



van de hoofdredacteur

Nu in Nederland het protest tegen de "politieke" terechtstellingen in Spanje in een stroomversnelling komt, getuigt het wellicht van wijsheid de vraag te stellen: op welk punt, op welk ogenblik dreigt een dergelijke beweging de grens te overschrijden die ligt tussen protest en hetze?

Het gevaar van overschrijding moet niet denkbeeldig worden geacht, omdat in niet onaanzienlijke kring vanuit de derdier jaren een sterke anti-Franco beschuldiging is blijven leven die geleidelijk in de breedte veld heeft gewonnen. En nog iets: hoe gemakkelijk gaat men er onder de druk van omstandigheden niet toe over, om volkeren te vereenzelvigen met een regime - van Hitler tot „de Duitsers“, van het Kremlin tot „de Russen“.

Op welke manier hoedt men zich ervoor binnen een stroomversnelling een grens te overschrijden? Door zich te blijven bezinnen op de betekenis van het „leken“ dat men wil stellen met zijn protest, geloof ik. Het zal voor iedereen wel wat vanreren, maar wie waarlijk democratisch en humanitair gezind is, moet toch scherp het moment kunnen aanvoelen waarop een op zichzelf goede beweging zijn doel voorbij dreigt te schieten. Waarop men in het concrete geval, minder het Franco-regime dan wel het Spaanse ook treft. Is dat, bijvoorbeeld, door niet met vakanties naar Spanje te gaan omdat men dan met zijn deviezen het regime steunt? Ik weet het niet, maar ik ben bang dat ik - zo denkende - ook niet erg gelukkig zou moeten zijn met de Spaanse gastarbeider hier, die zijn hard-verdiende gulden naar huis stuurt. Goede moeren, protesterenden, dat is toch een kant die we niet uit willen.

Het weer

Limburg: Wisselend bewolkt. Plaatselijk een regen- of onweersbui. Matige, af en toe krachtige wind uit zuid- tot zuidwestelijke richting. Maximumtemperatuur tussen 17 en 21 graden.

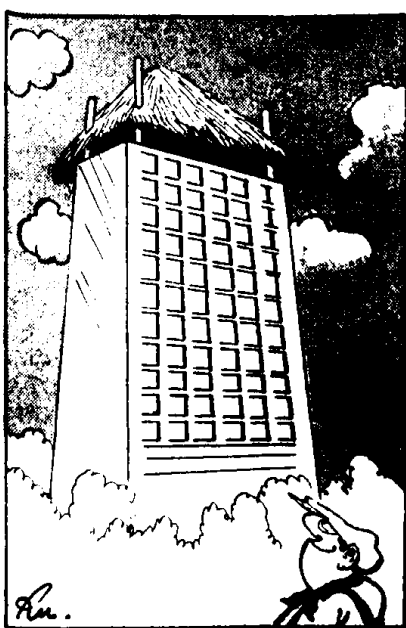
Vandaag:
zon op: 06.40 onder: 18.19
maan op: 01.40 onder: 16.12

Morgen:
zon op: 06.41 onder: 18.17
maan op: 03.01 onder: 16.39

Doorgeprikt

Het is bijna niet te geloven maar het ministerie van Economische Zaken gaat meedoen aan de landelijke voorlichtingscampagne „Verstandig met aardgas“ van de n.v. Nederlandse Gasunie en de Vereniging van Exploitanten van Gasbedrijven in Nederland (VEGIN). Met deze actie wil men huishoudelijke gebruikers door middel van tips wijzen op de mogelijkheden van een zo verstandig en doelmatig mogelijk aardgasgebruik. Wie weet hoe onze regering op extortgebied met ons aller gas is omgesprongen kan dit toch onmogelijk anders zien dan blazen in reeds doorgepriekte ballonnen. En die gaan net als een heleboel vliegers dan ook niet op.

Boeren moeten mee-profitieren van de welvaart



Premier Arias Navarro: Liever in isolement dan onze waardigheid opofferen

Spanje in tegenaanval

MADRID — Premier Carlos Arias Navarro van Spanje heeft dinsdagavond de buitenlandse protesten tegen de executie van vijf Spanjaarden van de hand gewezen als 'schijnheilig, vals en ongerechtvaardigd'. Spanje riskeert liever een internationaal isolement dan dat het zijn waardigheid opoffert, aldus de premier in een televisietoespraak tot het Spaanse volk.

„Wij willen niet alleen staan, maar de mogelijkheid van isolement kan ons niet intimideren. We willen actief deelnemen aan alle gemeenschappelijke internationale inspanningen, maar niet ten koste van onze waardigheid“. Arias zei dat Franco zoveel clementie had getoond als mogelijk is, en mogelijk nog wel meer. „In de harten van alle Spanjaarden, en van degenen die hen regeren is plaats voor gevoelens van pieteit. Ons staatshoofd heeft daar blijk van gegeven door tot het uiterste en mogelijk nog verder, van de onvermijdelijke eis van gerechtigheid clementie te bestrachten“. De Spanjaarden zijn volgens Arias terecht verantwoordelijk „over de houding van de landen, die met voorbijgaan aan de meest elementaire regels van respect voor de onafhankelijkheid en soevereiniteit van anderen, hebben geprobeerd zich in onze zaken te mengen“. Het optreden van deze landen is volgens de Spaanse premier strijdig met de verklaring van Helsinki over Europese veiligheid en samenwerking.

• WEGGELOPEN

Tientallen ambassadeurs liepen gisteren uit de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties toen de Spaanse minister van Buitenlandse Zaken Pedro Cortina Maury het woord voerde. Deze ambassadeurs, onder wie de vertegenwoordigers van alle negen EEG-staten en van de Scandinavische landen wilden daarmee een protest uiten tegen de executies van de vijf Spaanse militairen.

• KLUCHT

„Nauwelijks was de inkt droog op het document toen bepaalde staten, die het onderkenden, met een onbegrensde schijnheiligheid en ontoelaatbare brutaliteit de overeenkomst verbraken door oordelen uit te spreken over zaken die uitsluitend ons aangaan. Het geval van Mexico, dat een idee gaf van zijn opvatting van mensenrechten met de schokkende moorden op het plein van de

Drie Culturen in 1968. is het duidelijkste voorbeeld van deze weerzinwekkende klucht“, aldus Arias.

Arias Navarro zei vast te houden aan de anderhalf jaar geleden gedane belofte voor geleidelijke hervormingen, maar verklaarde dat de gebeurtenissen van de laatste weken niet bijdroegen tot die ontwikkeling.

De veiligheidsraad heeft besloten het verzoek van Mexico, tot schorsing van Spanje als VN-lid en het opleggen van economische sancties, niet in behandeling te nemen. Na overleg met de leden van de raad, liet de Mexicaanse voorzitter van de Veiligheidsraad de Mexicaanse ambassadeur weten dat de kwestie volgens de raad thuis hoort in de Algemene Vergadering. De ambassadeur van Zweden, een van de niet-permanente leden van de Veiligheidsraad, heeft meegedeeld dat zijn regering de kwestie-Spanje aanhangig zal maken bij de sociale commissie van de Algemene Vergadering, die zich onder andere bezighoudt met de rechten van de mens.

(Zie verder pagina 3
Sympathiebetoging voor de 'Caudillo')



● Grote ravage bij het ongeluk in Wahlwiller; op de achtergrond de ongelukswagen.

DRIE DODEN OP DE WEG

MAASTRICHT / WAHLWILLER — Drie doden waren er gisteravond te betreuren in het verkeer in Zuid-Limburg. Op de E-9 bij Maastricht verongelukte de 36-jarige H. Wolfs uit Eysden bij een botsing met een vrachtwagen, die de voor hem wegens werkzaamheden verboden linker wegheeft op reed.

Bij een aanrijding op de rijksweg tussen Wahlwiller en Nijswiller kwamen de 71-jarige F. Grandjean uit Vaals en zijn ongetrouwde dochter Maria Grandjean (39) uit Heerlen om het leven. Zij zaten in de middelste van drie auto's die bij een plotselinge rempartij in een kettingbotsing geraakten. Zij werden met auto en al de weg afgedrukt een lager gelegen weiland in. De heer Grandjean werd uit de auto geslingerd en overleed ter plaatse. Zijn dochter werd zwaar gewond naar het ziekenhuis in Heerlen gebracht, waar zij enkele uren later overleed.

In een van de andere auto's werd de heer H. Vluggen (38) uit Wahlwiller ernstig gewond. Hij moest door politie en omstanders uit de wrakstukken worden bevrijd.

AKZO ontkent extra investeringen in ontwikkelingslanden

Van onze correspondent

ARNHEM — AKZO ontkent dat ze steeds meer geld investeren in ontwikkelingslanden en op die wijze tracht te profiteren van de lage loonkosten in die gebieden. Dat is dinsdag in Arnhem tijdens een persbijeenkomst namens het concern bekendgemaakt door drs. J. van den Driest, plaatsvervangend voorzitter van de raad van bestuur van Enka Glanzstoff, Akzo's grote vezel-dochter. Het concern vindt de angst die vakbonden in dat opzicht tonen, misplaatst.

Akzo blijkt het zich in het geheel

niet te kunnen veroorloven om buiten Europa extra geld in objecten te pompen omdat, om bij te kunnen blijven, de bestaande Westerse bedrijven vrijwel alle investeringsgelden (72 procent) opsouperen.

Voor volgend jaar kunnen door gebrek aan voldoende middelen en door de financiële crisis bij Enka de geplande investeringen zelfs niet geheel worden uitgevoerd, aldus drs. Van den Driest.

PLEM houdt rekening met nieuwe verhoging

Stroom vandaag opnieuw duurder

Van onze verslaggever

HEERLEN — De PLEM verhoogt vandaag de tarieven voor het stroomverbruik. De verhoging bedraagt voor kleinverbruikers gemiddeld 8,3 procent. Het ministerie van Economische Zaken moet de prijsstijging nog definitief goedkeuren. Het is de tweede keer dit jaar dat de PLEM de tarieven verhoogt. Eerder gebeurde dit in januari toen een drastische prijsstijging met dertig procent werd doorgevoerd als gevolg van de energierisico's. Verwacht wordt dat in de loop van volgend jaar de prijs per kWk opnieuw met ongeveer een cent omhoog gaat.

Volgens de PLEM is de tariefverhoging van januari niet voldoende geweest om de ontwikkeling van de kosten bij te houden. Voor de kleinverbruikers komt de nieuwe verhoging op het volgende neer: de vaste bedragen per woning worden verhoogd met een gulden per maand; de vergoeding voor nachtariefmeting wordt met vijftig cent per maand verhoogd; de basis kWk prijzen volgens dagtarief en kracht-doelenden worden 0,6 cent hoger; de basis kWk prijs volgens nachttarief stuit met 0,4 cent. Basisprijzen zijn bedragen exclusief de brandstofkosten. De vaste bedragen voor bedrijven worden met vijftientwintig procent verhoogd. De grootverbruikers worden per brief op de hoogte gebracht van de nieuwe maatregelen.

Enige weken geleden besloot de Waterleidingmij Limburg tot tariefverhoging. De gasprijs zal eveneens verhoogd worden conform het voorstel van de regering en wel met vier cent per kubieke meter.

(ADVERTENTIE)

VOORGEBAKKEN

Patates frites

TOPKWALITEIT IN HANDIG RITSBLIK !!

Ter kennismaking

een heel pond van 110 voor

ALLÉEN IN SCHUNCK'S SUPER !!!

0.79

DSM PARTICIPEERT VOOR 25 PROCENT IN DAF-TRUCKS

EINDHOVEN — De familie van Doorne, verenigd in DAF-holding, verliest het meerderheidsbelang in DAF-Trucks B.V. DSM zal rechtstreeks in deze onderneming gaan deelnemen, waardoor de aandelenverhouding in DAF-Trucks respectievelijk zal worden 32 procent voor DAF-holding, 33 procent voor international Harvester en 25 procent voor DSM. Ook de directie van DAF-trucks zal worden gewijzigd.

Met ingang van 6 oktober zal deze gevormd worden door Martin van Doorne, drs. P. van Doorne, J. Frijs en de Amerikaan Pielstick. Het risicodragend vermogen van DAF-Trucks zal worden uitgebreid met f 50 miljoen terwijl met het rijk onderhandelingen gaande zijn over een achtergestelde lening, een lening met garantie. De directe deelneming van DSM in DAF-Trucks komt tot stand door een ruiling van het aandelenpakket wat DSM in DAF-Holding heeft tegen 25 procent aandelen in DAF-Trucks.

Alhoewel geen van de aandeelhouders in DAF-Trucks een meerderheidsbelang heeft, blijft het meerderheidsbelang toch in Nederlandse handen (DAF-Holding en DSM). Wat de lening van het rijk betreft wordt geschat dat het hier gaat om een bedrag van f 50 miljoen zodat het totale risicodragend vermogen

met f 100 miljoen wordt uitgebreid. Aan de centrale ondernemingsraad van DAF is door de directie advies gevraagd over de voorgenomen wijziging in de zeggenschap van het bedrijf.

(ADVERTENTIE)

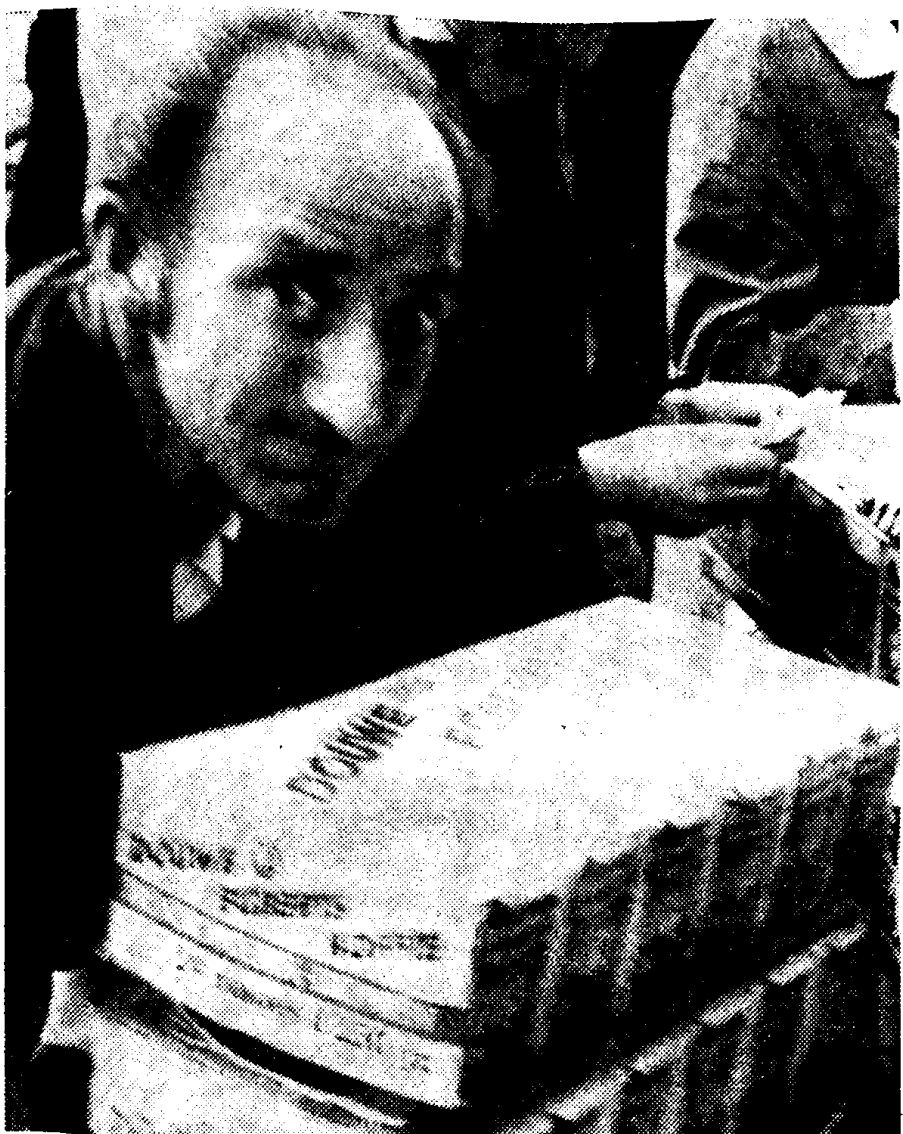
CO-OP PRIJZEN-SLAG VERLAAGT 42 MERKARTIKELN IN PRIJS !!

KOM OOK EN PAK DAT VOORDEEL !! U BENT WELKOM.

Ramp met Toepolev: 60 doden

BEIROET — Een Toepolev-straalpassagiersvliegtuig van de Hongaarse luchtvaartmaatschappij Malev met aan boord 50 passagiers en een bemanning van 10 koppen, is dinsdagmorgen kort voor de landing in Beiroet in zee gestort. Niemand heeft het ongeluk overleefd. De meeste omgekomen Arabische passagiers, 35 in totaal, waren Libanezen. De Toepolev bevond zich op een vlucht van Boedapest naar de Libanese hoofdstad.

Het ongeluk deed zich voor toen het toestel van een hoogte van ruim 5000 meter zakte naar een hoogte van 1800 meter voor het aanvliegen op de luchthaven van Beiroet. De Toepolev is op een afstand van acht kilometer van de kust (23 kilometer van Beiroet) in zee gestort en naar een diepte van 400 meter gezonken.



Aan de vooravond van de 1ste oktober maakten gisteren zeer velen nog gebruik van de kans om koffie voor de oude prijs in te slaan. Zoals deze foto van een groothandel aan de Ganzeweide te Heerlen toont, gingen de geurige boontjes in grootverpakking over de toonbank.

Door stijging van schade-uitkeringen

Verzekering auto, motor en brommer wordt duurder

DEN HAAG — Minister Lubbers van Economische Zaken heeft een premieverhoging voor verzekeringen van auto's, motoren, bromfietsen en landbouwtractoren goedgekeurd. Dit is gebeurd na overleg met de Contactcommissie Motorrijtuigenverzekering.

● Voor de personenauto varieert de verhoging van de basispremie voor een WA-verzekering van 25 tot 45 gulden, afhankelijk van de cataloguswaarde, en van 45 tot 90 gulden voor een all-risksverzekering.

● De premie voor een WA-verzekering voor de bromfiets stijgt van 53,- naar 39,60 gulden, de verhoging van de casco-verzekering loopt uiteen van 12 tot 30 gulden, afhankelijk van de cataloguswaarde.

Voor motorfietsen en scooters is de premieverhoging 25 tot 35 gulden, afhankelijk van de cilinderinhoud van de motor. Voor landbouwtractoren gaat de premie 8,50 gulden omhoog en voor tractoren van loonbedrijven 13 gulden. De casco-premies stijgen, afhankelijk van het al dan niet ingesloten „eigen gebrek“, van 9 tot 11 promille van de cataloguswaarde, en bij loonbedrijven van 7 tot 9 promille. De minimum-premies worden met tien gulden verhoogd.

Volgens het ministerie worden de premieverhogingen veroorzaakt door de stijging van de schade-uitkeringen.

Wanneer?

De premieverhoging voor bromfietsen gaat voor nieuwe verzekeringen in op 1 januari 1976 en voor lopende verzekeringen op 1 maart 1976.

De overige premieverhogingen gaan in op 1 november 1975 voor nieuwe verzekeringen en voor lopende verzekeringen op de eerste vervaldag na 1 januari 1976, zo heeft het ministerie van Economische Zaken dinsdag meegedeeld.

met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom

BULLDOZERS daverden door de heemden langs de Maas. Als een veldmaarschalk gaf dikbukige Karel van Hinsberg uit Geleen zijn orders. Onder zijn commando werden afgeloopen week de kerseboomen geveld, die al jaren de ruïne van kasteel Obbicht camoufleerden. De mensen moesten kunnen zien, dat op 2 oktober de „met“ wordt geplaatst op een der bijgebouwen van het kasteel, dat in 1954 door een brand werd verwoest.

OP DAT kasteel komt de jongste dochter van Karel van Hinsberg te wonen. Zij is gehuwd met Peter Szymkowiack, de 37-jarige directeur van een in- en exportfirma in textiel.

ANTHONIE van Hinsberg waant zich nog lang niet

de kasteelvrouw van Obbicht. „Zeg maar bijgebouwenvrouw. Ik moet nog zien, dat het kasteel in oude glorie herrijst“.

ANTHONIE heeft moeite om haar zieloerselen te verbergen. Danroef heeft ze zichzelf verplicht. Ze schuwt de publiciteit, die haar vader als politicus adoroerde. Zij is bang dat jaloezie hun restauratieplannen doorkruist. Want zoveel is zeker dat de restauratie van het kasteel staat of valt met de subsidies, die Monumentenzorg wil verstrekken. De restauratie vergt tonnen.

„OOK ZAL IK bij de renovatie van het prachtige park de steun van Staatsbeheer en/of die van de Vereniging tot Behoud van Natuurmonumenten niet

kunnen ontberen. Bij enkele bomen moet hoognodig chirurgisch worden ingegrepen“, aldus Peter Szymkowiack.

DE TELG uit een Pools geslacht verheelt niet, dat hij met enige huiver tot de aankoop overging. „Als mijn schoonvader niet had aangedrongen, had ik het niet gedaan“.

ANTHONIE EN IK waren al geruime tijd op zoek naar een boerderijtje. Onze bangalou begint te klein te worden. We zijn nu met zessen. Ons leek het prettig, een ergens achteraf te gaan wonen. Op een zondagmorgen kwamen we bij het kasteel in Obbicht uit. Het punt lag er een verdieping hoog. Ik zag het daar dan ook niet zitten. Opa wel. „Kopen“, drong hij aan.

PETER SZYMKOWIACK heeft er geen spijt van, dat hij de raad van „opa“ heeft opgevolgd. „Het gebouw is waard om er zoveel zorgen en lasten voor op de hals te halen. Het is het enige bouwwerk in zijn soort, dat in Nederland bestaat. In Secessin bij Luik staat nog een broertje of zusje“.

MISSCHIEN dat op de duur de lasten dermate hoog worden, dat ik me zal moeten terugtrekken of het kasteel aan een stichting moet overdoen. Maar het is dan in elk geval voor het nageslacht gered“.

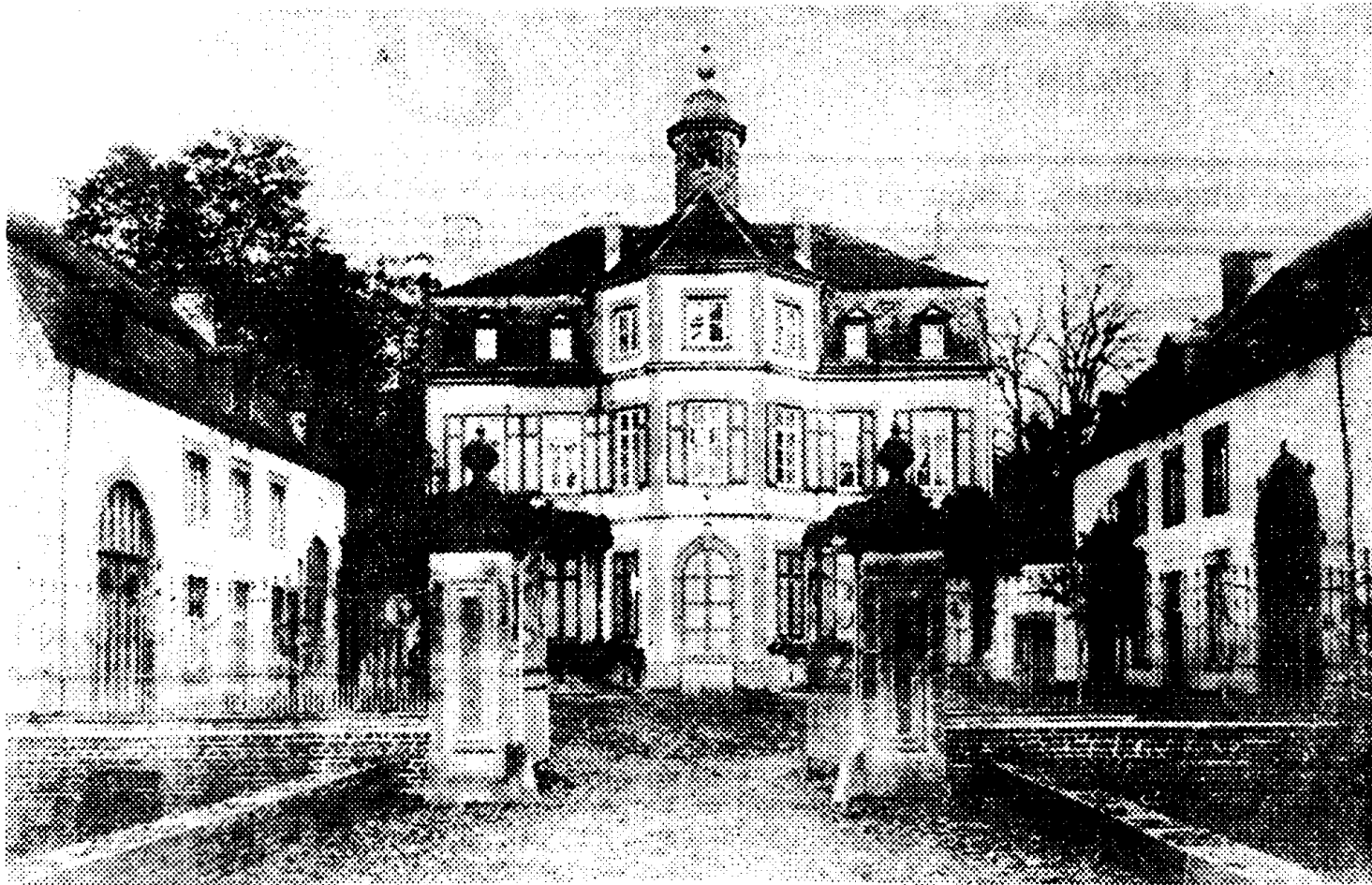
NIET ZONDER trots leidt Peter Szymkowiack zijn gasten naar de prent, waarop pracht en praal van het kasteel van Obbicht zijn afgebeeld. Het schilderijtje heeft een be-

voorrechte plaats in de smaakvol ingerichte bibliotheek in de Geleuse camponistewijk.

DE VERZAMELWOEDE van Peter en Anthonie Szymkowiack spist zich sinds kort toe op alles wat met de historie van hun kasteel te maken heeft. Betonden hebben ze omvangs de geschiedenis doorzocht, welke J. L. Meuleners in 1883 schreef over heerlijkheid en heren van Obbicht en Papenhoven.

MOMENTEEL speuren zij naarstig naar de archieven, die barones Dirckinck van Holmfeld de Hompesch Rurich de onlangs overleden historicus Dolf Simonius had bevestigd, maar erfgenamen na haar dood aan een onbekende hebben verkocht.

Kasteel van Obbicht wordt hersteld



• Dit is het kasteel van Obbicht uit „la belle époque“. Het werd ontworpen door de Luikse architect Jacques-Barthélemy Renoz. Het is een bouwwerk in Lodewijk de Zestiende-stijl compleet met mansardekap, met aan de voor- en achterkant een driezijdig uitgebouwde middenpartij. Binnen was een achthoekige vestibule met ionische pilasters en stuckbeelden in schepnissen. Aan weerskanten van het voorplein staan twee dienstgebouwen, waarvan het rechtse nu zover is gerepareerd dat er morgen de „mei“ op kan.

De vrouwen en heren van Obbicht en Papenhoven

OBBICT dankt zijn naam aan de beek, die ontspringt in een broekland, waar vroeger elzen welig tierden. Bebouwing aan het kabbellende stroompje werd topografisch aangeduid met „aan de beek“. „Op den Byge“ of „Op den Biecht“. Zo ook de kasteelachtige behuizing, waarin de oudste heren van Obbicht en Papenhoven domicilieerden.

OMSTREEKS 1570 werd Huize „Op den Biecht“ door de Spanjaarden verwoest. Karel van Bronckhorst en Batenburg, de toenmalige heer van Obbicht en Papenhoven, diens broers en ouders hadden meermalen blij gegeven van hun anti-Spaanse gezindheid.

OOK ZIJN schoonouders, Anna van der Donck en Willem van Vlodrop hadden gedood, dat protestantse predikers ingezetenen van Obbicht en Papenhoven wederdoopten. Karels schoonvater Odilia kreeg het vanwege de onderdrukking van katholieken zelfs met de aartsbisschop van Keulen aan de stok.

TOEN KAREL van Bronckhorst en Batenburg prins Willem van Oranje ook nog de plek had gewezen, waar diens haurroepen de Maas konden oversteken om op de westelijke Maas-oever de Spaanse legers aan te vallen, was de maat vol. De Spanjaarden verwoestten zijn kasteel, dat jaren in een desolate toestand bleef liggen.

GELD VOOR herstel had Karel niet. Hij stikte van de schuld. Voor zijn losblijffende luizeleventie had hij zelfs de heerlijkheid Grevenbicht, de tienden van Obbicht en de windmolen van Papenhoven verpand.

VOORTDUREND deed Alverta van Vlodrop, zijn gemalin, haar beklag over de verkwingingen. Doordat haar man in gebreke bleef kwam zij in een kerker terecht waar Philips van Bentinck, een telg uit een adellijk geslacht uit Overijssel, die kolonel was in het Spaanse leger, zich over haar ontfermde.

KORT NA HAAR vrijlating - de kop van Karel was inmiddels gerold - trouwde Alverta de kolonel. De tien eerste jaren van haar tweede huwelijk bracht zij beurtelings door in Straelen en Venlo, waar Philips van Bentinck gouverneur was. Beide steden werden hardnekkig belegerd door de Staatse en de Geldersen.

OMDAT gouverneur van Bentinck geen gehoor zou hebben gegeven aan klachten over losbandigheid van de garnizoenssoldaten viel hij in ongenade. Vandaar dat hij zich terugtrok in Obbicht, waar hij het verwoeste kasteel liet opbouwen. Omstreeks

1610 volgde zijn enige zoon, Kaspar-Karel hem op als heer van Obbicht en Papenhoven.

OOK KASPAR-KAREL had maar één zoon: Hendrik Emond Willem, die de heerlijkheid Obbicht op 3 juli 1627 verhuurde voor het Gelders leenhof.

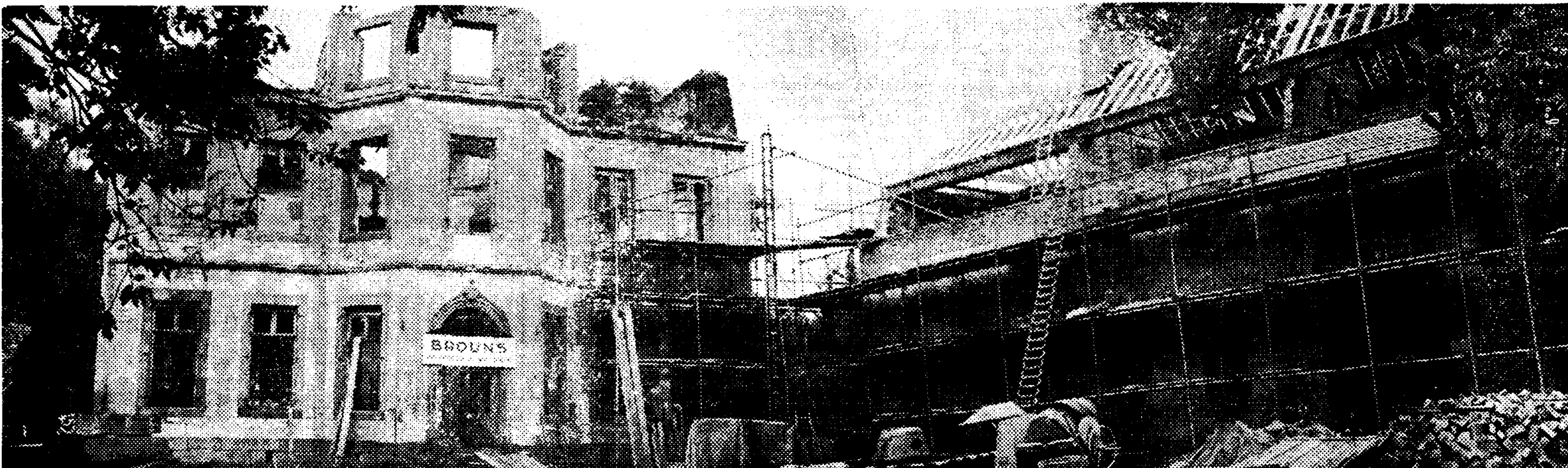
BARON HENDRIK trouwde maar liefst vier keer. Huwelijken met Margaretha van Renesse, de dochter van de baron van 's Heerenelderen en met de freule Hoen bleven kinderloos. Elisabeth van Golsteyn, die ook al twee keer gehuwd was geweest, schonk hem een zoon: de weduwe Joanna van Rheede en zoon en twee dochters. Van hen werd Joanna Maria abdis in Gerresheim, waar ook Elisabeth Barbara als kanunnikes intrad.

HUN BROER baron Hendrik Egon werd in 1673 heer van Obbicht en Papenhoven. Hij trouwde met Joanna Juliana Alverta van Kerckem, de dochter van de heer van Grathem, die het leven schonk aan twee zonen en twee dochters. Toen hun vader in 1696 stierf, werd de zus van baron Hendrik Egon, de abdis van Gerresheim hun voogdes.

ER ONTSTONDEN verwarrende situaties, toen de kinderen van Hendrik Egon, eenmaal meerderjarig, achter elkaar rug om tienden, pacht-hoeven en landerijen gingen verpachten. De schepenbank werd verstoelt met geschillen.

DAARBIJ KWAM nog, dat de pachter van de kasteelhoeve weigerde zijn geldelijke verplichtingen na te komen, zelfs niet duldde, dat hij werd gemaand. Hij ging met een gerechtsbode op de vuist: zijn zoon mishandelde een schepen en zijn dochter een barones. Bovendien schold die dochter Johan Werner, de oudste zoon van baron Hendrik Egon verrot in het bijzijn van een freule, waardoor deze zich zo gegriefd voelde, dat hij een aanklacht indiende wegens smaad.

OF DEZE geschillen van invloed zijn geweest op de brand, die huize „Op den Biecht“ omstreeks 1710 in as legde, heb ik niet kunnen achterhalen. Maar een feit is, dat toen Johan Werner van Bentinck er de scepter



• Een montagefoto van Peter Roozen van de restauratiewerkzaamheden aan het kasteel Obbicht. Op het rechte dienstgebouw wordt morgen „de mei“ gepoot: een mijlpaal, die de nieuwe kasteelheer Peter Szymkowiack en zijn gemalin de „bijgebouwvrouw“ Anthonie van Hinsberg niet ongemerkt zullen laten voorbijgaan.

zwaalde, het kasteel een prooi werd van de vlammen.

RUïne EN park verpatste hij aan graaf Herman Frans Leerdorff van Born, die de Van Bentincks als heer van Obbicht en Papenhoven opvolgde. De graaf had vier dochters: een uit het huwelijk met Maria Florentina van Spies zu Rath en drie uit het huwelijk met gravin Maria Anna Schenk von Schmitzburg. Zij droegen hun aandelen over aan Suzanna gravin de Monts, die in augustus 1778 heerlijkheid en goederen verkocht aan Antoine Guillaume de Palude. Deze liet de ruïne afbreken en Jacques Barthélemy Renoz uit Luik ten westen van de grondvesten een nieuw kasteel bouwen.

ANTOINE GUILLAUME de Palude - een verstokt vrijgezel - had binnen de kortste keren heibel met iedereen. Hij procedeerde zowel met zijn bouwmeester als met de schepenen van Obbicht; over jachtdelicten zo-

wel als danspartijen, die werden gehouden in de rouwtijd, welke bij het overlijden van personen van adellijken bloede in acht moesten worden genomen.

ZIJN BROER, Jean Henri Philippe versleet nog meer advocaten. Ook hij was vrijgezel en bewoonde een kasteel. Van hem was kasteel Caestert op de St. Pietersberg. Hij leed voortdurend aan verstandsverbijstering, waaraan drankzucht medeplichtig was.

BIJ DE DOOD van de vervelende vrijgezellen werden de gezusters De Palude erfgenaam. Maria Petronelle en Maria Elisabeth verkochten het kasteel van Obbicht aan een mijnheer De Spiriet uit Luik, die kasteel en park in 1822 overdeed aan Jakob Beelaerts, de toenmalige burgemeester van Obbicht, die met de legers van Napoleon in Moskou had gevochten en na zijn behouden terugtocht was gehuwd met Henriette barones Sirtima de Grovestins.

HET TWEEDE huwelijk van deze barones bleef kinderloos, zodat Louis Henri Daniel Cornabe, de zoon uit haar eerste huwelijk, in 1855 het kasteel erfd.

BIJ ZIJN DOOD, tien jaar later ging het erfgoed over aan twee nichten: barones Jeanette en barones Elisabeth Sirtima de Grovestins.

BARONES ELISABETH was gehuwd met de Deense baron Dirckinck van Holmfeld. Haar zoon Ulysses kocht in 1880 het kasteel van de mede-eigenaren en vestigde er zich

met zijn gade, de gravin De Hompesch Rurich, die hij op kasteel Walburg in Ohe en Laak had leren kennen.

TOEN ZIJ in 1918 overleed werden kasteel en park verkocht aan hout-handelaar Jan Clerx uit Bostel. Hij kapte het lindenhos en veld de dikste bomen in het park. Na de „plundering“ verkocht hij kasteel en domeinen aan Jaak Lumens en Dina Hollands, die waren gevlucht voor de mijn Maurits.

BIJ DE DOOD van Jaak Lumens in het begin der dertiger jaren vroegen diens erfgenamen notaris Hubert Jaspers uit Klimmen hun erfdeel over te nemen. De notaris deed dat en gaf de erven geldelijke genoegdoening.

DAT DEED ook zijn echtgenote Johanna Jaspers-Koten, toen op het einde der zestiger jaren Dina Lumens-Hollands stierf.

IN 1972 verkochten de erven Jaspers kasteel en park voor 70.000 gulden aan Peter Szymkowiack, de 37-jarige directeur van een in- en exportfirma in textiel.

HET KASTEEL was inmiddels wel een ruïne geworden. Op 15 mei 1954 brandde het totaal uit, nadat op de bovenste verdieping een kachel was omgevallen. Vijf families, die op dat moment kasteel en bijgebouwen bewoonden, werden dakloos.

JUTTERS en jeugd sloopten kasteel en park, dat Peter Szymkowiack toch in oude glorie hoopt te herstellen.

samenstellen	weelde-rig	vet	kant-zwil	gravure
dier veel werk vragend				ont-kenning
			plaats op Ame-land	
toe-gang		onheils-godin		deel v.e. trap
		rhenium		
		heks		sterke drank
hark			gram	
			Chin. munt	
hormoon uit alvlees-klier		vette vloeistof		

Oplossing van gisteren

b v o
bargoens
lariks
reaal i
kamperen
r p e
lenigen
neg tak

recept

Wina Born

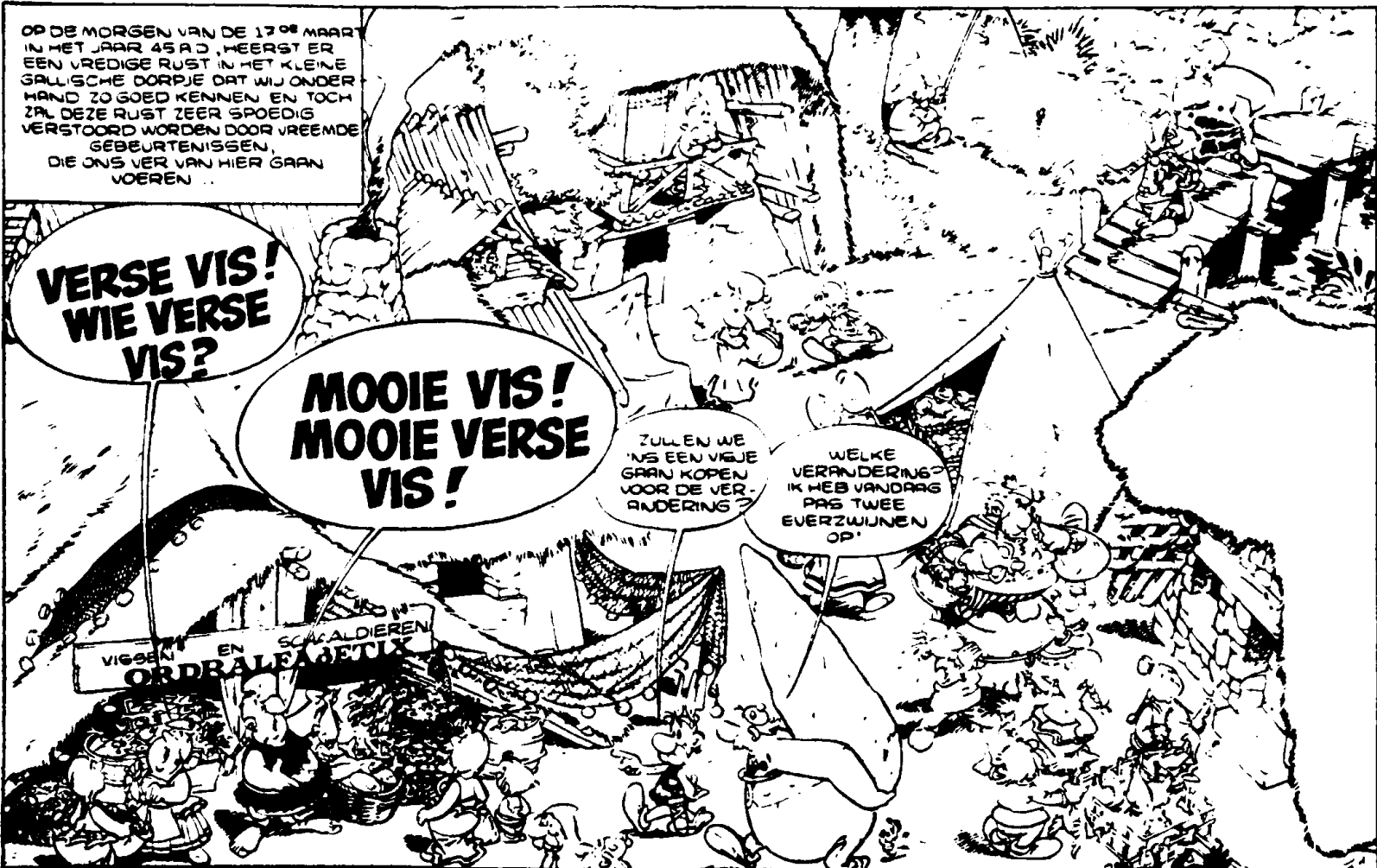
ASTERIX in Hispania

C Dargaud 1975
Gosciny/Uderzo

DE VINNIGE VIKING

Suske en Wiske

Gentse stoverij



Een Vlaams streekgerecht waarvoor u nodig hebt 200 gr varkenslever, 250 gr kalfsner en 250 gr zwezerik. Fruit twee ragfijn gesnipperde uien in 75 gr boter licht goudgeel, boven laag vuur. Houd hier en zwezerik intussen twee minuten in kokend water en laat ze goed uitlekken. Snijd de lever in grote dobbelstenen en bestuif lever, nier en zwezerik met bloem. Fruit twee ragfijn gesnipperde uien in 50 gr reuzel of spekvet boven laag vuur heel licht goudgeel en voeg al het vlees toe, een blaadje laurier en een snufje tijm. Voeg na vijf minuten twee dl heet water toe, zout en versgemalen peper naar smaak en een dikke snede witbrood zonder korst, aan beide kanten bestreken met mosterd. Leg een deksel op de pan en laat het geheel een kwartier sudderen. Roer dan het doorweekte brood goed door en laat het gerecht een klein uurtje sudderen op uiterst laag vuur. Voeg enkele minuten voor het einde van de kooktijd een eetlepel dragonazijn toe. Desgewenst kunt u de saus nog wat nabinden met een beetje aangemaakte maizena.

VANDAAG
de dag

Niet op matje

ARNHEM — De officier van justitie bij de rechtbank in Arnhem heeft tegen zes Zuidmolukkers een jaar gevangenisstraf met aftrek geëist. De zes moesten terechtstaan omdat zij bijrollen hadden vervuld in het plan tot gijzeling van de koningin in paleis Soestdijk, 4 maart jongstleden. Het sextet van gisteren had afgesproken niet voor de rechter te verschijnen, omdat naar het meende, niets is gebeurd in deze zaak. Waarom zouden wij dan komen? Redeneerden de verdachten.

Niet in staat

STUTTGART — de rechtbank in Stuttgart die de terroristen Andreas Baader, Ulrike Meinhof, Jan Carl Raspe en Gudrun Ensslin berecht, heeft gisteren besloten, dat de verdachten de zittingen voorlopig niet meer zullen bijwonen. Zij nam dit besluit op grond van een medisch rapport, waarin staat dat verdachten medische zorg behoeven en de behandeling van hun zaak slechts in beperkte mate vermogen te volgen.

Moordgeld

WASHINGTON — Een federale geheime agent, wiens naam geheim wordt gehouden, is vorige maand circa 1.680.000,- geboden om president Ford te vermoorden. Rex Davis, hoofd van het bureau alcohol, tabak en vuurwapens, heeft dit in een getuigenis aan een subcommissie van de senaat verklaard. Davis zei dat de man die het aanbod deed, de dag daarop was gearresteerd. Intussen is bekend geworden dat president Ford in de eerste 20 dagen van september 320 maal met de dood is bedreigd, anoniem uiteraard.

Verkrachting

DEN HAAG — In Den Haag is gisteren drie jaar gevangenisstraf geëist tegen de 34-jarige schoonmaker C. S. uit de residentie. Hij wordt ervan beschuldigd begin augustus een 25-jarige vrouw in de lift van een flatgebouw in Rijswijk te hebben verkracht. Hij zette de lift door middel van de noodrem tussen twee etages stil, bedreigde de vrouw en zei haar zich te ontkleden. In haar angst zou de vrouw gedaan hebben wat de man wilde. Na haar te hebben verkracht, liet hij de lift verder gaan en vluchtte weg. Een half uur later werd hij gegrepen.

Wilson maant

LONDEN — Premier Harold Wilson heeft de Britten gewaarschuwd, dat hun een strenge winter te wachten staat in de strijd tegen de hollende inflatie. Volgens hem hebben zij het moeilijkste deel van deze strijd nog voor de boeg. In een rede op het congres van de Labourpartij in Blackpool wees hij de militante vakbonden, die roepen om snelle maatregelen tegen de werkloosheid, er op dat eerst de inflatie moet worden bedwongen. Minister Healey van Financiën voegde hier nog aan toe, dat als men nu zou trachten de economie over de hele linie aan te zwengelen, dit zou kunnen leiden tot een ineenstorting van de economie, waarbij het aantal werklozen dat nu 1,25 miljoen bedraagt, in een jaar zou stijgen tot twee a drie miljoen.

Spion gestraft

MOLD — De 34-jarige Alistair Steadman, 'n voormalig piloot van de Britse luchtmacht, is gisteren in Mold (Wales) tot negen jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens pogingen om kernwapengeheimen aan de Russen te verkopen. De openbare aanklager zei dat Steadman, die gehuwd is en twee kinderen heeft, van de Russen de kous op de kop had gekregen, omdat zijn geheime gegevens volgens hen verouderd waren.

Vlek kleiner

DEN HAAG — De olievlek bij lichtschip Texel was gistermiddag aanmerkelijk kleiner dan maandagavond: het oppervlak slook in die tijd van 70 naar ongeveer 55 km². De vlek drijft op ruim 35 kilometer van de kust. De lek-geraakte Griekse tanker „Pacifica Kolokotronis” heeft naar schatting 1500 ton ruwe olie verloren uit twee tanks, waarin in totaal 16.000 ton zat. Een groot gedeelte is inmiddels in andere compartimenten van het schip overgepompt.

'Net op Tijd'

LONDEN — Marlene Dietrich heeft haar dijsbeen „net op tijd” gebroken. Ze zou haar benen voor „duizenden dollars” verzekerd hebben bij Lloyds in Londen en de verzekering zou precies vier dagen na het ongeluk in Sydney aflopen. De 74-jarige Marlene Dietrich is een oude klant van Lloyds. Een woordvoerder van de maatschappij zei: „Wij hebben haar benen altijd verzekerd en hoe wel ze al eens eerder een been heeft gebroken, geloven wij door de bank genomen niet een winstje te hebben gemaakt”.

Treinongeluk

BUENOS AIRES — In Rio Lujan zijn maandagavond meer dan 30 mensen om het leven gekomen en 80 gewond bij een treinbotsing. Het ongeluk gebeurde toen een lokale trein bij het station van Rio Lujan inreed op de achterkant van een stilstaande exprestrein.

Gemopper vanwege afbraak gebouwen en verhoging huur

KON-TIKIANEN OP DE
VLUCHT NAAR HEINTJE

door ROB PETERS

GEMMENICH — Camping Kon-Tiki even over de Belgische grens in Gemmenich ziet er uit alsof een windhoos het vakantiepark heeft geïsterd. Een enorme massa planken, plastic, dakbedekking en ander bouw materiaal op het sportterrein is overgebleven van wat eens stukken fraai huisvuil rond caravans en ander kampeermateriaal waren. Ondanks de tevreden constatering van campingbeheerder Joep van den Bergh dat „de wet niet ingeschakeld behoeft te worden bij het afbreken”, is er allerwege gemor en geknars der tanden op de camping. Niet alleen de wettelijke maatregel die op 4 oktober bindend wordt voor alle bouwsels op Belgische campings, is bij de meestal uit Zuid-Limburg afkomstige bewoners slecht gevallen. Ook de forse standplaatsverhoging van tussen 1500 en 6000 franken die na het afbreken koud op het lijf van de vakantieverblijvers en buitenverblijvers is gevallen, heeft menigeen al doen uitvinken naar de nabijgelegen camping van Hein Simons in Moresnet, die in aanbouw is.

Alles weg...

In juni van dit jaar brachten ambtenaren van het Belgische ministerie van Urbanisme en Toerisme de jobstijding naar de bewoners in Kon-Tiki, veelal gepensioneerd en oud-mijnwerkers en mensen die hun spaarcentjes hadden belegd in een tweede verblijf. Onrust was

er vele weken. Tenslotte besloot men enkele weken geleden aan het werk te gaan en nu is vrijwel alle verboden bouw afgebroken. Mevrouw Vervoort uit Meezenbroek-Heerlen: „Wij hadden een van de mooiste plekken. Alles was tot in de puntjes verzorgd. Weg is alles...” G. Leenders uit Brunsum: „Protesteren kan niet tegen afbraak of verhogingen. Dan kun je vertrekken...” Gemor allerwege daar in Gemmenich waar door het mooie weer nog heel wat bewoners de dag komen doorbrengen. Lang niet iedereen wil wat met naam zeggen. „Wat heeft het voor zin? Enkele weken geleden zei de eigenaar tijdens een vergadering van 150 mensen: de huur gaat niet omhoog... De rekening is inmiddels toch gepresenteerd. Men maakt de mensen ziek hier. Ik ga in elk geval zeer snel hier weg”, luiden samengevat de kreten, dikwijls van mensen die al vijf jaar graag op Kon-Tiki hebben vertoefd.

Best aardig

Beheerder Joep van den Bergh is minder somber: „Er gaan echt niet veel mensen weg, hoor. Heel wat bezoekers vinden het allemaal best aardig. Er heeft iemand tegen me gezegd: nu zie ik eerst dat ik een mooie wagen heb”. Sinds juni, toen LD al enkele malen de camping bezocht, is er minder kleur en afwisseling in de laantjes en dreeven van de camping. Het ministerie van Toerisme wil nog verder gaan met haar maatregelen. Allemaal dezelfde om-

heiningen, wagens gelijk gericht: „Het moet een vluchtelingenkamp worden zeker”, vindt een bezoeker, die straks met pijn in het hart elders zijn vakantieheerlijkheid gaat zoeken. Hij zegt: „Omdat iedereen een permanent verblijf inrichtte, kreeg je een vaste kern van bewoners waarmee je kon opschieten. Nu wordt het weer gewoon een camping, waar je een paar dagen wilt doorbrengen, meer niet”.

Naar Heintje

Een van de mensen op Kon-Tiki die al in Moresnet is geweest, vertelt: „Bij Hein Simons kun je een contract krijgen voor meer jaren. Dan maak je een prijs en die ligt vast. Hier is elk jaar opnieuw de prijs verhoogd en menigen kan het niet meer betalen. Daar komt in heel wat gevallen nu nog bij, dat door de noodzakelijke afbraak een nieuwe voortent gekocht moet worden van vele honderden gulden en voor anderen dat zij, omdat er een wagen van acht meter staat, een dubbel perceel moeten huren. Kosten per jaar 1120 gulden. Miljoenairs zitten hier niet veel...”

Het ministerie van Urbanisme en Toerisme deelde mee dat streng wordt gecontroleerd of de wettelijke maatregelen die al jaren geleden zijn afgekondigd maar nu eerst hard gemaakt worden, nageleefd worden. Straffen variëren van „afbraak op kosten overtreder” tot „sluiting camping”. Voor veel Kon-Tikianen is de lol er goed af.....



• De bijbouwsels zijn volgens voorschrift afgebroken. Tel uit je winst...

REGERING KAN ACTIE NIET STEUNEN

KLM is tegen
Spanje-boycot

DEN HAAG-UTRECHT-AMSTERDAM — De regering kan op grond van internationaal-rechterlijke en verdragsmatige verplichtingen de actie tot een 24-uurs boycot van Spanje, waartoe de vakcentrales NVV en NKV hebben opgeroepen, niet steunen. De Rijksvoorlichtingsdienst heeft dit gisteravond bevestigd. „In het licht van de situatie en van afgelegen zaterdag genomen stappen is de regering van zins, overheidsperoneel, dat aan de boycot wil deelnemen, met begrip tegemoet te treden. Aldus de RVD.

Zoals bekend is het CNV de enige vakcentrale, die „om tactische redenen” niet aan de boycot meedoet. Het twijfelt namelijk sterk aan de effectiviteit van zo'n actie. De werkgevers en de Nederlandse Centrale van Hoger Personeel zijn tegen. Ook de KLM distantiëert zich van de boycot van morgen. De luchtvaartmaatschappij zal niet meedoen aan de twee-minuten-stilte en ook niet haar verbindingen met Spanje voor 24 uur onderbreken. De KLM heeft dit gistermiddag in een reactie op een verzoek van de Vervoersfederatie NVV/NKV laten weten.

De KLM is „gezien de politieke achtergrond van deze acties” van oordeel dat zij zich ervan moet distantiëren. Wel zal de KLM het standpunt aanvaarden van „degenen in het bedrijf, die aan een of beide

oproepen gehoor willen geven”. Ook de Vereniging van Nederlandse Verkeersvliegers, de Vereniging van KLM-boordwerktuigkundigen en de Vereniging van KLM-cabinepersoneel, hebben laten weten zich van de 24-uurs boycot af te wenden. Deze categorische verenigingen noemen als reden de politieke achtergronden van de aangekondigde acties. Het Nederlands Verkeersleiders-gilde heeft zich eveneens van de boycotactie gedistantiëerd.

De Industriebonden NVV en NKV die hun leden oproepen hebben, wel aan de actie mee te doen, zijn aan het inventariseren welke bedrijven het doelwit van een boycotactie kunnen zijn. Men bekijkt of bijvoorbeeld op de raffinaderijen in Europa iets kan worden ondernomen. De Vervoersfederatie NVV-NKV

meent dat de boycot — waar zij voorstander van is — zowel de havens, burgerluchtvaart (?), de spoorwegen alsook het wegvervoer zal treffen. Om een lijn te trekken met de andere bonden in het land zal de Vervoersfederatie geen gehoor geven aan de 48-uurs boycot, waartoe de Internationale Transportarbeiders Federatie (ITF) heeft opgeroepen. De bij de Algemene Bond van Ambtenaren (ABVA) aangesloten leden bij PTT, Rijksluchtvaartdienst, douane en loodswegen zijn per circulaire opgeroepen, donderdag 24 uur lang de verbindingen met Spanje te „binderen”.

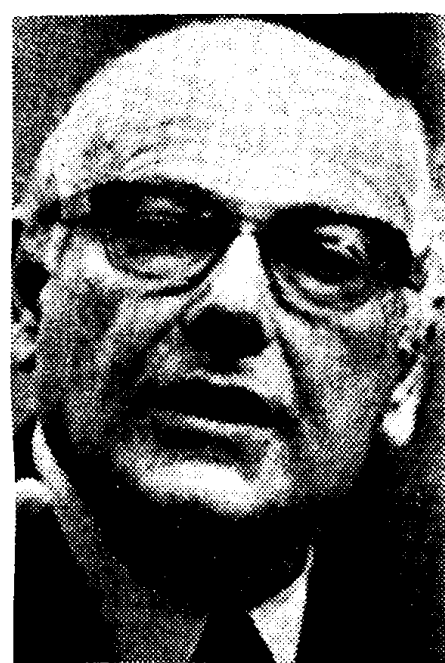
De directie van de NS heeft het gehele personeel in de gelegenheid gesteld mee te doen aan de boycotactie. De Nederlandse Bond van Vervoerspersoneel (NVV) de Vervoersbond NKV, en de Federatieve Spoorwegvakvereniging (FSV) willen dat hun leden morgen het hele etmaal alle op Spanje gerichte activiteiten boycotten, zoals de verkoop van plaatsbewijzen en het bevrachten en overladen van wagons van en naar Spanje. De NS-directie vaden dat het personeel dat aan deze oproep gehoor wil geven, niets in de weg mag worden gelegd. Het meewerken aan de werkonderbreking van twee minuten betekent, dat donderdag de treinen twee minuten zullen stilstaan. Het boycot-idee vindt ook zijn weerklink bij de drie samenwerkende politiebonden. Urgente politietaken (het werk in de meldkamer en hulp bij ongevallen) zal „uiteraard niet onderbroken worden”.

Tenslotte zullen ook de drie radiozenders morgen om 12 uur twee minuten uit de ether gaan. Minister van der Stoep van Buitenlandse Zaken vindt de Amerikaanse houding tegenover Spanje niet verstandig. „Het Amerikaanse beleid tegenover het Griekenland van de kolonels heeft ertoe geleid, dat Amerika daarvan nu de nadelige gevolgen heeft moeten incasseren. Dat zou een waarschuwing moeten zijn”, aldus Van der Stoep. De hoofdredactie van het warenhuiscensur Vroom en Dreesman heeft besloten het boeken van vakantie-reizen naar Spanje op te schorten. Dit gebeurt „in het belang van de klanten, gezien de onzekere situatie die er momenteel in dit land heerst”.

De voedingsbonden NKV en CNV en de Nederlandse Bond van Hotelpersoneel (NBHP) hebben hun leden opgeroepen donderdag geen sherry te schenken. De bonden vragen hun leden om, wanneer een klant deze Spaanse drank bestelt hem te wijzen op de toestanden in Spanje en hem te verzoeken een ander drankje te nemen.

De vakcentrales NVV en NKV hebben gisteren besloten f. 150.000 beschikbaar te stellen voor illegale vakbondsactiviteiten in Spanje. De NCHP, Nederlandse Centrale voor Hoger Personeel, koestert principiële bezwaren tegen de 24-uurs boycot. Het bestuur vindt dat dergelijke acties te vaak onschuldigen treffen, terwijl ze bovendien zelden het beoogde effect sorteren.

'Begrip' voor DDR en de Muur



Van onze correspondent DEN HAAG — Premier den Uyl heeft zich in uiterst kritische bewoordingen uitgelaten over de welwillende woorden die Peda-voorzitter mevrouw Ien van den Heuvel na een bezoek aldaar over de Duitse Democratische Republiek (DDR) sprak. Niet alleen heeft de delegatie uit het partijbestuur tegenover de communistische gastheer de communitaire gastheer spijt betuigd over de isolering van de DDR door West-Europa, zij heeft ook het oprichten en bestaan van de muur „begrijpelijk” genoemd.

'Verwerpelijk'

Premier den Uyl noemde de uitspraken van zijn partijgenote

JOOP

BOOS

OP IEN



„verwerpelijk en feitelijk en politiek onverstandig”. Bovendien onverdedigbaar in het licht van de jongste geschiedenis. In het verslag van de delegatie is de morele verwerpelijkheid van de muur niet geaccuseerd, aldus den Uyl.

Ook de fractievoorzitter van de Peda in de Tweede Kamer, de heer van Thijn, veroordeelde de uitspraken van mevrouw van den Heuvel, op een demonstratie voor Russische Joden in Amsterdam. Nederlanders — die contact in het Oosten zoeken, moeten niet flinklooiën, maar zaken voor de ontspanning doen. De delegatie had de DDR, met respect voor de Oost Duitsers, de waarheid moeten zeggen. Het

gaat er niet om het verleden te verdoezelen, zoals geschied is ten aanzien van de muur.

Door DDR betaald

De reis is door de DDR betaald. Dat ontkte premier den Uyl de opmerking „een door de Nederlandse socialistische goed gehonoreerde propagandareis”.

Deze week rapporteert de delegatie over de reis. Volgens mevrouw van den Heuvel heeft de delegatie een open en kritische discussie met de communisten gehad. Met name bestuurslid Jan Nagel zou geen ogenblik voorbij hebben laten gaan om kritiek uit te oefenen op de muur.

dit doet
EDAKOFFIE
VOOR
OUDE
PRIJSzolang de
voorraad strekt
voor 'n eerlijke
verdeling
max. 3 pakken
per klant

EDA

Sympathiebetoging
voor „Caudillo”

(VERVOLG VAN PAGINA 1)

De proteststakingen in Spaans Baskenland tegen de terechtstellingen namen dinsdag een nog grotere omvang aan dan de voorgaande dag. Volgens plaatselijke zegglieden legden zeker meer dan 100.000 mensen het werk neer, ondanks sancties van werkgevers. Zo werden in Bilbao maandag 5.000 arbeiders geschorst voor een week, met inhouwing van hun loon. Een regeringswoordvoerder, die maandag het aantal stakers op 40.000 had geschat, gaf toe dat de stakingen zich dinsdag rond San Sebastian hadden uitgebreid, maar zei dat er in Bilbao minder werd gestaakt.

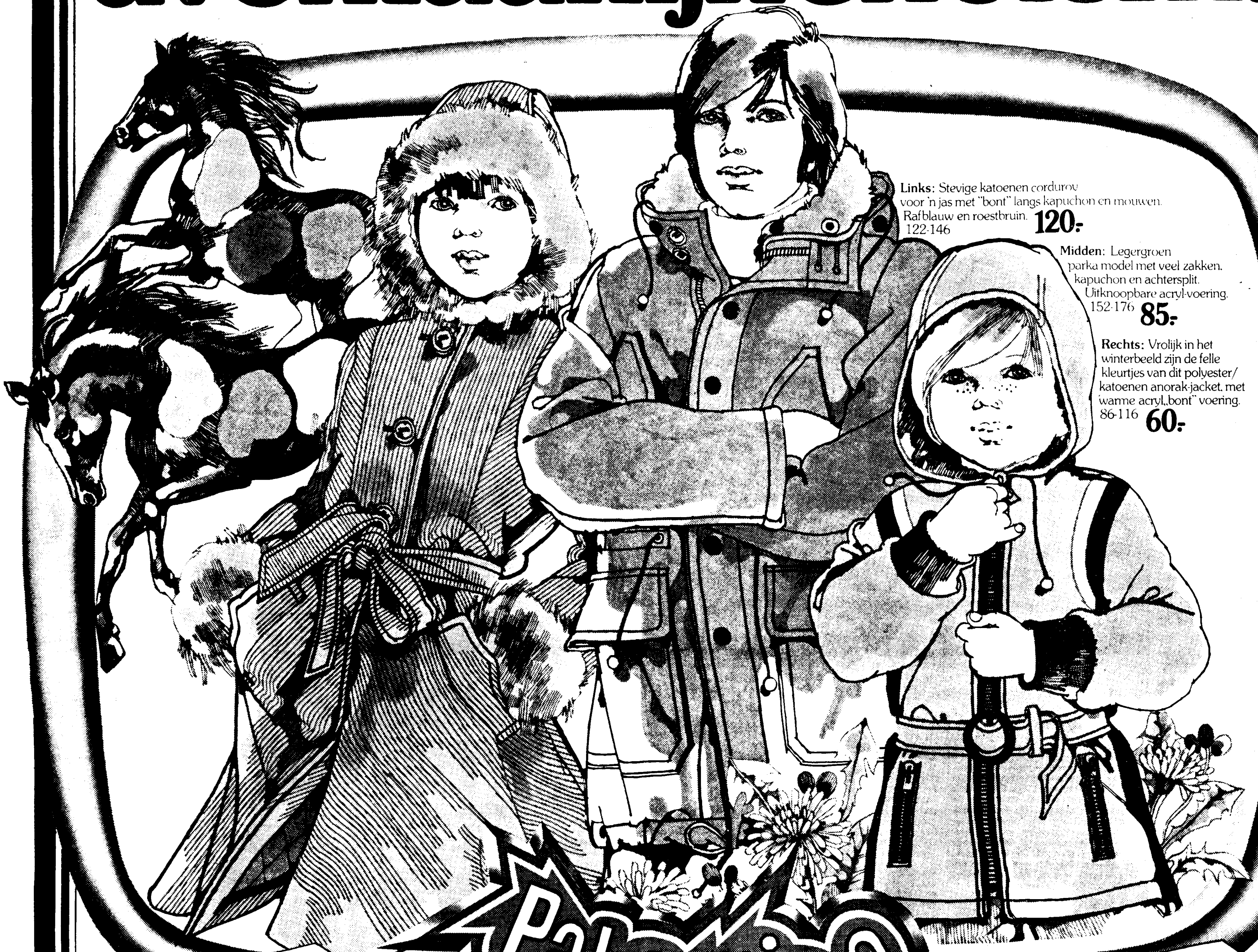
Intussen bereiden Franco's aanhangers zich voor op een tegengoffensief. „De dag van de Caudillo”, vandaag, waarop het 39 jaar geleden is dat Franco aan de macht kwam, biedt daarvoor een uitgelezen aanknopingspunt. De burgemeester van Madrid riep de Madrilenen op woensdag naar een grote „patriottische bijeenkomst” voor het koninklijk paleis in het stadscentrum te komen om uitging te geven aan onze verontwaardiging over de onverdraaglijke aanvallen op ons vaderland”. Soortgelijke bijeenkomsten zullen ook in andere steden worden belegd. De door de staat gecontroleerde vakbonden lieten weten dat de werknemers vrij zullen krijgen om naar de bijeenkomsten te gaan. De Spaanse regering heeft de uitzwijzing van Spanjaarden met min of meer officiële functies door Mexico beantwoord met het bevel aan vertegenwoordigers van Mexicaanse instellingen in Spanje om het land binnen 24 uur te verlaten. De Mexicaanse luchtvaartmaatschappij heeft de rechtstreekse lijnvlucht op Madrid stopgezet, en de Spaanse maatschappij Iberia deed hetzelfde met

de vluchten op Mexico, daartoe gedwongen door de Mexicaanse regering. Het Chinese staatscensur heeft gastoptredens in Madrid en Barcelona afgezegd. Spanje heeft besloten een tentoonstelling van Spaanse schilderkunst uit de gouden eeuw, die 8 oktober in Parijs zou worden geopend, voorlopig uit te stellen.

(ADVERTENTIE)

De GROTE
WINKLER
PRINS
ENCYCLOPEDIE
in 20 delenGewoonweg
de beste

Palomino is: avontuurlijk en sterk!



Links: Stevige katoenen corduroy voor 'n jas met "bont" langs kapuchon en mouwen. Raffblauw en roestbruin. 122-146 **120,-**

Midden: Legergroen parka model met veel zakken, kapuchon en achtersplit. Uitknoopbare acryl-voering. 152-176 **85,-**

Rechts: Vrolijk in het winterbeeld zijn de felle kleurtjes van dit polyester/katoenen anorak-jacket, met warme acryl "bont" voering. 86-116 **60,-**

Palomino

Links: Met geruit beleg, kapuchon-voering en houten knopen. Puur wol. 152-167 **140,-**

Rechts: Jagersgroen loden jongensjack. Stoere, dubbeldoorgestikte steekzakken en warm met wattine gevoerd. 152-176 **85,-**

Katoenen corduroy pantalon. Met riem. 152-176 **50,-**

Links: Vrolijk kiel-bloesje van streep-en-bloemetjes katoen, lavendelblauw en heidepaars. 152-167 **32,-**

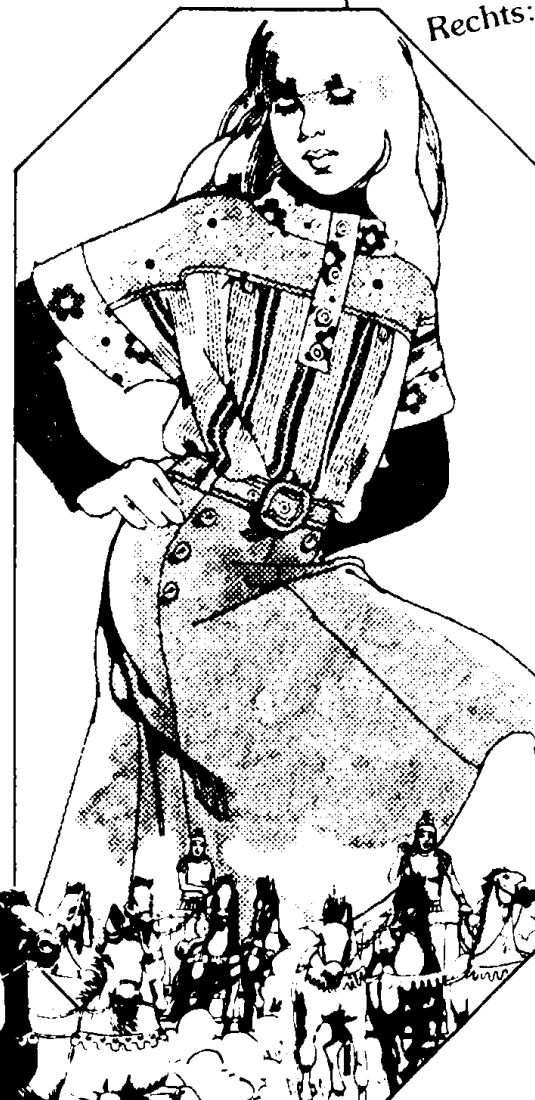
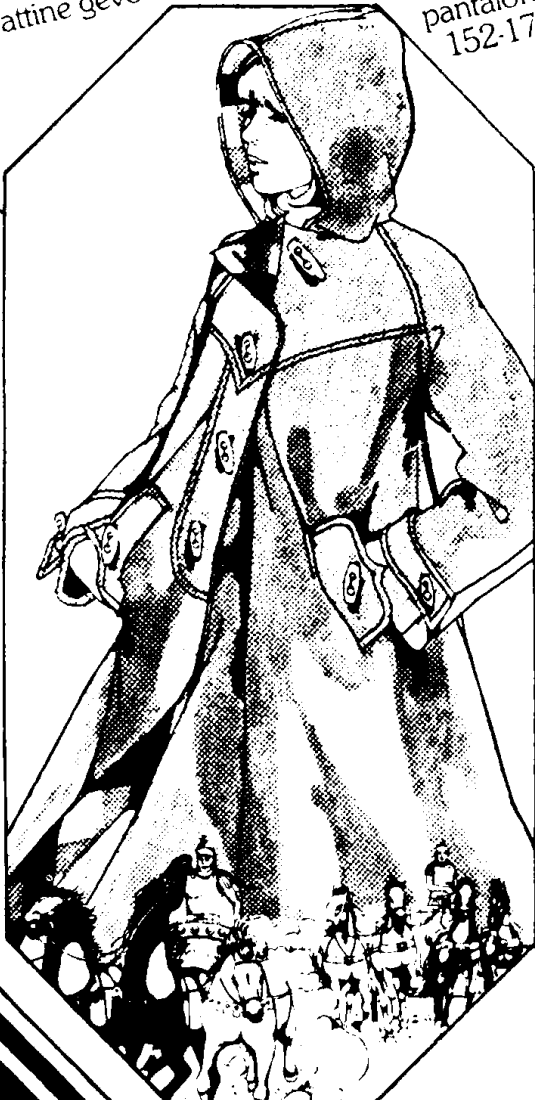
Slank klokrokje met knoopjesgarnering in polyester/viscose. Geheel gevoerd. 152-167 **40,-**

Rechts: 3-delige set in acryl, waarvan T-lijn koltrui en broek beeldig combineren. 122-146 **65,-**

De mode van Palomino en het wonderbaarlijke avonturen-paard staan te trappelen van ongeduld. Want Palomino is heel bijzonder, alle kinderen houden van hem. Maar slimme moeders weten dat de onverwoestbare kindermode van Palomino zonder problemen gewassen of gereinigd kan worden. Omdat alle kleding getest is in laboratoria op gemakkelijk onderhoud, sterkte, kleurechtheid en krimpen. Al die problemen lost Palomino op. Zo zijn de zakken extra versterkt, knopen zitten stevig vast. En is alle kleding voor op school en op straat voorzien van 'n ingenaaid wasecht naam-etiket. Palomino is onverwoestbaar. Laat ze de wonderbaarlijke avonturen beleven van het avonturen-paard PALOMINO!

C&A is
tóch voordeliger!

C&A





● BAREND SERVET
...Pollens! Zou het dan toch nog
keuzig worden?"...

Barend en Siefke weer terug op TV

HILVERSUM — Er bestaan bij de VPRO-televisie toch weer plannen in de loop van 1976 voort te borduren op de Haché-Servet-Van Oekel-cultuur. Wim Schippers en Wim van der Linden zitten te broeden op een nieuwe serie amusementsprogramma's volgens de ran ouds van hen bekende formule.

HET SIMPLISTIES Verbond, dat zondig blijft krijgen van de VPRO, zal op Oudejaarsavond een extra lange uitzending vullen. Hans Keller (van „Het gat van Nederland" en „Zorgvlied") gaat samen met Roelof Kiers een nieuwe vijf kwartier lange rubriek maken onder de titel „Machiavelli". Hierin zaken van culturele en politieke relevantie. Een aantal vermaarde buitenlandse commentatoren (uit Israël en Egypte, uit Amerika en Rusland) werkt mee.

EEN KEER IN DE zes weken op woensdag runt de VPRO de gehele avond met een groot informatief programma. En tenslotte heeft de VPRO in het komende seizoen de vroeger door de VARA uitgezonden Monty Python-shows geprogrammeerd, die overigens na 1 januari het veld moeten ruimen voor een soortgelijk programma van eigen maksel, „Herenleed" genaamd, geschreven en gespeeld door Armando en Cherry Dujns.



● SIEFKE VAN OEKEL
...Reeds (?) weer terug op de
televisie!"...

EINDREDACTIE

**HARRIE
CREMERS**

TELEFOON 718100 toestel 239



GAST VAN VANDAAG OP ONZE SHOWPAGINA



Benny Scott

HEFLEN BRUGGE — BENNIE SCOTT & The Big Ben, deze naam horen de luisteraars van Hilversum III de laatste tijd geregeld opdrukken in de programma's van deze zender. Onlangs, tijdens de Live-uitzending van „Zet 'm op in Heerlen", was hij ook present om via een interview met Krijn Torringa, zijn nieuwste plaat aan de Nederlanders voor te stellen.

EEN BIJZONDER APPLAUS ontving hij van het aanwezige publiek in Heerlen, toen hij vertelde, dat hij zeer gelukkig was met deze kans op de Nederlandse radio, temeer omdat hij... Belg was. Inderdaad, Benny Scott is een geboren uit Brugge en dus geboren Belg. Hij is nog een echte „rocker van de ouwe stempel", 25 jaar oud, is getrouwd en heeft ontzettend veel vrouwelijke fans, maar wel op de nette manier. Hij is een echte Belg, die niet minder van friet en pindjes houdt, als de „Olanders" wel denken.

OF SCHON HIJ REEDS vanaf 1964 met zijn vaste groep „The Big Ben" optreedt, kwam hij er pas verleden winter toe om een single op te nemen en dan ook nog special bedoeld als attentie voor zijn fans. Wie schetst dan ook zijn enorme verbazing toen zijn eerste single „I'm coming home" op de Nederlandse radio werd uitgezonden. Het was een echte „rocker", al dat het hier om twee „rocker" zangers gaat, inderdaad, Benny is een uitgesproken voorstander van Elvis, daardoor ontdekte de Nederlandse radio.

SUCCES DUS IN BELGIË voor Benny Scott en wie was er weer als de kippen bij om deze single in Nederland op de markt te brengen? Just KLAVER VIER Productions te Maastricht, oftewel Cees de Man die via zijn platenzaak „Long Bienen" op deze optreden werd aangenomen. „I'm coming home" van Benny Scott & The Big Ben, in Klaver 4-single die ook in Nederland in de Hitlijsten hoort door te draven.

VOLGENDE WEEK ZATERDAG IN NIEUWENHAGEN

Jeugd voor jeugd: show met honderden medewerkers

NIEUWENHAGEN — Met als motto „Jeugd voor jeugd" organiseert de sectie Jeugd van de Contactraad van Nieuwenhaagse Verenigingen volgende week zaterdag 11 oktober een groots opgezette reue- en showavond in sporthal „In de Bende" aan de Emmastraat. De opbrengst van deze avond is bestemd voor de gehandicapte jeugd van Nieuwenhagen.



● ASTRID RINKENS
...organisatie, winnares AVRO's „Stuit-
es-in"...

Het initiatief voor deze actie werd genomen door enkele Nieuwenhaagse kinderen en als idee door de Contactraad van Nieuwenhaagse verenigingen overgenomen en verder uitgewerkt. Aan de avond van volgende week zaterdag (aanvang 19.30 uur; entree f 2,50) zullen meewerken:

- ballet Les Pupillons
- Nieuwenhager Koralen
- groep St. Tarcisius
- De Boniers
- Jong Nederland
- Carnavalsvereniging Nieuwenhagen
- jeugdtalent uit de harmonie St. Cecilia en fanfare Eendracht
- jongerenkoor „Voice of Youth"
- Guus Herle (schoonheid)
- Leane Gielen (piano)
- de Tienerslankers
- Hardy Mertens (klarinet)
- t Hupke en Jüpke (imitatie en komische acts)
- Claudia Fransen (buut)



● t HUPKE EN JÜPKE ...voor meer humor...

Gymnastiekvereniging Olympia. Voor de presentatie van dit gehele evenement zorgt kampioen buit-reedner Pierre Cnoops.

Voorafgaande aan dit avondprogramma vindt volgende week zaterdagmiddag om 14.00 uur in het sportpark van SVN parachutespringen plaats met parachutisten van

Afcent. De opbrengst van deze entreegelden komt eveneens ten goede van de gehandicapte jeugd van Nieuwenhagen.

Voorverkoop van kaarten op de volgende adressen:

● Gemeentehuis Nieuwenhagen

● Wijkcentrum De Kleihoek, 1213-baan 1

● Sporthal Indebende, Emmastraat

● Horlogerie Rinkens, Kerkstraat 56

● Sigarenmagazijn Chr. Storms, Markt 1.

● CLAUDIA FRANSEN
...in de buut...

DAVERENDE DERTIG

HEERLEN-ROERMOND — Vandaag weer een blik in de „Daverende dertig" oftewel de Nationale Hitparade zoals die komende vrijdag weer op radio en te zien en te horen zal zijn. Wat de radio betreft: Hilversum III, 16.02 uur — televisie: Nederland 11, 19.05 uur, AVRO's Toppop. Tussen haakjes de stand van vorige week.

- (7) Guus: Alexander Curly
- (2) Kiss me kiss you baby: Brotherhood of man
- (1) Sailing: Rod Stewart
- (5) Tribute to Buddy Holly: Mike Berry
- (6) Get down tonight: KC + Sunshine band
- (3) Movie star: Harpo
- (13) Rhinestone cowboy: Glenn Campbell
- (17) Stan the gunman: Hank the Knife + the Jets
- (12) D.I.v.o.r.c.e.: Tammy Wynette
- (16) Spirits in the night: Manfred Mann's earth band
- (10) The last farewell: Roger Whittaker
- (4) Somewhere between: The Tumbleweeds
- (9) The hustle: Van Mc Coy + Soul city symphony
- (25) Perdoname: Demis Roussos
- (11) Child in time: Deep Purple
- (24) I believe I'm gonna: Frank Sinatra
- (17) Down by the river: Albert Hammond
- (8) Disco stomp: Bohannon
- (20) Something: Miracle Workers
- (23) Der letste Sirtaki: Rex Gildo
- (26) L'il Lucy: Mud
- (28) Do it baby: Tee Set
- (20) Can't give you anything: Stylistics
- (—) New York city: Tabou Combo
- (30) Brazil: Ritchie Family
- (—) Spanish rose: André Moss
- (15) Blanket on the ground: Billy Jo Spears
- (—) My Russian lady: The Classics
- (—) Fame: David Bowie
- (—) Pandora's box: Procol Harum

★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★



Alle uitzendingen in kleur
■ — zwart-wit-programma's

NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

- 9.30 - 11.35 ■ **Schooltelevisie**. 9.30 Achtbergen van de bijbel. Ten dode opgeschreven. 10.00 Lief en leed. Een jong gezin. 10.45 Elk speelt een rol en krijgt zijn-haar deel. 11.10 In gesprek met dichters. Leven van gedichten.
- 15.30 **Twee jaar vakantie**. Eerste aflevering van een vierdelige serie. Een Schotse aristocrate komt een kijkje nemen bij zijn zuster in Nieuw-Zeeland. Hij stelt zijn nieuwe Doniphon voor om met zijn vriendjes een tochtje mee te maken op zijn grote zeiljacht. En eindelijk is het dan zover, maar waar de reis naartoe gaat weet nog niemand.
- 16.50 - 17.35 **De rode autobus**. Nieuwe avonturen van Doel en zijn vriendjes. Voor de kinderen.
- 18.15 **Hoe word ik de computer de baas?** Huiswerklessen acht en negen. Telecursus.
- 18.45 **Verkeersplek**. Informatie-rubriek over het verkeer.
- 18.55 **Journal**. 19.05 **Van gewest tot gewest**. Informatie uit de regio.
- 19.50 **Politieke partijen**. Uitzending van de RKNP.
- 20.00 **Het gangsterspel**. T.v.-spel. Met Liesbeth List, Gregor Frankel, Frank, Frank Raven en anderen. Een playboy is getuige van een moordpartij. Een meisje rent bij hem in de auto en Rada mag er best zijn. Hij speelt het spelletje mee en zij maken leuke toechies om de gangsters die Rada zoeken kwijt te raken. Maar toch komen de gangsters hun op het spoor.
- 20.45 **De korte films**. Op 5 oktober wordt in het Haagse congresgebouw de dag van de korte film gehouden. Hierover een korte

impressie van dit komend gebeuren.

21.10 **Werkwinkel**. Vrijwillige medewerkers worden gevraagd voor het welzijnswerk.

21.35 **Journal**.

21.50 ■ **Den Haag vandaag**.

22.05 **Panoramiek**. Nieuws uit binnen en buitenland.

22.35 **Studio sport**. Verslagen van de vandaag gespeelde voetbalwedstrijden om de Europa cup voor landskampioenen om de Europa beker voor bekerwinnaars en om de UEFA Cup.

23.20 **Spreekershoek**. Mensen of groepen brengen hun meningen of activiteiten naar voren.

23.35 **Journal**.

NEDERLAND II

Kanalen 31, 54 en 60

18.45 **Brikadier Dog**. Voor de kinderen.

18.55 **Journal**.

19.05 **Jouw beurt**. Een gesprek tussen kinderen van acht en twaalf jaar over het gezinsleven en het aantal kinderen dat ze thuis hebben.

19.30 **Kenmerk**. Informatierubriek over kerk en samenleving.

20.00 **Journal**.

20.25 **Stichting socuetera**. Paardrijden voor gehandicapten.

20.30 **Informatie op woensdag**. Thema: de miljoenenhonger en de werkloosheid. Ook dit seizoen gekent de TROS weer aandacht aan 'n totaalprogramma van actuele zaken. Hiervoor draait de film: De druiven der grampschap. Een film bezig met de sociale nood van de jaren dertig, die van de door hen gepachte akkers in Oklahoma werden verdreven en als fruitplukkers in Californië een kienige batenham trachten te verdienen.

22.50 **Journal**.

DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

16.15 **Journal**.

16.20 **Ein Platz für Tiere**. Hoe reage-

ren dieren op het platteland op de mens en hoe reageren de dieren in de stad op de mens. Documentaire.

17.05 ■ **Hondendressuur Walezac**. De geschiedenis van een politiehond. Voor de kinderen.

17.55 **Journal**.

18.05 **The Partridge family**. „De dag der waarheid". T.v.-serie.

18.40 **Hier en Heute**.

19.20 **De zaak van hiernaast**. Helper in nood. T.v.-serie.

20.00 **Journal**.

20.15 **In het brandpunt**. Actuele informatie.

21.00 **Mad in Austria**. Een bijdrage van de Oostenrijkse televisie aan het Gouden-Roos Festival van Montreux. Het jodelen heeft invloed gehad op de hele wereld. Medewerkenden zijn: Hertha Pauland, Elisabeth Fez, Christine Rücker, Alfred Böhm en anderen.

21.30 **Einde van een tijdperk**. Reportage over de op 15 oktober in Oostenrijk te houden parlementsverkiezingen.

22.15 **Journal**.

DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.25 **Turn mee**. Voor de kleintjes.

16.35 **Flipper**. „De hulp-oppasser". Voor de kinderen.

17.00 **Journal**.

17.10 **Aan het einde van de wereld**. „Op een nacht" Voor de kinderen.

17.40 **De draaischijf**.

18.20 **Geen politie abstublieft**. „Oma Treder". T.v.-serie. De zeventigjarige schilderes deelt haar familie mee dat ze gaat trouwen. Iedereen is bevreesd voor haar en de familie neemt een onbevredigende in de arm om met verlaten van de bruidegom na te gaan. Zijn twee andere vrouwen zijn ook op een verdachte manier om het leven gekomen.

19.00 **Journal**.

19.30 **De spiegel**. „Arena Amerika. Mijn god, mijn land, mijn sport". Een special van Alexander van Wetter.

20.15 **ZDF-magazine**. Informatie en meningen over actuele zaken.

21.00 **Journal**.

21.15 **Fidelio Opera** van Ludwig van Beethoven. Met Gwyneth Jones, James King, Martti Talvela, Donald Grobe en anderen.

23.10 **Journal**.

DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

10.05 - 12.25 en 17.00 **Schooltelevisie**.

18.00 **Sesamstrasse**.

18.30 **Hoe behandel ik mijn chef**. Al hij mij roept. T.v.-serie.

19.00 **Klaas Vaak**.

19.05 **Voor Spananse gastarbeiders**.

19.15 **Handel en verkeer**.

19.45 **Nieuws uit de regio**.

19.55 **Commentaar**.

20.00 **Journal**.

20.15 **Dagthema**.

20.30 **The reckoning**. Engelse speelfilm uit 1969 met Nicol Williamson, Rachel Roberts, Paul Roger en anderen.

22.15 **Tips voor lezers**.

23.10 **Journal**.

BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

16.30 **Tip-Top**. Programma voor de jeugd met tekenfilms en amusement.

17.15 **Ti-Ta-Tovenaar**. Voor de kinderen.

17.50 **Musikfestival Neerpelt**. Muziekfestival voor de jeugd.

18.10 **Atelier bis**. Dynamisch tuineren met Sietz Loeffling en tijdschriften van september en oktober.

18.20 **Vakantie-kwis**. De druivenroute. T.v.-serie.

18.50 **Coronation Street**. „Rover komt weer". T.v.-serie.

19.38 **Mededelingen en weerbericht**.

19.45 **Journal**.

20.15 **Oh mijn papa**. Maar ik even voorstellen. Eerste aflevering uit een Engelse t.v.-serie. Patrick heeft de taak zijn twee dochters op te voeden samen met de lieve huishoudster Nanny, maar zijn ex-vrouw zit natuurlijk vol op en aanmerkingen. Dole pret met deze familie en de sint Bernhardshond H. G. Wells.

20.40 **Adjutant Josse**. Franse t.v.-film. Adjutant Josse gaat na het kazernesleven met pensioen en trekt bij zijn zuster in. Maar Vallierie kan niet aan de ruwe taal en de ruwe manieren van Josse wennen en conflicten zijn aan de orde van de dag.

22.05 **Kunst langs de Seine**. Programma van de Franse televisie.

23.05 **Journal**.

BELGIË (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

18.25 **Tempo**. Jeugdmagazine.

18.55 **Voor de kleuters**.

19.00 **De geheimen van de Rode Zee**.

19.45 **Journal**.

20.15 **Contacts**. Verkeerstips.

20.20 **Mireille Mathieu Show**.

21.15 **Trekking van de Nationale Loterij**.

21.20 **La revolte des Panchos Rouges**.

21.50 **Festival du Suprè**. 8. Daarna: Journal.

radio

● — stereo

HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws om 7.00 7.30 8.30 10.30 12.30 15.30 17.30 18.30 22.30 23.55 uur.

7.02 ● Drie op je boterham. 9.03 ● Pop-op-drie. 7.03 ● Drie draait op verzoek. 12.03 Drie tussen de middag. 14.03 ● Pop-ontkist. 16.03 De Hitmeesters. 18.03 De vakaturebank. 18.10 ● Joost mag niet eten. 19.02 ● Lings de lijn. 22.55 Mededelingen. 23.02 Kom Dons. 6.02 ● Metro's Midnight Music. 1.02 ● Take it easy. 2.02 ● De Meurder. Metheide. 6.02-7.00 Drie op je boterham.

7.02 ● Ontbijtsoos. 37.41 Akt. 8.36 (Gymn. v.d. huisvri) 9.00 Toeraktua. 9.30 ● Van heinde en verre. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.33 ● Spink. 10.45 ● Café-chantant. 12.26 Med. voor land- en tuinbouw. 12.41 Akt. 13.15 ● Sport na sport. 13.4 ● Marinierskapel van de Koninklijke Marine. 14.15 ● Close-up. 15.33 ● After Sesjun. 16.00 Middagdienst. 16.20 ● Een uur natuur. Overheidsvoorzichting. 17.20 Nederland en de derde wereld. 17.32 ● Akt. 18.00 ● Bandstand. 18.41 Spectrum. 18.46 ● Lied van de week. 18.55 Worden de vakbonden al te machtig. discussie. 19.30 Theologische etherleergang. 20.00 Eight o'clock special. 21.15 ● Specialiteiten a la carte. 22.40 Akt. 23.00 De revolte der wormen. hoorspel. 23.50-23.55 Lichte grammofoonmuziek

7.02 ● Ontbijtsoos. 37.41 Akt. 8.36 (Gymn. v.d. huisvri) 9.00 Toeraktua. 9.30 ● Van heinde en verre. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.33 ● Spink. 10.45 ● Café-chantant. 12.26 Med. voor land- en tuinbouw. 12.41 Akt. 13.15 ● Sport na sport. 13.4 ● Marinierskapel van de Koninklijke Marine. 14.15 ● Close-up. 15.33 ● After Sesjun. 16.00 Middagdienst. 16.20 ● Een uur natuur. Overheidsvoorzichting. 17.20 Nederland en de derde wereld. 17.32 ● Akt. 18.00 ● Bandstand. 18.41 Spectrum. 18.46 ● Lied van de week. 18.55 Worden de vakbonden al te machtig. discussie. 19.30 Theologische etherleergang. 20.00 Eight o'clock special. 21.15 ● Specialiteiten a la carte. 22.40 Akt. 23.00 De revolte der wormen. hoorspel. 23.50-23.55 Lichte grammofoonmuziek

7.02 ● Ontbijtsoos. 37.41 Akt. 8.36 (Gymn. v.d. huisvri) 9.00 Toeraktua. 9.30 ● Van heinde en verre. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.33 ● Spink. 10.45 ● Café-chantant. 12.26 Med. voor land- en tuinbouw. 12.41 Akt. 13.15 ● Sport na sport. 13.4 ● Marinierskapel van de Koninklijke Marine. 14.15 ● Close-up. 15.33 ● After Sesjun. 16.00 Middagdienst. 16.20 ● Een uur natuur. Overheidsvoorzichting. 17.20 Nederland en de derde wereld. 17.32 ● Akt. 18.00 ● Bandstand. 18.41 Spectrum. 18.46 ● Lied van de week. 18.55 Worden de vakbonden al te machtig. discussie. 19.30 Theologische etherleergang. 20.00 Eight o'clock special. 21.15 ● Specialiteiten a la carte. 22.40 Akt. 23.00 De revolte der wormen. hoorspel. 23.50-23.55 Lichte grammofoonmuziek

7.02 ● Ontbijtsoos. 37.41 Akt. 8.36 (Gymn. v.d. huisvri) 9.00 Toeraktua. 9.30 ● Van heinde en verre. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.33 ● Spink. 10.45 ● Café-chantant. 12.26 Med. voor land- en tuinbouw. 12.41 Akt. 13.15 ● Sport na sport. 13.4 ● Marinierskapel van de Koninklijke Marine. 14.15 ● Close-up. 15.33 ● After Sesjun. 16.00 Middagdienst. 16.20 ● Een uur natuur. Overheidsvoorzichting. 17.20 Nederland en de derde wereld. 17.32 ● Akt. 18.00 ● Bandstand. 18.41 Spectrum. 18.46 ● Lied van de week. 18.55 Worden de vakbonden al te machtig. discussie. 19.30 Theologische etherleergang. 20.00 Eight o'clock special. 21.15 ● Specialiteiten a la carte. 22.40 Akt. 23.00 De revolte der wormen. hoorspel. 23.50-23.55 Lichte grammofoonmuziek

7.02 ● Ontbijtsoos. 37.41 Akt. 8.36 (Gymn. v.d. huisvri) 9.00 Toeraktua. 9.30 ● Van heinde en verre. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.33 ● Spink. 10.45 ● Café-chantant. 12.26 Med. voor land- en tuinbouw. 12.41 Akt. 13.15 ● Sport na sport. 13.4 ● Marinierskapel van de Koninklijke Marine. 14.15 ● Close-up. 15.33 ● After Sesjun. 16.00 Middagdienst. 16.20 ● Een uur natuur. Overheidsvoorzichting. 17.20 Nederland en de derde wereld. 17.32 ● Akt. 18.00 ● Bandstand. 18.41 Spectrum. 18.46 ● Lied van de week. 18.55 Worden de vakbonden al te machtig. discussie. 19.30 Theologische etherleergang. 20.00 Eight o'clock special. 21.15 ● Specialiteiten a la carte. 22.40 Akt. 23.00 De revolte der wormen. hoorspel. 23.50-23.55 Lichte grammofoonmuziek

7.02 ● Ontbijtsoos. 37.41 Akt. 8.36 (Gymn. v.d. huisvri) 9.00 Toeraktua. 9.30 ● Van heinde en verre. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.33 ● Spink. 10.45

SPECIAL VOOR U... IN HEERLEN

S.A.S. AUTOSHOP

NOBELSTRAAT 16, HEERLEN, TEL. 712113

DE SPECIAALZAAK VOOR UW AUTO-ACCESSOIRES

Enorme sortering.
Eigen parkeerterrein.
's Zaterdags geopend.

1e soort DECORATIEGEGELS

in groen, bruin en oranje

f 20,- per m²

eurotegel

heerlen, laanderstraat 47
Telefoon 045-715544
's maandags gesloten.

schols

moderne-klassieke meubelen-

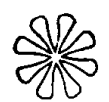
goed advies

kwaliteit

prijs

service

Geleenstraat 72 HEERLEN tel. 045-713433



Baby-Paradijs

De grootste baby-speciaalzaken van Zuid-Limburg.

• Grote sortering babykamers, kinderkamers, uit-
zetten, enz.

• Deskundige en prettige bediening. Grote service.

• Gratis bezorgen en reserveren.

Willemstraat 21 - HEERLEN - Tel. 045-713238

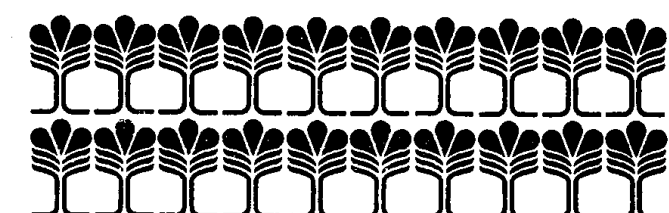
4 markante
punten van
SCHOLS
MEUBELN

goed advies

kwaliteit

prijs

service



Het andere bruidsboekje
Kan niet missen. Een exclusief stukje bloem-
sierkunst van Bart Hilken voor exclusieve
bruiden.



Bleeskerkstr. 63 Heerlen telefoon 045 713680

Willemstraat 63 Heerlen telefoon 045 713680

LACO-GEURTEN

made in leer

verhuist naar hartje Heerlen.

Sarolestraat 41

en heet voortaan:

Cobi Seuren

made in leer en bonnetterij

Hi-Fi-stereo - radio t.v.

WIJNBEGEN



Limburgstraat 41 - HEERLEN - Tel. 045-715650



Sarlostraat 16 Heerlen

Tel. 045-713563

GOUD
ZILVER
URWERKEN

HULTS-HOUBEN

Juwelier

Sarlostraat 16 Heerlen

Tel. 045-713563

BONT

Voor uw fijnste bont

Maison Mengedé

huis van vertrouwen

Heerlen

ORANJE NASSAUAARST 32 - TELEFOON 715192

BOUWTERREIN.

Liefst voor 6 of meer woningen te koop. Gevraagd 10.000,- tot 20.000,- u.

Jong echtpaar zoekt KAMERS of etage in Schaes-
berg. Tel. 045-712583 (10.00-
20.00 u.)Te k. Etna GASFORNUIS
z.g.a.n. Gladiolenstr. 162.
Kerkstr. W. Na 18 uur.Te k. GASHAARD z.g.a.n.
goedkoop. Kerkstr. 33.
Waubach.Te k. zeer goed onderhou-
den Flandria. GASH. m. luf-
tel. electr. aansteker en
thermost. tel. 04402-2108. XTe k. kampeerbagage-WA-
GENTJE. I.z.g.st. Koopje-
te. jonge poesjes of te ha-
len. Pietersplein 13, Geleen.Te k. RADIO-PICK UP
KAST merk Philips f 175,-
en een verwarmingskach. v.
f 600,- nu voor f 275,-. Leen-
heerstr. 153 flat Brunssum-
Noord.Te k. RADIO-PICK UP
KAST merk Philips f 175,-
en een verwarmingskach. v.
f 600,- nu voor f 275,-. Leen-
heerstr. 153 flat Brunssum-
Noord.Te k. van de h. gevr. plm.
1000 m² GROND (event.
weiland) onv. Hrl. Tel.
045-410063.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.Te k. a. 2 SLPK. geheel
compleet. Clarastr. 24, Bleij-
heide. Na 18 uur.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag
dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Met speed enkele kolonnes

BETONTIMMERLIEDEN gev.

v. Duitsland omgev.

Aken. Onderaant. T. 1.

Adams. A. Schweitzerstr. 1.

Brunssum, tel. 045-256409. x

Gevr. BARDAMES voor de

middag of avond. Inl. 045-

35763. x

Gevr. alir. HERENKAPPER

Hoge sal. Tel. 045-254584. x

Besloten Club La Cartouche

te Aarde met als gastvrouw

Marianne vraagt leuke

charmant BARDAMES in-
teressant loon. 5-daagse

werk. en vervoer aanwe-

zig. Inlicht. 04447-2718. x

BARDAMES gev. en buif-

fethulp. Vervoer aanw. Tel.

04445-7093. x

Met speed charmante BAR-

DAMES gev., goed loon,
intern model. Mona Lisabar

Maaseik (B.), tel. 015-665445

BARDAMES gev. De Vier-

sprong Oirsbeek. Tel. 04492-

1873 of 1616. Na 14 uur. x

Leuke BARDAME gevraagd.

Kleine buur, staat vrij ter

besch. Pergola Bar, tel. 045-

719302. x

Weg. verhuizing van te-

gen. nette HULP in de

kuis. gev. voor 3 tot 4

keer per wk. Heesbeerg. 37

Hrl. Tel. 045-412515. x

Gevr. STUCAADOERS voor

vast werk in België. Aan-

oordwerk, hoog loon, so-

ciaal verzekerd. Inl. tel. 045-

711777 na 19 uur. x

HULP v. huish. 5 halve d.

v. Mevr. Dr. H. R. Rid-

der Hoerstraat 59 H'broek

gevr. Tel. 045-252832. x

Leuke pittige BARDAMES

gev. Tel. 045-252832. x

We zijn weer voor u klaar

met als gastvrouw. Daar

wip eens binnen en maak

ook kennis met m'n vrien-

dinnen. Club INCOGNITO

Akerstr. 149 Kerkrade. V.

Parkeergelegenheid achter de

zaak. Tel. 09-49-2454-5389. x

DAMES, leuk werk. AVON

Tel. na 5 uur 045-414881. x

Duits Bejaardenthuis te

Gangelt Dld. Haus Iris.

Schneiderstr. vrgt v. J. R.

BEJAARDENVERZORG-

STER of helpers en zie-

kenverzorgers, hoog loon.

Tel. 09-49-2454-5389. x

Wij vragen NAAISTERS v.

17-20 j. Gennes Confectie.

Julianstr. 39, Brunssum.

Tel. 253883. x

Gevr. v. dir. wkl. KRACH-

TEN v. inpr. wkl. KRACH-

TEN v. inpr. wkl. KRACH-

TEN v. inpr. wkl. KRACH-

Leuke BARDAME gev.

Welke UITBENER wkl in

Geleen. Tel. 045-412976

In ons filiaal van Albert

Heijn te Heerlen. Gev.

club Midden-Limburg, gar-

de. Tel. 045-715912. x

Gevr. HULP in frituur voor

alle voorkom. werkzaamh.

3 à 4 dagen per week van

16.30-22.30 uur. Heerle-

nseweg 32, Schaesberg. x

BARDAMES gev. excl.

club Midden-Limburg, gar-

de. Tel. 045-715912. x

Bar dancing NIELING te

Schinveld. v. parttime kel-

lers. Goede verdiensten.

Bar-dancing NIELING, Beek-

str. 7, Schinveld, telefoon

045-252975. x

Gevraagd WINKELMEISJE

levens genegen licht huish.

werkzaam. te doen plm. 17

jaar. Mevr. Coumans, Oran-

jeaan 18 H'broek. x

Gevr. RIJ-INSTRUCTEUR

met instructeursbewijs part-

time. 04493-2045. x

Gevr. voor de carnavalvaden

economie
vandaag

Schouderklop

NEW YORK — Het Amerikaanse volk heeft waardering voor de Arabische landen die op de vergadering van de Organisatie van Olie Exporterende Landen (OPEC) bij hebben gegeven van verantwoordelijkheidsgevoel ten opzichte van de wereld. Dat verklaarde de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Henry Kissinger, maandagavond tijdens een diner dat hij een aantal ministers en andere topfunctionarissen uit Arabische landen aanbood. Samenwerking werkt naar twee kanten. De Verenigde Staten willen de Arabische landen bijstaan in hun streven naar economische ontwikkeling, maar hopen dat de Arabische landen op hun beurt gebruik zullen hebben voor de behoeften van de rest van de wereld, zo luidt hij. De Verenigde Staten zien veel verwachting in naar de energieconferentie die volgende maand in Parijs begint. Daar moeten de problemen in een geest van samenwerking worden besproken.

Tekort VS

WASHINGTON — In het begrotingsjaar 1975-76 zou er op de Amerikaanse begroting wel eens een tekort van 90 miljard dollar kunnen ontstaan, zo heeft de Amerikaanse minister van financiën, William Simon, maandag verklaard tegenover de begrotingscommissie van het Congres. Tot nu toe werd er gerekend op een tekort van 68 miljard dollar. Hoe groot het tekort uiteindelijk wordt, hangt af van de ontwikkeling van de olieprijs en het economisch herstel.

Dollar zakte

AMSTERDAM — De koers van de Amerikaanse dollar is op de Amsterdamse wisselmarkt bij kalme handel enigszins ingezakt. Na de opening die bijna twee cent boven het slot van vrijdag lag (f 2,7270-f 2,7280), begon de koers na de officiële fixatie van f 2,7430 te dalen. Het slot kwam op f 2,7350-f 2,7360, aldus geldmarktkringen.

Werkloosheid

BRUSSEL — Volgens de jongste cijfers, die de Europese commissie („dagelijks bestuur” van de EG) heeft vastgesteld, telt de Europese Gemeenschap momenteel 4.726.978 werklozen, 619.819 daarvan zijn vrouwen. Volgens de Europese Commissie is het aantal werklozen in Duitsland, Denemarken en Italië, enigszins teruggelopen, vergeleken met een maand geleden. Ierland kent, procentueel, het grootste aantal mensen zonder werk. De werklozen maken daar 8,9 pct. van de beroepsbevolking uit. België komt op de tweede plaats met 6,6 pct. van de beroepsbevolking. Nederland deelt de vijfde plaats met Frankrijk. In beide landen is 4,8 pct. van de arbeidende bevolking zonder werk. Voor Nederland en Frankrijk komen nog Italië met 5,6 pct. en Groot-Brittannië met 5,2 pct. In Denemarken is 4,6 pct. van de beroepsbevolking werkloos. In Duitsland ligt dat percentage momenteel op 4,5. Luxemburg vormt nog steeds een gunstige uitzondering. Slechts 0,1 pct. van de beroepsbevolking is daar werkloos.

Textiel

BRUSSEL — Singapore en de in de buurt van Hongkong gelegen Portugese enclave Macao zijn bereid gevonden hun uitvoer van textiel naar de landen van de EEG te beperken aldus is maandag door de Europese Commissie te Brussel meegedeeld. Men was het er over eens geworden tijdens onderhandelingen te Brussel van het afgelopen week. Afgesproken is bijvoorbeeld dat Macao de leveranties van broeken van verschillende stof van 1 oktober tot en met het einde van 1977 zal beperken en dat ook Singapore een dergelijke maatregel neemt. De EEG onderhandelt thans met alle grote textiellanden in Zuid-Oost Azië en Zuid-Amerika over beperking van hun uitvoer naar West-Europa. Wat de besnoeiingen van die uit Singapore en Macao betreft die verschilt, in Europa, van land tot land.

Suiker

LIMA — De Peruaanse minister van handel, Luis Axias Graziani, heeft de oprichting bevestigd van een organisatie waarin alle suiker producenten ontwikkelingslanden zich kunnen verenigen. Hij deed dit voorstel maandag bij de opening van een conferentie van suiker producerende landen uit Latijns-Amerika en het Caribisch gebied in de Peruaanse hoofdstad, Lima. Alleen als een groot deel van de wereldsuikerproductie onder controle hebben, kunnen we zeker zijn van goede prijzen”, verklaarde hij. De bijeenkomst in Lima duurt vijf dagen.

overigens

heeft Engeland in de eerste maanden van dit jaar motorvoertuigen uitgevoerd ter waarde van 1,7 miljard pond sterling, 41 procent meer dan in die periode van het vorige jaar. Ingevoerd werd voor 719 miljoen pond of 38 procent meer. In augustus nam zowel de uitvoer als de invoer toe met 20 procent tot respectievelijk 182 en 75 miljoen pond.

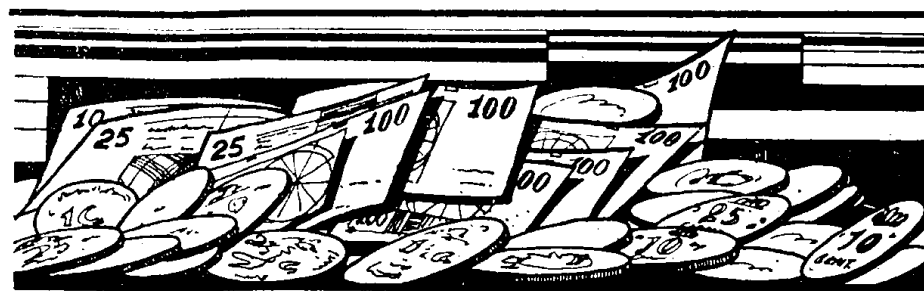
VOLGENS DE VOORZITTER VAN BOVAG:
Afzet bromfietsen
50 procent lager

UTRECHT — De voorzitter van de Bovag-motor- en bromfietsbedrijven, de heer F. W. Breeman, is somber gestemd over de huidige motor- en bromfietsmarkt in ons land. „De bromfietsverkoop zijn verregaand ingestort en we zullen ernstig rekening moeten houden met een verkoopdaling van ruim 50 pct, waarbij de lichte stadsdamesbrommer zelfs een teruggang te zien zal geven van circa 75 pct”, aldus de heer Breeman op de jaarvergadering van deze Bovag-afdeling.

Hij verwacht in 1975 dan ook een totale afzet van nog geen 100.000 bromfietsen, terwijl dat in voorgaande jaren steeds ruim 200.000 eenheden waren. Een van de belangrijkste oorzaken van deze teruggang noemt de heer Breeman de valhelmverplichting. Maar ook in de motorfietsmarkt is, mede als gevolg van de economische malaise, een teruggang in de vorm van stabilisatie te bespeuren. De totale afzet dit jaar schat de heer Breeman op 10.000 stuks, dat is ongeveer evenveel als in 1974.

De voorzitter raadt de zogenaamde onderaanbiedingen in de bromfietshandel sterk af. „Op die manier wordt het vertrouwen van het publiek vernietigd”. Hij haakte ook in op de zwarte import, aanvankelijk alleen van bromfietsonderdelen, maar nu ook van gebruikte en nieuwe motorfietsen. Doordat gewerkt wordt met zeer lage prijzen, ontstaat een ongewenste situatie in deze branche en wordt de handel „compleet vernietigd” aldus de heer Breeman, die met klem de Bovagleden verzocht alle medewerking aan deze malafide praktijken na te laten.

Sprekende over de verplichte periodieke keuringen, waaronder ook de motorfietsen zullen vallen, merkte de heer Breeman op, dat het nieuwe wetontwerp in deze kwestie van het Tweede-Kamerlid van der Doef (PvdA) voorlopig op de lange baan is geschoven. Hij verwacht dan ook zeker geen snelle indiening ervan.

VLOTTE AFZET
BIJ HET FRUIT

door Will Lebens

De fruittelers hebben momenteel de handen vol. Vol met appels en peren, die via de veiling in omloop worden gebracht. Er heerst in boomgaarden en plantages een grote bedrijvigheid omdat het hele sortiment hard fruit aan de pluk toe is. Elk ras mag worden aangevoerd en vooral de niet „winter-vaste” variëteiten worden vlot verhandeld.

Voor het plukken van het bewaarfruit wordt met zorg een datum bepaald zodat winterappels en peren in optimale toestand in hun

„winterverblijven” arriveren. De verspreiding van de fruittoest van de pluktijd tot ver in het volgende jaar heeft ’n gunstige invloed op de prijsvorming, daar de markt niet of niet noemenswaard overvoerd dient te worden. Uit de eerste gegevens over de betere perenrassen blijkt duidelijk, dat de oogst van dit fruit klein tot zeer klein is en dat een forse vraag een goede prijsstelling nog bevordert. Triumf de Vienne, een peer die sinds enkele weken regelmatig wordt aangeboden, kostte deze week tussen 58 ct-72 ct per kilo onder de klok. Beurre Hardy, een „lompe” peer met een on-ogelijke grijze schil, noteerde zelfs in beste kwaliteit boven f 1 per kg. Als de

hoge prijzen geen bezwaar zijn — voor een keer doen ze dat zeker niet — probeer men de „Hardy”. Een uitgeleerd exemplaar, voldoende rijp is een delicatessen. Ook de late winterpeer „Conference” wordt reeds aangeboden aan prijzen tussen 60 ct-80 ct. Deze vrucht smaakt het allerbest na haar overwintering in de gascel als ze weer de rug. Op de veiling noteert ze langzaam tot leven en ademen komt. De Legipont — een wel specifieke Limburgse peer — heeft eigenlijk haar beste jaren achter momenteel tussen 57 ct-62 ct. Onze beste stoofpeer: de St.-Remy wordt dik betaald en de beste kwaliteit gaat niet onder 80 ct de veilingdeur uit. Ook de prijzen van appels houden zich taai. De James Grievie — elk jaar lekkerder — is wat de aanvoer betreft over zijn hoogtepunt heen. Deze appel noteert nog altijd prijzen tussen 60 ct-77 ct onder de klok. Cox wordt momenteel reeds fors aangevoerd en kost tussen 50 ct-76 ct op de veiling. Ook de meest verspreide appel: de Golden Delicious is reeds volop verkrijgbaar (40-48 ct). Boscoop — handappel en prima moesappel — noerde tussen 47 ct-63 ct terwijl Jonathan prijzen haalt tussen 36 ct-61 ct. Een minder voorkomende variëteit: de Jan Steen is met de hoge notering 83 ct-123 ct inderdaad prijsbewust....

EEG bezuinigt
f. 8 per inwoner

Van onze correspondent
BRUSSEL — De ministerraad van de Europese Gemeenschap is er in de nacht van maandag op dinsdag in geslaagd de eerste fase van het begrotingswerk voor 1976 af te sluiten. Het ontwerp van begroting dat door de commissie werd ingediend, kon worden vastgesteld, omdat de Duitse delegatie zich soepeler opstelde dan op de vorige zitting van de ministerraad. De Bondsrepubliek eiste namelijk niet meer dat het ontwerp van begroting bij algemeenheid van stemmen zou worden vastgesteld en evenmin stond Bonn erop dat de landbouwuitgaven met een bepaald bedrag zouden worden verminderd.

De commissie had een begroting ingediend die 29,2 miljard gulden bedroeg. De ministerraad heeft dit tot 27 miljard teruggebracht. Het commissievoorstel betekende een toename van de uitgaven in vergelijking met 1975 met 17 procent. De ministerraad heeft deze toename teruggebracht tot bijna 9 procent. De bezuiniging komt globaal neer op f 8,32 per hoofd van de Euro-marktbevolking.

onder
redactie
van
ben romijn

BEURSOVERZICHT

Gedeprimeerd

AMSTERDAM — De Amsterdamse Effectenbeurs ging gisteren gebukt onder de ferme daling die Wall Street maandag heeft vertoond. Samen met het chronische gebrek aan belangstelling en iets toegenomen aanbod alsmede de iets zwakkere stemming voor de dollar leidde dit tot een zwakke stemming voor de internationale waarden. Met name Unilever lag stevig aangeboden en midden-beurs werd f 170 minder betaald op f 102,50 nadat op f 103,50 was begonnen. Kon Olie moest circa f 1,50 terug naar f 92,40. Akzo kon het evenmin boeiwerken en op f 32,20 bedroeg het verlies f 0,54. f 0,60 verlies op f 50,10 waren weggelegd voor Hoogovens terwijl Philips f 0,30 verloor op f 22,50.

In de overige sectoren van de actieve markt waren de verliezen van veel minder importantie, waarbij Heineken duidelijk een negatieve uitzondering maakte met een verlies van f 3,50 op f 134,00. Amrobank kon f 0,50 ophopen tot f 70,00. In de lokale afdeling van de beurs werden overwegend lagere adviesprijzen opgegeven. De obligatiemarkt gaf een licht verdeelde stemming te zien. Tegenvallende bedrijfsberichten met opnieuw een serie verliezende situaties blijven de beurs in de verkeerde richting stuwen. De animo om nog materiaal uit de markt te nemen is daarbij ver te zoeken. Pakhoed kon echter f 5 inlopen van de grote verliezen van de afgelopen weken. Op het maandag sterk verlaagde peil kwamen een paar koopjesjagers opdagen. Ook voor de Telegraaf bestond vraag en er kon een winst van f 3,50 worden opgestreken. Arnhemse Scheepbouw steeg f 6 tot f 107 en Aniem bleef de gang er ook in houden. Via een winst van f 0,70 kwam de koers op f 28,20 uit. Vergeefs hoger werden gevraagd de Boer en Aruba.

ADVIESKOERSEN

BUITENLANDS BANKPAPIER
AMSTERDAM — De advieskoersen Amsterdam luiden beden:
Amerikaanse dollar 269-279
Engelse pond 546-576
Belgisch franc (100) 645-675
Duitse mark (100) 101,25-104,25
Italiaanse lire (10.000) 35,00-38,50
Portugese escudo (100) 6,25-8,25
Canadese dollar 261-271
Franse franc (100) 58,50-61,50
Zwitserse franc (100) 98,2-101,25
Zweedse kroon (100) 58,75-61,75
Deense kroon (100) 42,50-45,50
Oostenr. schilling (100) 14,41-14,71
Spaanse peseta (100) 4,36-4,66
Griekse drachme (100) 7,45-8,70
Finse mark (100) 68,00-71,00
Joegosl. dinar (100) 13,25-15,75

AVONDKOERSEN

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de koersen van de voorgaande dag):
AKZO 32,30-60 g.l. (32,40 gb)
Hoogovens — (50,50)
Kon. Olie 92,00 gb 92,90 (92,40 gl.)
Philips 22,50-70 gl. (22,40 gb)
Unilever 102,00 gb 102,50 (102,70)
KLM — (50,10)

De NMB zorgt voor een
hypotheek op de maat van
uw portemonnee.

Een passende hypotheek voor uw woning of bedrijf is een kwestie van een goed advies.

NMB NEDERLANDSCHE
MIDDENSTANDSBANK

De NMB denkt met u mee. Probeer 't.

beurs van amsterdam

ACTIVE AANDELEN

AKZO f 20	32,70 e	32,40
ABN f 100	303,50	304,00
AMRO f 20	69,50	69,80
Delim f 75	77,00	76,00
Dordtsche P. f 20	121,80	118,30
Dordtsche P. pref.	137,50	134,80
Heineken f 25	127,50	124,00
Heineken Hold f 25	62,00	61,80
Holl.-Am. Lijn f 100	62,00	61,80
Hoogov. f 20	50,70	50,50
HVA-Mij' en A+Rec.	62,90	126,50
KNSM f 1001	126,00	50,10
KL M f 100	50,80	50,10
Kon. Olie f 20	92,90	92,40
Nas. Ned. f 10	80,70 e	80,50
Ommeren cert.	228,00	223,00
Philips f 10	22,80	22,40
Robeco f 50	181,30	179,50
Rolinto f 50	128,00	127,00
Scheepv. u f 50	102,20	102,00
Unilever f 20	104,50	102,70

OBLIGATIES

Staatsleningen

10% Ned. '74	107,80	107,80
9% id. '74	103,60	103,90
9% id. '75	100,50	100,60
8% id. '75	99,90	99,90
8% id. '76	99,70	99,80
8% id. '77	93,60	93,80
8% id. '78	101,40	101,40
7% id. '78	90,80	91,00
7% id. '79	90,10	90,30
7% id. '80	100,05	100,10
7% id. '81	86,30	86,50
7% id. '82	86,30	86,50
7% id. '83	84,50	84,80
7% id. '84	84,80	84,80
7% id. '85	83,70	84,20
6% id. '85	82,50	82,80
5% id. '85	85,60	86,00
5% id. '86	84,20	84,60
5% id. '87	79,80	80,00
4% id. '87	81,10	81,20
4% id. '88	81,10	81,20

Converteerbare Obligaties

1% AKZO	71,80	71,80
1% ABN	113,00	113,50
1% AMRO	95,70	95,70
1% AMRO	175,25	175,25
1% Bührn. T.	95,50	95,40
1% Gelder.	95,50	95,40
1% Gist-Br.	82,00	81,30

6% Grinten	106,00	107,00
5% Hoogov.	79,50	85,00 b
5% KLM	79,50	79,50
7% K.N.Pap.	108,20	107,49
7% Macintosh '73	83,30	84,00
4% Philips	87,00 e	87,25
6% Rolinto 1000	72,90	73,30
7% Skol	87,60	88,30

AANDELEN

Bank Cred. Verzekeer.

AMEV	50,20	48,50
AMFAS	81,00	79,20
Ass. St. R'dam	89,00	88,00
Ennia	116,50	115,10
Mees Hope	42,65	42,60
Ned. Credietb.	138,60	138,30
NMB	2490,00	2490,00
Slavenb. Bank	92,50 f	89,10
Tilb. Hyp. Bank	136,50	137,00
West. Utr. Hyp. Bank	263,00	260,00 e

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	308,00	304,00
ACHOG-BOB	40,10	40,00 b
Ahold	91,50	89,50 f
Amas	8,60	9,00
Asd. Droogd.	83,10	86,00
Asd. Rijtuig	138,00	138,00
Aniem Nat.	27,50	28,30 e
Arnh. Schw.	101,00 b	108,00
Asselberg	81,05	81,05
Audet	159,70	160,00
Aut. Screw	68,00	65,00 f
Berkel P.	1150,00	1100,00
Ballast-N.	44,00	43,20
BAM	72,00	73,00
Batenburg	200,00	206,00
Beek van	87,00	87,00
Beers	53,00	50,00
Begemann	86,00	86,00
Begoss	140,00	138,00
Berkel P.	100,00	98,00
Blydenst.	406,00	408,00
Boer Druk	158,00	165,00 b
Bols	69,70	69,20
Borsumij W.	64,50	65,00
Bos Kalis	104,00	103,50
Braat Bouw	228,00	226,00
Id. Cert. V.G.	—	—
Id. Cert.	1100,00	1120,00
Bredero VB	280,00	—
Id. Cert.	275,00 e	270,00

Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	68,20	68,20
Calve D cert.	133,00	130,00
Id. 6 pct. cert.	1150,00	1140,00
Centr. Suiker	920,00 e	930,00
Id. Cert.	925,00 e	930,00
Ceteco	164,50	163,50
Id. Cert.	163,50	—
Chamotte	44,50	43,50
Chnu k.	43,50	44,00
Crane Ned.	385,00	385,00
Dessaux	54,10	54,10
Dikkers	62,80	62,80
Dr. Ov. Houth.	201,00	201,00
Droge	1280,00	1280,00
Duiker App.	302,00	302,00
Econost	37,60	36,70
Elsevier	412,00	417,00
Idem Cert.	408,00	413,50
ENBA	167,00	165,00
Enkes	10,00	9,50
Fokker	34,60	34,60
Ford Auto.	400,00	—
Furness	74,00	74,20
Gamma h.	27,00 f	26,50
Idem 6 pct. pw.	12,40	12,40
Gelatine Delft nrc.	192,00	188,00
Gelder cert.	65,00	64,80
Gerofabr.	35,00	34,00 e
Giessen	425,00	420,00
Gist Broc.	53,60 e	53,00
Idem cert.	53,60 e	53,00
Goudmit	89,00	88,00
Grasso	126,00 e	129,00
Grinten	160,00 e	157,50
Grofsmed.	122,50	120,00 e
Hagemeyer	58,00	56,50
Helma Hold.	39,50	39,30
Hero Cons.	127,00	126,50
Heybroek	160,00 a	160,00

Id. 6 cum.	12,80	—
Kon. Ned. Pap.	49,70	49,30
Krasnapolsky	156,00	158,00 e
KSH	51,00	49,50
Kwatta	23,00 e	22,30
Landre gl.	133,00	133,00
Leidsche Wol.	250,50	245,00 e
Macintosh	55,60	55,50
Menab	96,00	96,50
Metaverp.	2440,00	2440,00
Molukse	95,00	96,20 e
Mijnb. W.	826,00	825,00
Naarden	44,80	43,50
Naef	92,00	93,00
Nat. Grondbezit.	53,10	53,00
NBM-Bouw	34,00	33,30
Nedap	290,00	290,00
Nederhorst	19,90	19,80
Ned. Bontw.	199,50	198,50
Ned. Dagbl.	132,00	131,00
Id. Cert.	390,00	419,30
Nelle	310,00 e	300,00
Netam	70,00	69,00
Nief	1360,00	1360,00
Nierstraz	1250,00	1210,00 e
Norrit	105,00	105,80
Nutricia gb	46,00	45,70
Nutricia vb	46,00	45,70
Nijverdal	53,50	54,00
Ogem nb	21,80	22,00

Telegraaf	70,00	73,50
T.H.V. Inter.	173,00	172,00 e
Tib. Water	381,00	381,00
TW Kabel	268,00	268,00
Ubbink	129,50	129,50
Unikap	152,00 e	155,00 f

CO-OP



VERLAAGT 42 MERKARTIKELN STERK IN PRIJS!

**BLUE BAND
'T VOLLE
POND**



EEN KORTING VAN 24 CENT
HÉEL POND VAN 1.33 VOOR

109

SANDEMAN SHERRY

MEDIUM DRY

750 cc. fles
van 7.45 voor

PALMOLIVE TOILETZEEP

DE ORIGINELE!

4 STUKKEN
van 3.10 voor

230

AJAX VLOEIBAAR SCHUURMIDDEL

PER FLES

van 1.85 voor

* **POPLA 1000** * TOILETPAPIER

4 ROLLEN

van 1.75 voor

139

**SMIKKEL
KAAS**

BIJZONDER LEKKER!
500 GRAM
VAN 4.43 VOOR



**KASSA-
SPETTERS**

3 STUKKEN
MARS

van 1.50 voor

**BOTERVERSE
BANKET
SPEKULAAS**
groot 400 gramsbaal
van 1.45 voor

**DOPERWTJES MET
WORTELTJES**

- FIJN -
halve literblik
van 0.85 voor

SLANKIE SMEERKAAS

100 gramskuipje
van 0.93 voor

73

RODE BIETJES

grote pot 0.73
2 potten
van 1.46 voor

THEEZAKJES

Engelse melange
doos inh. 20 stuks
van 1.14 voor

89

SOUBRY SPAGHETTI

Topkwaliteit!!

héél pond
van 1.57 voor

99

ZOUTE PINDA'S

Champion kwaliteit!
250 gram
van 1.49 voor

CHOC. RUMSTAAFJES

Extra fijn! per pak
van 1.25 voor

98

DOMAINE BARBETTE

Uitstekende
Franse wijn! 4 flessen
van 13.00 voor

DE CHEF-SLAGER PRESENTEERT TOPKWALITEIT!

RIBLAPPEN - EXTRA MAGER - 500 gram

ROSBIEF - Botermals - 500 gram

SOEPVLEES met been 500 gram

VERS TAM KONIJN in moten hele kilo

VERSE LEVERKAAS 150 gram

CASSELERRIB 100 gram

PATé JARDINIÈRE 150 gram

CO/OP EUROPA KRAKERS

KOFFIEMELK

HALVAMEL hele liter
van 2.42 voor

219

TOM. KETCHUP

HEINZ
reuze fles van 3.48 voor

298

MACARONI

HONIG
500 gram van 1.37 voor

125

HONIG MIX

voor macaroni
van 1.58 voor

129

MAGGI VLEESJUS

pak van 0.64 voor

54

BABY-LUIERS

pak 30 stuks
KRAAKPRIJS

350

**BONZO
DINNER**

reuze pak
van 5.03 voor

**FELIX
VLEES- OF
VISBROKJES**

pak
van 1.38 voor

**ROBIJN
WAS-
VERZACHTER**

1,5 literkan
van 2.98 voor

**SUNSILK
HAIRSPRAY**

alle soorten!
van 5.65 voor

NIEUWE OOGST DE BETUWE



**AARDBEIEN
of
ABRIKOZEN
JAM**

pot
van 1.85 voor

Met kinderleerwedstrijd

VRUCHTENHARTJES

per baal van 1.19 voor

89



DASH

HET
BEROEMDE
WAS-
MIDDEL

fabrieksprijs
per koffer

CO-OP
PRIJS

669

Kersvers uit eigen bakkerij
GROTE RIJSTEVLAAI
van 5.80 voor

MINI-BOLLEN

10 stuks van 1.30 voor



EXPORT SLA

2 KROPPEN VOOR

BLANKE UIEN

HELE KILO

FRANSE
GOLD. DELICIOUS

HELE KILO

HEERLIJK ZOETE
Blauwe DRUIVEN

HALVE KILO

HOGES KWALITEIT

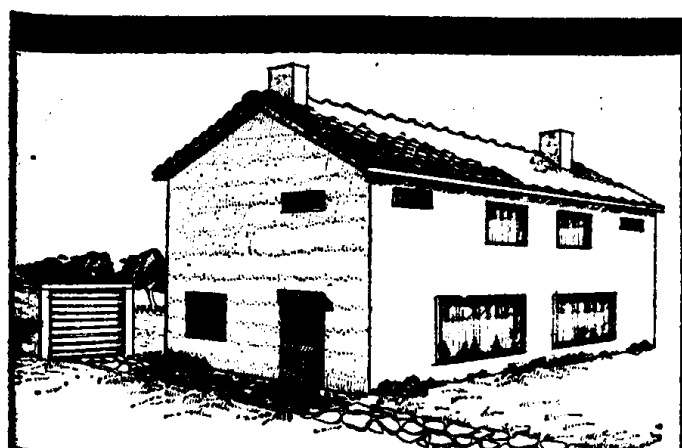


Bouwbedrijf Zuidema-Jansen

vraagt voor langdurig project in Aken:

timmerlieden en metselaars

Melden: Dr. Poelsstraat 24, Heerlen, tel. 045-416372 of 045-716580 of 04446-1097.



Fijne herenhuizen in Urmond in het plan "De Bramert".

Twee onder één kap. Met 3 slaapkamers, garage, C.V. enz. Aantrekkelijke en praktische indeling. Ideaal en rustig gelegen.

Prijs fl. 99.625,- V.O.N. Met niet meer dan fl. 115,- eigen geld woont u straks in "De Bramert" al vanaf fl. 265,78 per maand, wat het eerste jaar betreft. De rijkspremie bedraagt max. fl. 22.000,-.

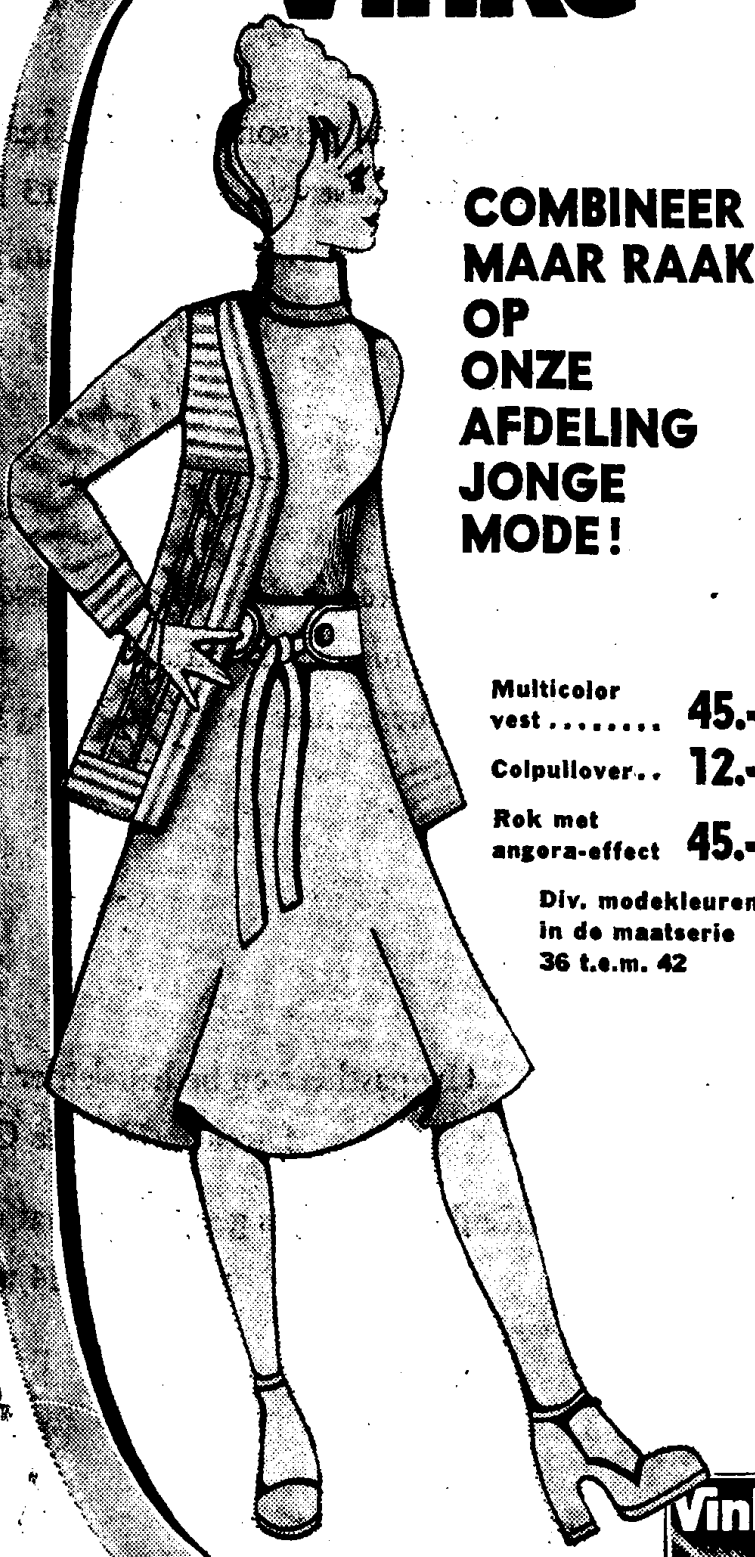
Het spreekt vanzelf, dat er een redelijke verhouding moet zijn tussen inkomen en koopsom. Het min. vereiste bruto inkomen bedraagt dan ook fl. 26.200,-. Voor het verkrijgen van 100% hypotheek zal een gemeente garantie noodzakelijk zijn.

Veel eerder dan u denkt, is wonen in een eigen huis in Urmond ook voor u bereikbaar. Kom eens praten: samen met u berekenen wij uw mogelijkheden. We houden rekening met het eventuele inkomen van echtgenote of verloofde en met de vaste lasten en fiscale besparingen.

mesterom
PROJECTONTWIKKELING

Potgieterstraat 2, Beek (L).
Tel.: 04402-3836*. Kantooruren: ma.
v/m vr. 8.30-18.00 uur, di.-do. 's avonds
19.30-21.00 uur. 's Zaterdags: 10.00-
13.00 uur. Telef. na kantooruren:
04402-2856, 04760-3117.
Vestigingen in Beek (L) en Roermond.

Vinke

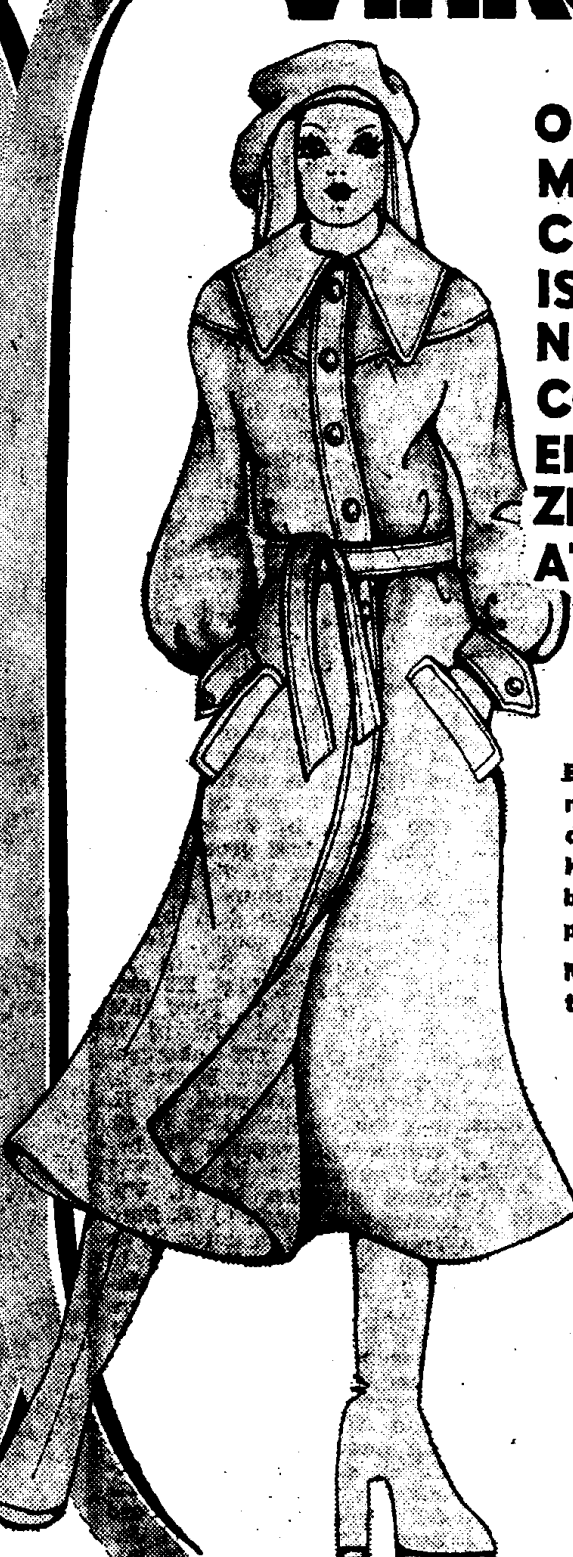


**COMBINEER
MAAR RAAK
OP
ONZE
AFDELING
JONGE
MODE!**

Multicolor
vest 45.-
Colpullover... 12.-
Rok met
angora-effect 45.-
Div. modekleuren
in de maatserie
36 t.o.m. 42



Vinke



**ONZE
MANTEL-
COLLECTIE
IS
NU NOG
COMPLEET
EN
ZEER
ATTRACTIEF**

Bijvoorbeeld dit vlotte
model met modieuze
details in fluweel.
Kleuren: zwart,
bordeaux, olijf of
parelgrijs.
Maten 36
t.o.m. 44 149.-



Vinke



**JAPON
VAN
VEDERLICHT
UNI-
ANGORETTE**

uitstekend te combineren
met een
streep-colpullover.
Maten 36
t.o.m. 44 69.-



SAROLEASTRAAT 30 - TEL. 045 - 713212

f 10.000,- lenen en f 129,50

TERUG BETALEN PER MAAND,
dat kan met u een eigen huis bezit.

Onze GEHEEL NIEUWE vorm van tweede hypotheek met een looptijd van 15 jaar waarvoor ieder die ruime overwaarde heeft boven de rustende eerste hypotheek. Geen notariële kosten en geen afsluitprovisie en geen kosten achteraf zoals elders. TEvens onze gewone vorm met een looptijd van 10 jaar of 5 jaar.

Bijvoorbeeld:
/ 10.000,- netto in handen / 152,- per mnd.
/ 15.000,- netto in handen / 228,- per mnd.
/ 25.000,- netto in handen / 378,- per maand, enz.
OOK ALLE PERS. LENINGEN binnen 24 uur.
Met looptijden van 6 maanden tot 80 maanden.
5.000,- kost dan / 124,- per mnd.
/ 10.000,- kost dan / 239,- per mnd, enz.

VOOR INLICHTINGEN:

LIMB. BEL. ASS.

Anjellerstraat 126, Heerlen, telefoon 045-211145

WIJ VERKOPEN en VERHUREN ALLE BOUWMACHINES

o.a. betonmolens, bouwlichten, breek- en boorhamers, trilnaalden, balken, motoren, tegelknip- en zaagmachines, schragen, stempels, alle lucht- en elektrisch gereedschap, steen- en kruiwagens, lastraaf's, kelder-, bouw-, riool-, perspompen, telliplaten, walsen, stampers, dieselo compressoren, verheftrucks, elektro- en benzine motoren, waterslangen.

Bouwmachines

A. DAMOISEAUX b.v.

De Beitel 108, Heerlen
tel. 045-411930

Toonaangevend voor Zuid-Limburg
in woning - beton - wegenbouwmachines



AANNEMERSBEDRIJF J. SIMMER B.V.

vraagt voor speedige indiensttreding

METSELAARS

Aanmelden: J. VOGTEN, Mgr. Paredisstraat 10, Hoensbroek, tel. 216993.

BASIS ELEKTRONIKA

erkende theorie en praktijk avondopleidingen voor beginners en gevorderden, aparte groepen. Start oktober
Hierop volgen de cursussen:

RADIO-TV-specialist
Digitale technieken
Regeltechniek en operationele verst.
ELEKTRONIKA monteur N.E.R.G.
Middelb. Elektron. Techn. N.E.R.G.
Kursusplaatsen: HEERLEN, HOENSBOEK,
SITTARD, MAASTRICHT.

Prospektus aanvragen: Piek, Marktstraat 13, Hoensbroek, tel. 045-218065, b.g.g. 04445-3948.

dactylo UITZENDBURO B.V.

Uitzendburo voor
ervaren kantoorkrachten

Mevr. Schrijnemakers-THE, Schoolstraat 13, Heerlen, tel. 045-716401
Mevr. T. Dekkers, Schuberstraat 6, Roermond, tel. 04750-22774.

MET SPOED GEVRAAGD: PART-TIME CHAUFFEUR

voor groepsvervoer, maandag t.m. vrijdag
7.30-9.00 en 15.00-16.30 uur

Int. I.A.O. Nieuwenhagen, tel. 045-311001

VOOR DIRECT LOOD- GIETERS

gevraagd.

Installatiebedrijf
S. CLOODT
Heerlenbaan 135,
HEERLEN
telef. 045-412173

Verkoop bij Executie

welke zal worden gehouden op donderdag 2 oktober 1975 te 14 uur, ten laste van P. J. Herinx, wonende te Kerkrade-West, Rozenstraat no. 34 van enige roerende goederen, bestaande uit:

meubilaire goederen, l.g.s., w.o. radio-pick-up-combinatie en t.v.-toestel en wat verder te koop zal worden aangeboden. De verkoop geschiedt à content zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen. De deurwaarder belast met de executie, T. Richelle

HAMERS AUTO'S

TE KOOP:

Chevrolet Camaro, 6 cyl. automaat, nieuw.
Chevrolet Malibu, 6 cyl. automaat, nieuw.
BMW 3.0 S automaat 73
BMW 2002 met schuifdak radio, 35.000 km, 73
Opel Rekord 1900 II met gasinjection, 40.000 km
Opel Rekord 68 99 70 71
Opel Corvan 6-cyl 71
Opel Kadett 90.000 km 73
Opel Kadett 70 71 72
Ford Capri 1600 L 73 70
Ford Taurus 1300 72
Toyota Corolla 1200 74
Toyota Corolla 1200 73
Citroën 2CVs 74
Citroën 2CVs 73
Citroën 2CV4 71
Renault 12 Combi 73
Daf 44 de luxe 71
Peugeot 204 schuifd. 71
Fiat 124 70 71
Fiat 600 71 72
Simca 1100 Tourist 71
VW 1200 73 74
etc., enz.

Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Financiering direct.

Autobedrijf HAMERS HEERLEN

In de Cramer 1
naast Aral Bastiaans
hoek autoverhuur, tegenover
Nationale Bouwmarkt
tel. 045-710045

Bij Dom v.d. Bergh
valt u in de prijzen!
**Een Philips kleurentévé
van Dom v.d. Bergh?
Dat ziet er verstandig uit.**

Tja, als je een kleurentévé van Philips koopt, is het heel verstandig dat bij Dom v. d. Bergh te doen. Gewoon omdat de naam Dom v. d. Bergh een extra garantie voor kwaliteit is. Dat weet iedereen. En omdat betrouwbaarheid en service, juist bij een kleurentévé, enorm belangrijk zijn.

Daarbij komt dan nog, dat u bij Dom v. d. Bergh uitgekend lage prijzen vindt. En da's toch erg belangrijk.

Lage prijzen + betrouwbaarheid + service. Da's Dom v. d. Bergh.

Naast kleurentévé's verkopen wij natuurlijk ook nog HiFi stereo-apparatuur, koelkasten, diepvriezers, afwasautomaten, wasautomaten, droogtrommels en een keur van kleinere huishoudelijke apparatuur.

Financieren? Geen probleem! Kom gerust praten. Wij vinden altijd snel een passende oplossing.

Service? Geen problemen. De voortreffelijke vakmensen in de eigen werkplaatsen van Dom v. d. Bergh staan daar berg voor. Ook voor snelle service!

DOM.v.d.BERGH

Ook voor centrale verwarming is DOM v.d. BERGH uw beste keus!

SITTARD Voorstad 25 04490-3145 HEERLEN Dautzenburgerstr. 48 045-713608 VENLO Vliesstraat 43 045-41810 MAASTRICHT Nieuwstraat 11 043-12774

Donderdag 2 oktober OPENING ANITA STOFFENPALEIS ANITA STOFFEN nu ook in BRUNSSUM

Wij brengen een zeer uitgebreide collectie stoffen, tegen sterk concurrerende prijzen.

Deze opening, waarvoor wij U allen uitnodigen, willen wij een feestelijk cachet geven.

Openingsaanbiedingen:

Terlenka coupons 125 x 150 cm.
Trevira coupons uni 125 x 150 cm.
Trevira coupons bedrukt 125 x 150 cm.
Jaquards coupons 125 x 150 cm.

OPENINGSPRIJS

10,-

Damesshawls zolang de voorraad strekt 98 cent.
Overhemden, pasteltinten, maten 36/43 openingsprijs 9,98 en 2 stuks 15,-.

OPENINGSTIJDEN:

Donderdag 2, vrijdag 3 en zaterdag 4 oktober 9.00 - 12.00 en 13.30 - 18.00 uur.

NORMALE OPENINGSTIJDEN:

Maandags van 13.00 - 18.00 uur, dinsdags t.m. vrijdags van 9.00 - 12.00 uur.

Parkeergelegenheid aanwezig.

ANITA STOFFENPALEIS
Julianastraat 39, Brunssum
Telefoon 045 - 255352

Weg. omst. te k. DALMA-
TIENER. Te bevr. Kluize-
naarstr. 5, Schaesberg. x
HONDENTENTON-
STELLING K.C. Limburg,
clubmatch van alle rassen. 7
december a.s. kasteel
Hoensbroek. Inlichtingen
seer.: mevr. J. Hoenen-
pijls, Stationsstr. 126,
Hoensbroek, tel. 045-211943. x

DWERGGEIT en dwerg-
vokje te k. Jos Mamer
10, Vburg, tel. 04406-13432. x

Opnieuw DIERENDAG.
Wilt u iets extra's geven
voor de thuisloze dieren
bijv. bijdragen in onze adv.
kosten? Ons gironr. is
3362007, t.n.v. dierenh. de
Reddingsboei, Geleen. Vast
bedankt! x

DIERENDAG. Ook bij ons
wachten de fijnste gr. en kl.
honden en de mooiste, lief-
ste poezen op 'n eigen baas
of vrouwtje. Dierenh. Ge-
leen, St.-Jorisstr. 25, tel.
0494-43537. Open 10-12, 15-
17.45 u.; zat. 10-12 u. Ma.
gesl. x

Gratis af te halen: diep-
zwarte jonge KATJES.
Frans Halsstr. 38, Heerlen.
x

Te k. D. HERDER 14 mnd.,
goed waaks. Roebroekweg
87 Heerlenheide. x

Te k. DWERGGINCHER 10
w. teef m. papieren. Inge-
ent, ontwormd. 04490-1118,
na 18.00 uur. x

Te k. verbeterde POEDEL
6 wkn. Wo. na 18 uur en do.
hele dag. Hazenkampstr. 27
Brunssum. x

Te koop grijze spl. VALK-
PARKIET f 15 p. st. en ka-
naries na 17 uur. Zaterdag-
str. 3 Molenberg Hrl. x

Nest beeldschone Franse
BASSETS (hush puppies) 3
kleuren topafst. m. stamb.
geënt ontw. Mevr. Swin-
kels. Grijzev. 54 te
Nuth 04447-1714. x

BOUWVAK

Wij verkopen en verhuren
alle BOUWMACHINES, o.a.
betonmolens, bouw- en
breuk-, boormachines,
trilnaalden, balken,
motoren, tegelknip-
zaagmachines, schragen/
stempels, alle lucht-
electr. gereedschap, steen-
kruiswagens, kraan-
kelders, bouw- en
pompen, triplaten, walsen,
stampers, Dieselcom-
pressoren, vorkheftrucks, elec-
tr. benz. motoren, water-
slang. Bouwmachines A.
Damoiseaux, Heerlen-De
Beil, 108 045-411930. Toon-
aanvend in z.-l. voor
woning-, beton-, wegen-
bouwmachines! x

Natuurstenen VLOEREN,
goed en goedkoop vanaf
f 24,- per m² tevens voor
al uw dorpels en venster-
banken steenhoutver-
moenen-Wanders Rietstr.
11 Hoensbroek tel. 214851. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. onder garantie, iedere
keuring toegestaan. MAZDA
160 de luxe coupé type '73
pr. f 4600,- VW 1303 bwi.
'73 pr. f 4750,- zeer mooi.
Opel Ascona's 3 stuks '73 bl.
pr. f 8300,- '74 pr. f 7500,-
'73 oranje pr. f 6300,- Ford
Escort geel '73 pr. f 4950,-
Ford Taunus 1300 coupé
'72 pr. f 4250,- Citroën
2CV 2 stuks '71 '72 pr.
f 1950,- f 2250,- Mini Morris
type '71 pr. f 1850,- MG
Midget sport zeer goedkoop.
Inruil en fin. mog. Auto-
handel Piet Daamen,
Hoofdstr. 424 Hoensbroek,
x tel. 215153.

VOLVO 121 (Amazona) bj.
'69 i.z.g.st. m. radio en tr-
haak, kl. groen, kmst. 108000
van part. te k. Vr.prijs
f 4500 inr. mog. Alleen ser.
liefhebbers. Elke keur. toe-
gest. Tel. 04446-2023. x

LEIJENARS autocentrale
te Hoensbroek biedt te koop
aan onder garantie en ie-
dere keuring toegestaan. Su-
persnelle financiering ook
zonder eigen geld P.L. Mo-
derne serviceinrichting aan-
wezig. Auto's boven f 3000
garantiecertificaat. Inruil
mogelijk. Dagelijks wisselen-
de voorraad. Voor inlichtin-
gen belt u 045-212091. Opel
Rekord 1700 bj. '73, goud.
Opel Rekord 1900 stationcar
groen model 1973. Opel Re-
kord 1700 groen bj. '72. Opel
Ascona 1600 zilver bj. '72.
Opel Ascona 1600 blauw bj.
'71. Opel Ascona 1600 4-deurs
met sportwiel en bj. '71. Opel
Kadett oranje bj. '73. Opel
Kadett Special bj. '72 groen.
Opel Kadetts bj. '72 '71 '70 '69
'68. Opel Kadett stationcar
bj. '72 goud. Opel Kadett
stationcar groen bj. '71. Opel
Ascona 1600 oranje bj. '71.
Ford 1600 okergeel bj. '73.
Ford 1600 L groen bj. '71.
Ford 1600 stationcar bj. '71
en 5-deurs '72. Ford Escort
bj. '70. Ford Capri 2000 rood
bj. '71. Ford Capri 1500 oker-
geelzwart dak bj. '71. Ford
Capri 1700 groen bj. '70. Ford
Capri 1300 blauw bj. '70. Sim-
ca Rally 1000 oranje bj. '72
en '73. Daf 44 stationcar wit
bj. '73. Daf 55 wit bj. '70. VW
1300 groen bj. '70 en beige
ent, ontwormd. 04490-1118,
na 18.00 uur. x

VW 1200 wit bj. '70. Toyota
Corolla 1200 coupé geel bj.
'72. Toyota 1000 geel bj. '73.
Ford Consul coupé blauw
bj. '73. Renault R4 bj. '72.
Fiat 128 bj. '73. Fiat 128 sta-
tioncar wit bj. '71. Ford 15M
LS bj. '70. Ford 17M bj. '72
en '69. Opel GT okergeel
sportmodel bj. '71. Dyane bj.
'71. Simca 1000 rood bj. '71.
Fiat 850 special bj. '71 '70 '69
Add. bedrijfswagens: VW be-
stel automatic bj. '73. VW
bestel gesloten bj. '71. VW
bestel met ruiten bj. '68. Ford
Transit bestel gesloten bj. '72.
Opel Kadett stationcar bj.
'71 '70 '69. Ford 17M sta-
tioncar. Leijenaars autocen-
trale Ridder Hoenstraat 151
Hoensbroek. Dagelijks ge-
opend, 's zondags gesloten. x

Auto SIMA biedt te koop
aan onder volledige garan-
tie en service plm. 100 oc-
cassions o.a. FERRARI 246
GT type '73 z.m., Ford
Escort 1300 Jubileum 74, Ja-
guar E type 12 cil. '73 iets
apart. AMX '70, Alfa Ro-
meo 1600 Super '72. Ford
Mustang Ghia 74 gasinst.
Jaguar XJ 6.4 2 liter 1973.
Volvo 142 '73, Alfa Sud '73.
Citroën L 230 GS Club '73.
Mercedes 230 6 '73, Mercedes
220 D '72 en '71. Mercedes
250 '72, Mercedes 230 '70.
Simca 1100 Spec. '73 en '71.
Fiat 127 '72, Fiat 127 '71 Fiat
Spider '73, Fiat 124 sportcou-
pe '71, Fiat 128 '72, Opel Re-
kord '73, Audi 100 GL '73.
Ford Grenada 3000 GXL
coupé autom. '73, Ford Gre-
nada 2600 GXL coupé '73.
Ford Capri 2300 GT '73.
Toyota Corolla coupé '72.
Audi 100 S coupé '73, Re-
nault R16 L '71, Ford Cou-
gar '70 en '72, Simca Rally II
'73, Simca 1301 Spec. '73, Tri-
umph Spitfire MK IV '72.
BMW 2800 '72, BMW 3.0 S '73.
BMW 2002 Touring '72.
BMW 1600 '69, Toyota 2000
coupé '73, Ford Capri 1300
coupé '73, Peugeot 504 GL '73.
Peugeot 304 '70, Austin Clubman
1000 '73, Austin Mini 1000 '71.
VW Bus 68, Chevrolet Monte-
Carlo '71, Audi 80 '73 '72
'71, Opel Ascona 1600 t.m.
'73, Ford Capri 1300 t.m.
'73, Vauxhall Viva '73, Ford
Consul 2000 '73, 10x Ford
1300 L 71 t.m. '73, Citroën D
Spec. '71, Opel Manta 16 S 1,
Opel Rek. 1700 '73, Mazda
RX11 '73, Ford Escort 1300
'71, Buick Skylark '70, On-
derr. Dyan '70, Opel
Comm. '71, Daf 55 '72
Vauxh. Victor '70, VW 1300
'71, Chrysler 180 '71, plm. 30
inruilauto's vanaf f 500 tot
f 3000. Inruil directe fin.
gr. in eigen vervoerplaat.
Auto SIMA. Ganzeweide
153-155, Heerlenheide, tel.
045-211067, b.g.z. 213043.

Uw auto vakkundig GE-
SPOTEN. Onder garantie.
Tel. 045-313860. x

SIMCA 1000 '71 f 1500; Fiat
'71 bestel f 1000; Datsun '72
f 4000; Ford 2000 XL '71
f 3500; VW 70 f 1800; VW
'70 f 1250; Renault 6 '70 f 2000;
Chrysler 180 GT '71 f 2250;
Audi 100 SL '70 f 2000; Toy-
ota '71 f 2600; Transit '70
f 1750; Taunus bestel '70
f 800; Daf 69 f 730; Austin
Seven 69 f 900; BMW 68
f 500; gangsterauto f 1500;
Merckelbeckerstr. 127 tele-
fon. vanaf f 300. Telefoon
045-253807 Brunssum. x

Uw auto vakkundig GE-
SPOTEN. Onder garantie.
Tel. 045-313860. x

SIMCA 1000 '71 f 1500; Fiat
'71 bestel f 1000; Datsun '72
f 4000; Ford 2000 XL '71
f 3500; VW 70 f 1800; VW
'70 f 1250; Renault 6 '70 f 2000;
Chrysler 180 GT '71 f 2250;
Audi 100 SL '70 f 2000; Toy-
ota '71 f 2600; Transit '70
f 1750; Taunus bestel '70
f 800; Daf 69 f 730; Austin
Seven 69 f 900; BMW 68
f 500; gangsterauto f 1500;
Merckelbeckerstr. 127 tele-
fon. vanaf f 300. Telefoon
045-253807 Brunssum. x

Uw auto vakkundig GE-
SPOTEN. Onder garantie.
Tel. 045-313860. x

SIMCA 1000 '71 f 1500; Fiat
'71 bestel f 1000; Datsun '72
f 4000; Ford 2000 XL '71
f 3500; VW 70 f 1800; VW
'70 f 1250; Renault 6 '70 f 2000;
Chrysler 180 GT '71 f 2250;
Audi 100 SL '70 f 2000; Toy-
ota '71 f 2600; Transit '70
f 1750; Taunus bestel '70
f 800; Daf 69 f 730; Austin
Seven 69 f 900; BMW 68
f 500; gangsterauto f 1500;
Merckelbeckerstr. 127 tele-
fon. vanaf f 300. Telefoon
045-253807 Brunssum. x

Uw auto vakkundig GE-
SPOTEN. Onder garantie.
Tel. 045-313860. x

SIMCA 1000 '71 f 1500; Fiat
'71 bestel f 1000; Datsun '72
f 4000; Ford 2000 XL '71
f 3500; VW 70 f 1800; VW
'70 f 1250; Renault 6 '70 f 2000;
Chrysler 180 GT '71 f 2250;
Audi 100 SL '70 f 2000; Toy-
ota '71 f 2600; Transit '70
f 1750; Taunus bestel '70
f 800; Daf 69 f 730; Austin
Seven 69 f 900; BMW 68
f 500; gangsterauto f 1500;
Merckelbeckerstr. 127 tele-
fon. vanaf f 300. Telefoon
045-253807 Brunssum. x

Uw auto vakkundig GE-
SPOTEN. Onder garantie.
Tel. 045-313860. x

SIMCA 1000 '71 f 1500; Fiat
'71 bestel f 1000; Datsun '72
f 4000; Ford 2000 XL '71
f 3500; VW 70 f 1800; VW
'70 f 1250; Renault 6 '70 f 2000;
Chrysler 180 GT '71 f 2250;
Audi 100 SL '70 f 2000; Toy-
ota '71 f 2600; Transit '70
f 1750; Taunus bestel '70
f 800; Daf 69 f 730; Austin
Seven 69 f 900; BMW 68
f 500; gangsterauto f 1500;
Merckelbeckerstr. 127 tele-
fon. vanaf f 300. Telefoon
045-253807 Brunssum. x

GEVONDEN-VERL.

Weggelopen 21 sept. zwart
POESJE naam „Dinky”.
Uw auto vakkundig setce-
typeerd. Speciale prijs. Tel.
045-313860. x



Waarom zouden
Zonen anders
worden behandeld
dan hun Vaders?
Ook voor de jongens
brengen wij kleding
die bewust een
beetje persoonlijk
is. Niet duurder,
wel beter.

colpuli 17,95
duffel jopier 65,-
corduroy broek 39,-

pieters-dortu

jongens en herenmode. Heerlen/Maastricht

Dit zijn onze EURO-VLEESPRIJZEN

Hele kilo rosbeef	11.98	Hele kilo varkens- filet	10.98
Hele kilo runder- schouder	10.98	Hele kilo varkens- fricandeau	9.98
Hele kilo ribrollade	9.98	Hele kilo filet- en steel- carbonade	8.98
Hele kilo braadvlees	8.98	Hele kilo varkensrollade	7.98
Hele kilo soepvlees z.b.	7.98	Hele kilo varkenspoulet	6.98
Hele kilo tartaar	6.98	Hele kilo rollette	5.98
Hele kilo beenschijf	5.98	Hele kilo schouder m. b.	4.98
Hele kilo rundertong	4.98	Hele kilo vers mager spek	3.98
Hele kilo soepvlees m.b.	3.98	Hele kilo doorregen varkensvlees	2.98
Hele kilo ossestaart	2.98		

HELE BLOEDWORST 1.98
HELE LUNCHWORST 2.98
HELE SERVELAATWORST 3.98

EUROSLAGERIJEN B.V.

HEERLEN - Heerlerbaan 108
BRUNSSUM - Julianastraat 24
SITTARD (Sanderbout) - Veestraat 42
Geopend: woensdag 12.00-18.00 uur, donderdag/vrijdag 8.00-18.00 uur, zaterdag 8.00-16.00 uur.



Bami

• Achter de naam F.C. Bami zou men zonder al te veel moeite een elftal vermoeden. En in Nederland worden oostelingen. Niets is echter minder waar. Het gaat inderdaad om een voetbalclub, en nog wel om een zeer succesvol clubje. FC Bami herbergt een aantal sportieve gemeente-ambtenaren en politiemannen die zich buiten het voetbalveld in en voor het wel en wee van de gemeente Beek. De gemeente-ambtenaren hebben hun team een naam gegeven, die bij voorbaat al moet duidelijk maken dat er niet een degelijk rekening gehouden moet worden. De letters Bami staan voor Becker Ambtenaren Maken In-6-6-6. Een naam die niet zo indrukwekkend is als de resultaten, die de Bami's spelers behaald hebben. Na een overwinning op Eijs (Elsloo's gemeentebestuur) werd Bami voor de derde keer kampioen in de „Inter 7-competitie“. Door dit succes is de kans groot dat men in Beek binnenkort niet meer spreekt over „voetballen“, maar „over bami-bullen“.

Controle

• De „kale“ weggebruikers zijn gewaarschuwd. De Sittardse gemeentepolitie gaat in verband met de veranderde weersomstandigheden (regen, sneeuw, hagel, enz.) bij het scherp letten op kale banden. Dinsdag is daarmee begonnen. Bij die controle liepen zes automobilisten tegen de lamp. Zij bleken minder dan 2 millimeter profiel op hun autobanden te hebben. En dat mag niet. Mede met het oog op de veiligheid van de weggebruiker zal nu een verscherpte controle gehouden gaan worden. Dus de „kale“ weggebruiker is gewaarschuwd.

Processie

• Na een pauze van enkele jaren zal vandaag in Sittard weer de korte bidprocessie gehouden worden. De aartsbroederschap Onze Lieve Vrouw Het Heilig Hart heeft ertoe bijgedragen dit jaarlijks terugkerend gebeuren in ere te herstellen. De korte bidprocessie start bij de St. Petruskerk en trekt van daar naar de basiliek, waar een lof gehouden wordt. De processiegangers verzamelen zich tussen 18.15 en 18.30 uur op het kerkplein bij de St. Petruskerk. Om half zeven begint het lof in de basiliek.

Snelst

• Geruime tijd al is in Nederland een maximumsnelheid van 100 kilometer per uur van kracht op de autosnelwegen. In hoeverre die snelheidsbeperking van nut is, is twijfelachtig. Zeker waar die betrekking heeft op de „overvolle“ autosnelwegen in het Limburgse landschap. Een zakenman uit Sittard — veelal zijn dat leden die het motto „tijd is geld“ hoog in hun vaandel schrijven — heeft kennelijk moeite gehad met die overheidsepalming. Met zijn auto scheurde hij onlangs 160 kilometer per uur snel over de E-9. Bij een snelheidscontrole liep hij tegen de lamp. Reden voor kantoorrechter mr. H. Engelen de zakenman een boete van 180 gulden op te leggen. Drie gulden voor elke kilometer die te snel is gereden. Nu is 160 ook wel erg snel, zelfs op Limburgse autosnelwegen. Maar ja, de „witte muizen“ van de rijkspolitie zijn altijd het snelst.

Ploeg

• De gemeente Beek heeft geen geld uit te geven voor de aanschaf van een transportband met voorlader. Bij de overname van de Opslagloods aan de Hoogkruis van rijkswaterstaat was meteen een goede tweedehands transportband inbegrepen. Dat was me een meevalter. De meervallter wordt nog groter nu het gemeentebestuur voor de 5000 gulden die als „dekkingsmiddel“ voor de aankoop waren uitgetrokken ervan niet terug naar de pot Onvoorziene uitgaven laat vloeien maar er een nieuwe sneeuwplaat mee wil betalen. Die vijf miljoen zijn genoeg voor een jaar rente en afschrijving en met de winter voor de deur is zo'n ploeg nooit weg.

Opsporing wordt nauwgezet door justitie gecoördineerd

Steunfraude krijgt meer aandacht

door Jules Zollner

WESTELIJKE MIJNSTREEK — Het parket in Maastricht zal aantal en aard van de door „sociale rechercheurs“ opgespoorde steunfraudes nauwgezet laten registreren en specificeren. Met een uitsplitsing van die delicten zal kunnen worden nagegaan hoe de verhouding is van het misbruik van de sociale voorzieningen en het toenemend aantal aanvragen om uitkeringen. Officier van justitie mr. J. Fioq in Maastricht is belast met de coördinatie van het werk van de politie, de sociale rechercheurs en andere opsporingsambtenaren in verband met het opsporen van fraude. „De sociale rechercheurs die belast zijn met het opsporen van mensen die misbruik maken van sociale voorzieningen voldoen goed. Maar ze zijn overbelast“, zegt die officier van justitie.

De preventieve werking die van het optreden van sociale rechercheurs uitgaat is niet in aantallen en bedragen te vatten. Volgens mr. Fioq zijn ze hun geld „dubbel en dwars waard“. Ze dragen ook bij aan een ruimere werkgelegenheid doordat ze „zwartwerkers“ en „beunhazen“ opsporen en uitschakelen.

„Belazerd“

„Ik voel me elke dag belazerd“, zegt directeur J. Lenssen van de intergemeentelijke sociale dienst voor Beek, Schimmert en Ulestraaten. Hij wordt ook met een stijgend aantal fraudegevallen geconfronteerd. Naar zijn mening wordt in te weinig gevallen de politie erbij gehaald. „Ik moet ook bidden en smeken in Maastricht om er achter te komen wat met de vaak moeizaam door ons achterhaalde gevallen gebeurt en of de misbruikers van de regelingen ook wel gestraft worden. We horen daar nooit iets over“, zegt directeur Lenssen in Beek. De intergemeentelijke dienst in Beek beschikt niet over een „sociale rechercheur“, zo'n ambtenaar zou moeten worden ingezet bij het afwerken van het aantal aanvragen. Stijgt dat enorm“, aldus de heer Lenssen die zo suggereert dat een extra-ambtenaar daar beter op zijn plaats zou zijn. Bovendien vindt hij: „De goedwillenden zijn gemakkelijk te betrappen en tegen de kwaadwillenden is toch haast geen bewijs te vinden“.

De gemeenten Urmond, Stein en Elsloo hebben samen wel een aparte

Inbreker in kerststemming

Van onze verslaggever

SITTARD — Een kennelijk vroeg in kerststemming verkerende inbreker heeft uit de berging van een flatwoning aan de Eisenhowerstraat in het Limbrichterveld in Sittard een complete kerstboomversiering gestolen. De verlichting en de dozen kerstballen tegenwoordig een waarde van 250 gulden.

Eveneens in het Limbrichterveld hebben onbekenden de auto van de familie T. voor de woning gestolen. In de Debussystraat heeft een auto-dief geprobeerd de auto van Spanjaard D. te stelen. Daarbij is hij kennelijk gestoord, want alleen het stuurslot bleek geforceerd.

In het Sittardse woonwagencentrum hebben onbekenden uit een schuurtje achter de woonwagen van de familie G. een vier maanden jonge Greyhound gestolen.

Caravan gestolen

Van onze verslaggever

SUSTEREN — Onbekenden hebben voor de woning van de familie W. aan de Wijnstraat in Susteren een caravan ter waarde van 14 mille gestolen.

De daders hebben de een maand oude caravan afgekopeld van de personenauto van W. Het voertuig was compleet ingericht met kampeerbenodigdheden. De rijkspolitie stelt een onderzoek in.

Minister moet helm van Susterenaar goedkeuren

Van onze verslaggever

SITTARD — Onenigheid over de kwaliteit van zijn bromfietshelm deed een bromfietser uit Susteren dinsdag bij het kantongerecht in Sittard uitroepen zijn helm aan minister Westersteyn voor te leggen ter goedkeuring. De Susterenaar moest voor de kantoorrechter verschijnen omdat hij op 15 augustus zonder helm had gereden op de brommer. De helm had hij in een mandje laten liggen toen hij over de Molenlaan naar het station reed. Kantoorrechter mr. H. Engelen wees A.U. erop dat in de helm geen merkteken had gezeten. Een dergelijk merkteken is echter noodzakelijk wil de helm door de rijksverkeersinspectie goedgekeurd worden. De Susterenaar voerde aan dat hij nu precies dezelfde helm heeft als toen. „Daar zit wel een merk in. De minister krijgt die helm om het zelf te controleren“, aldus A.U. De kantoorrechter veroordeelde hem tot een geldboete van 20 gulden.

rechercheur voor dit werk in dienst. „Die man heeft veel werk. Ook in zijn vrije tijd is hij er voortdurend voor in touw. Maar elke fraude is er een. Bij elkaar geteld nemen de besparingen door het werk van die mensen al gigantische vormen aan“, meent directeur Essers van de sociale dienst in Elsloo. Directeur J. Baltis van de intercommunale sociale dienst voor het Land van Swentibold in het noordelijk deel van de Westelijke Mijnstreek vindt dat iedere gemeente van enige omvang een sociaal rechercheur moet aanstellen. „Er is al eens sprake geweest van een aparte stichting daarvoor die dan zou moeten werken onder de vlag van het samenwerkingsorgaan streekbelangen Westelijke Mijnstreek. Er zijn daarover al wel gesprekken gevoerd maar iets definitiefs is er nog niet uitgerold“, zegt de heer Baltis.

Proces-verbaal

In de gemeente Geleen zijn dit jaar negen proces-verbaal opgesteld wegens steunfraude en zijn 20 procedures ingeluid om teveel genoten werkloosheidsuitkering terug te laten betalen. „Alle controlemogelijkheden worden in en buiten de diensttijd aangegrepen om misbruik te signaleren“, aldus de gemeente Geleen. In de gemeente Sittard rijzen de gevallen van steunfraude de pan uit. Door de sociale dienst van Sittard worden gemiddeld per maand dertien gevallen van misbruik waargenomen. Dat gebeurt hoofdzakelijk door de twee speciale controleurs, die weliswaar geen opsporingsbevoegdheid hebben gekregen. Dertien uitkeringen zijn na waargenomen misbruik al beëindigd en zes gevallen zijn naar de politie doorgespeeld. Voor twee inwoners zijn de berekeningen van de uitkering herzien en van twee anderen is terugbetaling geëist. „Dat is een heel aardig resultaat“, vindt directeur sociale dienst P. Hendrix in Sittard.

„Men moet van het werk van de opsporingsambtenaren geen wonderen verwachten. Maar de frequente en intensieve contacten om ervaringen uit te wisselen en een tactiek uit te stippelen zijn erg nuttig“, zegt de Maastrichtse officier van justitie mr. Fioq nog van het werk van de „sociale rechercheurs“.

Politie heeft zaak in onderzoek

IVN ontdekt illegale vuilstort in Schinnen

Van onze verslaggever

SPAUBEEK/SCHINNEN — De plaatselijke afdeling van het landelijke Instituut voor Natuurbeschermingseducatie in Schinnen en Spaubeek is in het geweer gekomen tegen enorme hoeveelheden huisafval die clandestien zijn gestort vlak langs de zuidelijke toegangsweg naar de in aanleg zijnde nieuwe stortplaats van Schinnen. Tegenwoordig van de hopen afval langs omliggende akkers en dichtbij een van de spoorvelden van de gemeente zijn veel drukwerken en brieven gevonden die steeds één en dezelfde naam als gedresseerde vermelden. Dat is de technicus P. S. uit Spaubeek.

Voorlopig wordt aangenomen dat deze technicus werkzaam in Venlo. De illegale vuilstort is. S. kon nog niet worden ondervraagd in verband met een reis die hij maakt. De politie van Schinnen werd dinsdag van de enorme hoeveelheden rommel langs de schone akkers op de hoogte gesteld. Tegen zes uur dinsdag stelde de bemanning van een politie-surveillancebus een onderzoek ter plaatse in.

Het akkerland langs de zuidelijke toegangsweg naar Nuth van de nieuwe stortplaats in Schinnen is eigendom van de landbouwer J. Bruls in Schinnen die juist de wegen bermen grondig heeft moeten schoonmaken. Omwonenden langs



• Kritiek op ontbreken van rijwielpad langs de Blooteweg

Horeca-bedrijven in brief aan regering: Winkelsluiting voor Geleen rampzalig



• Burgemeester Van Goethem speldt Maria de eremedaille bij de Orde van Oranje-Nassau op.

O.N.-orde voor Maria

SUSTEREN — Na 30 jaar trouwe dienst bij de gemeente Susteren is dinsdag afscheid genomen van Maria Theunissen-Hendriks uit die plaats. Uit handen van burgemeester A. van Goethem ontving zij de zilveren eremedaille van de orde van Oranje Nassau. „Maria is door de verschillende gemeenteambtenaren steeds met haar voornaam aangesproken. Deze aanduiding drukt de genegenheid tussen haar en het andere personeel perfect uit. Maria — het visitekaartje van de gemeente Susteren — verlaat het strijdperk na dat zij steeds bescheiden figurerend op de achtergrond haar taken op een geslaagde manier heeft uitgevoerd“, aldus burgemeester A. van Goethem in zijn afscheidsrede.

Van onze verslaggever

GELEEN — Namens de Geleense horecabedrijven en de markthandelaren heeft de vereniging Geleen-Promotion de regering in een brief laten weten dat een winkelsluiting op de zaterdagmiddag voor Geleen rampzalige gevolgen zal hebben. De Geleense vereniging, die de belangen behartigt van ongeveer 150 ondernemers in het centrum van de stad vindt dat de grote werkloosheid in Zuid-Limburg de zaterdagmiddagsluiting onaanvaardbaar maakt. De brief is behalve aan staatssecretaris drs. van Rooijen ook gericht aan de Bijzondere Kamercommissie Winkelsluitingswet 1975.

Waarschijnlijk al in het begin van het volgens jaar wordt het ontwerp van de winkelsluitingswet in de Tweede Kamer aan de orde gesteld.

Dan zal ook een beslissing vallen over de invoering van een landelijke zaterdagmiddagsluiting. Voor de Geleense ondernemers zal die sluiting een ernstige daling van de omzet betekenen, die hoger ligt dan het landelijk gemiddelde. Oorzaak daarvan is, volgens Geleen Promotion, de markt op de zaterdagmiddag, die niet alleen grote aantrekkingskracht uitoefent op de regio maar zelfs tot over de grenzen bekend is.

Miljoenen

Een winkelsluiting op zaterdagmiddag zal, volgens Geleen Promotion, ook ernstige financiële gevolgen hebben voor de gemeente die vele miljoenen investeert in het Geleense centrum. Geleen Promotion vreest dat het geld, om het recreatief winkelen op zaterdag te bevorderen, tevergeefs aan het opknappen van het centrum zal zijn besteed als de winkels op zaterdagmiddag dicht blijven. Voorzitter P. Rooymans van de afdeling Geleen van de LOZO zegt ook al tegen de voorgenomen sluiting te hebben geprotesteerd.

„De beste oplossing voor Geleen zal zijn dat de zaterdagmarkt naar de vrijdagavond wordt verplaatst. In dat geval zou het vanzelfsprekend zijn ook een wekelijkse koopavond op vrijdag in te voeren“, meent de heer Rooymans.

Werkgelegenheid voor 25 man in Beek

Van onze verslaggever

BEEK — Op een terrein van iets meer dan een hectare aan de Weth. Sangersstraat en de DSM-sstraat in Beek gaat hout- en plaatmaterialenhandel Peperkamp BV uit Brunssum een nieuw bedrijf vestigen. Bij de start zal het bedrijf aan zeven man werk bieden en verwacht wordt dat het aantal arbeidsplaatsen op den duur tot 25 kan groeien. Peperkamp BV in Brunssum startte in mei van dit jaar een bedrijf in

een loods van de voormalige steenkolenmijn Emma in Hoensbroek. Dat tijdelijke onderkomen wordt nu verwisseld voor een nieuwe vestigingsplaats in Beek. Op 15 mei besloot de raad van Beek al een terrein van 5673 kwadraatmeter aan de nieuwe onderneming te verkopen. Nu heeft directeur P. Peperkamp een verzoek gedaan nog eens een lap grond van 5325 vierkante meter te kunnen kopen. Volgende week donderdag zal de raad van

Kritiek van arts na dodelijk ongeluk.

„Weg blijft gevaarlijk na reconstructie“

BEEK — Het verkeersongeval met dodelijk afloop op de Blooteweg in Beek is volgens dokter H. van Rens mogelijk een gevolg van de, voor nu de onlangs door de gemeente gerealiseerde reconstructie, tevens gevaarlijke toestand van de weg. Al eerder heeft de heer van Rens scherpe kritiek geuit op de reconstructieplannen van het gemeentebestuur, en „voorspeld“, dat er in de toekomst ongetuigd doden zullen vallen op de Blooteweg. Het eerste slachtoffer werd op 58-jarige mevrouw A. Bonekamp-Vigier uit Beek moeder van drie kinderen, die de vorige week vrijdag op slag werd gedood toen ze op een bromfiets door een autobestuurder van achteren werd aangereden. Haar echtgenoot werd bij dit ongeval zwaar gewond.

„Ik heb helaas eerder gelijk gekregen dan ik had verwacht“, zegt de Beekse huisarts van Rens. „Ofschoon het ongeluk naar men zegt werd veroorzaakt door dronkenschap van de autobestuurder, ben ik geneigd te denken dat de oorzaken toch eerder ligt in de levensgevaarlijke toestand van de weg. Een ongeval als dit kan op elke goede en snelle weg gebeuren, maar het ligt in de lijn der verwachtingen dat een ernstig ongeval vaker zal voorkomen op de onveilige Blooteweg“, meent dokter van Rens. Ook voorzitter J. Dekker van de wijkraad Carmelitsen in Beek blikt na de reconstructie van de Blooteweg, bij zijn bezwaren tegen de onveiligheid. „Het ernstige ongeluk had misschien voorkomen kunnen worden als de gemeente een rijwielpad langs de weg had aangelegd. We hebben daar destijds al voor gepleit, maar er moesten natuurlijk meer ongelukken gebeuren, voordat wordt dat de Blooteweg zeer onveilig is“, zegt de heer Dekker. „Een dodelijk ongeluk zal op de Blooteweg nog wel vaker gebeuren“, voorspelt ook dokter van Rens.

Sieraden gestolen

Van onze verslaggever

SITTARD — Inbrekers hebben bij een inbraak bij de familie R. aan de Charles Beltjensstraat in Sittard gouden sieraden ter waarde van 2000 gulden buitgemaakt. Uit de woning namen de inbrekers enkele gouden horloges, een armband en een hangerhorloge mee. De buit die in een geldkistje zat stopten de inbrekers in een koffer die ze vervolgens meenamen. De koffer en de geldkist zijn langs de weg van Oirsbeek naar Schinnen terug gevonden. De inbrekers drongen de woning binnen tijdens afwezigheid van de bewoners.

Bromfietster gewond

SITTARD — Bij een botsing op de Urmonderbaan in Sittard is dinsdagmorgen de 24-jarige bromfietster F. uit Born zodanig gewond geraakt dat ze met ernstige verwondingen opgenomen moest worden in het ziekenhuis in Sittard. De vrouw reed omstreeks acht uur 's morgens vanaf de Oude Bosbaan bij geschept door een auto bestuurd door M. uit Gulpen. De bromfietster kwam op de motorpomp terecht en vloog door de voorruit.

(ADVERTENTIE)

Functionele Schoenen

om urenlang te lopen en staan

Steunzolen

diverse materialen

Elastieken kousen

Fa. MOESKOPS

voet-schoenspecialisten

AKERSTRAAT 15

HEERLEN

maandags gesloten

EXPOSITIE

SITTARD

Museum „Kritzaardhuis“
Rijnlandstraat 2
tentoonstelling van „verzameling
moderne Kunst“ van het zieken-
huis te Sittard.
Geopend maandag tot en met
vrijdag van 10 tot 12 uur en van
14 tot 18 uur. Zaterdag en zon-
dag van 14 tot 18 uur.

Ziekenhuis „De Goddelijke Voor-
zienigheid“
Elisabeth van Barstraat, ingang
Eerste Hulp

tentoonstelling van werken van
Rene Glaser
„Impressies van Vlieland, olieverf
op papier“
Daagslijks te bezichtigen ook za-
terdag en zondag.

Galerie Michel

Steenweg
tentoonstelling van realistische
miniaturen van Rob Vermeulen.
Geopend dagelijks ook zaterdag
en zondag van 14 tot 17 uur.

ELSLOO

Streekmuseum

Vaste expositie. Geopend dinsdag
en donderdag van 15 tot 17 uur
en zondags van 16 tot 19 uur.
Buiten openingsuren ook bezoek
mogelijk na afspraak met conser-
vator. Tel. 04402-3880.

HEERLEN

Huisman-Verheugen

Geleenstraat 15
Nico Huisman, edelsmid, 20 jaar
in Heerlen. Expositie van eigen
werk. Geopend tijdens de win-
keluren.

Gemeentehuis
Internationale foto-expositie van
het Motief ter gelegenheid van
het zilveren bestaan van deze
Heerlense vereniging.

Caumermolen

Ger Lataster met schilderijen,
aquarellen, litho's, etsen en teke-
ningen. Tot en met 3 oktober. Ge-
opend van dinsdag tot en met
zondag van 14 tot 20 uur.

HOENSBROEK

Fabobank

Tot 1 oktober werken van de
autodidactische kunstschilder H.
Hulteyn uit Heerlen.

Poortgebouw Kasteel

Monumenten van dichtbij, dag-
van 10-12 en van 13.30-17.30 uur,
tot en met 6 oktober.

MAASTRICHT

S.B.K. Havenstr. 3

Wandelingen van Nel van der
Maaden. Opening vrijdag 3 okto-
ber om 20.30 uur.

Galerie Reveil

Wisselcollectie „eeuwwisseling en
moderne kunst“ dag. van 10 tot
12 en van 13 tot 18 uur, zon- en
feestdagen van 14 tot 18 uur.

Galerie Agora

Life performance van Nicolai
Urban, Hongarije, video. Werken
van hedendaagse kunstenaars,
dinsdag t.m. zaterdag van 10 tot
18 uur.

Kunstzalen De Jong-Bergers

Tekeningen en monotypes van
Marianne van der Heijden, tot en
met 4 oktober.

Bonniefantemuseum

Momentopname van een monu-
ment: het Dinghuis in restaura-
tie. Tot 12 oktober. Recent Bri-
tish Painting, een overzicht uit
de jaren zestig; tot 12 oktober.

VALKENBURG

Kunstzalen Oud Stadhoe

Aquarellen en pentekeningen
van Paul Haimon. Dagelijks tot
en met 6 oktober van 14-18
uur, ook 's zondags.

BIOSCOOP

MAASTRICHT

Festival: Jaar van de kreeft, 2e
week dag. 14.30 en 20.30 uur 18
jr.

Midi: Impikken en wegwezen, 4e
week dag. 16.15 18.30 en 21.00
uur, 14 jr. Zorro, jeugdmattinee,
wo. 13.45 uur, a.l.

Palace II: Fantomas, dag. 14.15
16.15 18.15 en 20.15 uur, a.l.

Studio: De nachtportier 4e week
dag. 15.00 en 21.00 uur 18 jr.

Royal I: Flossie, venus uit Zwe-
den, 4e week dag. 14.30, 16.30
18.45 en 21.00 uur 18 jr.

Royal II: Sla er maar op los
lieverd, dag. 14.00 16.00 18.15 en
20.30 uur, 14 jr. De helden, jeugd-
mattinee, wo 14 uur.

HEERLEN

Royal: The Streetfighter, dag.
14.15, 16.45 en 20.45 uur 14 jr.

Rivoli: Ontuchtige vertellingen
dag. 14.00, 16.30 en 20.30 uur 18
jr.

Passage: Tour de sex, dag. 14.00
15.45 17.30 19.15 en 21.00 uur 18
jr.

GELEEN

Rosy Theater: Rijksweg C 67: „De
vier musketiers“, aanvang 20.30
uur, 14 jaar.

Studio Anders, Rijksweg C 67: „De
twaalf veroordeelden“, aanvang
20.45 uur, 14 jaar.

THEATER

SITTARD

Stadsschouwburg

„Pas de deux“ door theater Are-
na, aanvang 20.15 uur. Toneel-
huis.

Gevoel van onbehagen tekende hoorzitting herindeling

Elslose raadsleden: „Gang van zaken ondemocratisch“

SITTARD — De gang van zaken vanavond is ondemocratisch. We willen duidelijk stellen dat onze raad het daar helemaal niet mee eens is. Met deze krachtig uitgesproken woorden vertolkten enkele raadsleden van Elsloo de algemene gevoelens van onbehagen die tijdens een hoorzitting van het Samenwerkingsverband Streekorganen Westelijke Mijnstreek over de indeling van Nederland in miniprovincies merkbaar waren. De hoorzitting was er door het dagelijks bestuur van het samenwerkingsorgaan bevestigd voor alle gemeenteraadsleden van de westelijke mijnstreek om hun gevoelens kenbaar te maken over het voortontwerp van de wet reorganisatie binnenlands bestuur.

Ofschoon een groot aantal raadsleden de vergadering vrijdag verliet, kwamen de gemoederen pas danig in beweging toen gesproken werd over de mogelijke herindeling van Limburg in twee provincies. Van discussie was toen geen sprake meer, omdat voorzitter A. Wagemans van het streekorgaan in snel tempo akkoordverklaringen vroeg voor enkele stellingen van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten. Aan hoofddirecteur mr. L. van Heijen van de VNG was beloofd dat de vergadering tot uiterlijk half elf zou duren. De heer Wagemans kon met zijn herhaalde opmerking dat de bedoeling van de hoorzitting alleen was om meningen van raadsleden „te proeven“ niet voorkomen dat er felle kritiek kwam op de gang van zaken rond de bijeenkomst. Geleens raadslid W. Leentjens vond de vergadering op een „begrotingsprocedure“ lijken en dan onder het motto: „Jongens opschieten want we gaan straks een borrel drinken“. De heer Th. Daniels uit Born ging het meest ver door te stellen dat het

ontontkoombaar is eerst de mening van alle raadsleden te vragen over de herindeling van Limburg. De Elslose afvaardiging liet over die mening geen twiifel bestaan: „Laat Limburg maar wat het is, het is zeker financieel niet haalbaar, nu de gemeenten zelf met dubbeltes en kwartjes moeten rekenen“, liet raadslid M. Palmen weten.

„Kosten verhalen op vernielers of ouders“
Schinnen wil beschadigd dak schoolgebouw niet betalen

Van onze verslaggever

SCHINNE — De gemeente Schinnen wil geen medewerking verlenen aan het herstel van het dak van een bijgebouw bij de kleuterschool, St. Joseph aan de Dorpsstraat. Dat dak is op 9 juni vernield doordat kinderen er op klommen en naar een evenement koken dat plaatsvond op de Nieuwe Markt. Na een onderzoek door de rijkspolitie zijn de boosdoeners achterhaald. Burgemeester en wethouders vinden dat het schoolbestuur de reparatiekosten van 700 gulden moet verhalen op de vernielers of hun ouders. Het college verwijst daarbij ook naar de plannen om op korte termijn met de bouw van een nieuwe kleuterschool te beginnen. Bovendien sluit een artikel van de kleuteronderwijswet de mogelijkheid niet uit dat de gemeente medewerking welgeto schade is toegebracht door derden.

Schinnen leidt „gevaarlijke stoffen“ langs speciale route

Van onze verslaggever

SCHINNE — De gemeente Schinnen gaat het vervoer van gevaarlijke stoffen door de gemeente aan banden leggen. Daartoe zal een speciale route „gevaarlijke stoffen“ ingesteld worden.

Zonder ontheffing wil het college van burgemeester en wethouders gevaarlijke stoffen voortaan laten vervoeren over de autoweg, de weg Breinder en de op- en afritten van de autoweg. Tot het instellen van deze route is door B. en W. besloten om het vervoer dat nu over de verbindingsweg Geleen-Hommert plaatsvindt stop te leggen.

Dieven gaan er met betonmolen vandoor

SPAUBEEK — Onbekenden hebben bij een in aanbouw zijnde woning aan de Holstraat in Spaubeek een betonmolen gestolen. Het apparaat stond bij de familie K. en vertegenwoordigt 'n waarde van enkele honderden gulden.

De rijkspolitie stelt een onderzoek in.

Inbraak in bouwkeet

BUCHTEN — Uit een bouwkeet aan de Kampstraat in Buchten hebben onbekenden een cirkelzaag, een decoupeerzaag en een kabelhaspel gestolen.

De bouwkeet stond bij een bouw-
werk in aanbouw. De rijkspolitie
stelt een onderzoek in.

Prakash Ballet
naar Heinsberg

Van onze correspondent
HEINSBERG — Het bekende
Gyan Prakash Ballet onder lei-
ding van pater Georges Proksch,
reist momenteel door Nederland
en Duitsland om een aantal
voorstellingen te geven. Dit be-
roemde ballet zal zijn Europese
tournee beëindigen met een op-
treden in Rome voor kerkelijke
hoogwaardigheidsbekleders. Op
zijn concertreis heeft de groep
ook Steyl aangedaan.

Het Gyan Prakash Ballet brengt
de Indische cultuur en verkon-
digt het christendom door mu-
ziek, zang en ritme. Het ballet
staat onder leiding van pater
Proksch die in Bombay tussen de
armen woont. Pater Proksch, ge-
boren in 1904 in Gleiwitz, stu-
deerde muziek in Wenen en in
India op de Brahmanschool theol-
ogie en hindoeïsme.

Zijn missiewerk in Bombay ge-
combineert met de balletgroep,
die uit 25 jongens en meisjes
bestaat, stond in het begin aan
veel kritiek bloot van de zijde
van de conservatieve katholie-
ken. Pas in 1954 toen pater
Proksch tijdens een congres in
India 3000 dansers en 1000 zan-
gers dirigeerde, werd zijn manier
van geloofsoverdracht algemeen
erkend. In 1964 trad hij met zijn
groep al eens in Rome op voor
paus Paulus VI.

„Animall Farm“ in
jongerencentrum

STEIN — Donderdag twee okto-
ber draait om acht uur in het
Steinse jongerencentrum Nepal
de film „Animall Farm“. Aan de-
ze film ligt een satirische roman
van de Engelsman George Or-
well ten grondslag, waarin deze
spottend schrijft over de eeuwige
kringloop van misstanden, revo-
lutie en nieuwe misstanden. De
inhoud is in het kort: een steeds
dronken zijnde boer mishandelt
zijn dieren zo, dat ze hem van de
boerderij wegiagen. De varkens



CULTUUR IN DE REGIO

nemen de leiding over maar
worden op hun beurt dictators.
Nu verenigen de overige dieren
zich om tegen de varkens op te
treden.

Nepal (een jongerencentrum voor
met name schoolgaande en pas

werkende jeugd) is vanaf nu ook
dinsdags open. Men kan dan wat
praten met een gezellig achter-
grondmuziekje, of gewoon een
spel doen of wat lezen. Er zijn
veel week- en maandbladen en
natuurlijk ook stripboeken aan-
wezig.

Tijdens manifestatie van KVP-Jongeren
Lubbers komt vragen
beantwoorden over
jeugdwerkloosheid

GELEEN — De minister van Eco-
nomische Zaken, drs. R. Lubbers
komt op 17 oktober naar Geleen om
tijdens een politieke manifestatie
van de KVP-Jongeren in de Weste-
lijke Mijnstreek vragen te beant-
woorden over de toenemende jeugd-
werkloosheid in deze regio.

De KVP-Jongeren in de Westelijke
Mijnstreek hebben hun bezorgdheid
uitgesproken over de steeds toene-
mende jeugdwerkloosheid. In de
Westelijke Mijnstreek is van het
totale aantal mannen die werkloos
zijn 30 procent beneden 23 jaar; van
het totale aantal werkloze vrou-
wen is 15 procent beneden de 23

jaar.
De KVP-Jongeren hebben in twee
werkgroepen een aantal vragen ge-
formuleerd over de economische
ontwikkeling en met name die in
Limburg. Op de politieke manifesta-
tie in de Hanenhof in Geleen zullen
zij die vragen aan de minister voor-
leggen. Iedereen die vragen heeft
aan de minister, kan deze opsturen
naar de KVP-Jongeren, Haverlerweg
29, Nieuwstadt. Deze vragen zullen
de heer Lubbers op de avond wor-
den voorgelegd.
De politieke manifestatie van de
KVP-Jongeren is op vrijdag 17 ok-
tober om 20.30 uur in de Hanenhof
in Geleen.

REGIO
vandaag

Raadslid

SCHINNE — J. Schmitz uit Schin-
nen zal Jef Frissen opvolgen als
gemeenteraadslid. De heer Frissen
heeft namelijk om persoonlijke re-
denen met ingang van 25 september
zijn ontslag ingediend als raadslid
van de gemeente Schinnen.

Cecilia actief

SUSTEREN — De muzikale show-
groep van de Susterense harmonie
St.-Cecilia gaat haar activiteiten ko-
mend winterseizoen uitbreiden. Het
instrumentaal zal worden uitge-
breid met tamboerijnen, rumba-in-
strumenten en andere slaginstru-
menten. Ook 't ledental zal uitgebreid
worden. Jongens tussen 10 en 17
jaar en meisjes vanaf 12 jaar kun-
nen zich aanmelden elke donderdag-
avond vanaf 20 uur bij de harmo-
niezaal in de Feurtstraat. Ver-
der kunnen belangstellenden zich mel-
den bij de heer Vreben, Willelms-
nalaan 28 of op zaterdag en zon-
dagen bij de disc-jockey van het
Tsje gebouw in Susteren.

Bezig blijven

BROEKSITTARD — De dorpsraad
in Broeksittard gaat in het gemeen-
schapshuis aan de Dorpsstraat cre-
ativiteitsmiddagen houden voor ver-
vroegd gepensioneerden. De dorps-
raad heeft daartoe besloten om te-
gemeet te komen aan mensen die
door de bewoners van Broeksittard
naar voren zijn gebracht. Die mid-
dagen in de week staat het gemeen-
schapshuis open voor ieder die met
zijn vrije tijd geen raad weet. Don-
derdag 2 oktober wordt de eerste
ontspanningsmiddag gehouden. Er
kan dan geschaakt, gedand en ge-
kaart worden. Bekken wordt na-
welke andere ontspanningen de be-
zoekers geboden kan worden. Het is
de bedoeling elke maandag, donder-
dag en vrijdag van 13 tot 17 uur het
gemeenschapshuis open te stellen.

C. Verheggen

SITTARD — Geheel onverwacht is
op 55-jarige leeftijd hoofdambtenaar
Constant Verheggen van de gemeen-
telijke dienst culturele zaken in
Sittard overleden. Behalve met
culturele zaken heeft de heer Ver-
heggen zich ook bezig gehouden
met de voorlichting en representatie
van de gemeente Sittard. Constant
Verheggen organiseerde talloze ten-
tentoonstellingen in het Kritzaardhuis.
Speciaal op dit terrein was hij een
knap organisator die binnen en
buitenlandse exposities van uiteen-
lopende aard naar Sittard haalde.
Samen met professor Timmers zette
hij de onlangs gehouden tentoon-
stelling Rosa Mystica op touw. Ook
in het verenigingsleven was Con-
stant Verheggen actief. Hij was lid
van het processiecomité, mede-on-
richter en vele jaren bestuurslid
van de Sittardse Oratorienverenig-
ing en secretaris van de Sittardse
Oranjeviering. De uitvaartdienst
vindt donderdagmorgen om 11 uur
plaats in de kerk van de Heilige
begravenis op het kerkhof aan de
Lahrstraat.

Glana won

GELEEN — Het eerste herenteam
van van de Geleense Zwem- en
Poloclub Glana heeft het water-
toernooi in Blerick gewonnen.
Glana was met verenigingen uit
Roermond, Horst en Blerick inge-
deeld in de tweede klasse. Met
groot machtsvertoon werd van alle
drie verenigingen gewonnen. Dit
was des te opmerkelijker omdat
Glana maar liefst vier aspirants-
spelers (beneden 15 jaar) in het team
had opgenomen.

Bejaarden-
expo

SITTARD — Voor de basisscholen
van Sanderbout in Sittard is een
nieuwe gymzaal in gebruik ge-
komen. Deze zaal van 21 bij 12 meter
en 5.50 meter hoog heeft moderne
apparatuur en is voor het onderwijs
en de sportbeoefening bestemd. De
zaal wordt ook voor de actieve
recreatie ter beschikking gesteld aan
alle bewoners van Sanderbout. De
nieuwe zaal is op zaterdag 11 okto-
ber te bezichtigen voor het publiek
van 11 tot 4 uur.

Circolo A.C.L.I.

Coloro che non hanno potuto fare
intempo venirsi a prendere il for-
mulario d'iscrizione per il corso
professionale da Salvatore Elettrico
e Autogeno, che le A.C.L.I. orga-
nizza, gli diamo la possibilità di
farlo entro questa settimana poiché
il Corso ha inizio il 7 ottobre 1975.
presso le scuole d'Arti e Mestieri di
Heerlen, due volte la settimana
martedì, giovedì. Patronato A.C.L.I.
Putgraaf 3 Heerlen.

Eerder dicht

HEERLEN — De expositie van de
kunstenaar Ger Lataster, die in de
Caumermolen in Heerlen tot nu toe
800 bezoekers heeft getrokken, zal
niet zondag 5 oktober maar vrijdag
3 oktober definitief sluiten. Dit ge-
beurt in verband met het feit, dat
de dan in Heerlen nog aanwezige
werken met ingang van zaterdag 1
oktober contractueel overgenomen
zijn door galeriën in Parijs, Zürich
en Den Haag.

KLEIN JOURNAAL

redactie
theo pasing
tel. 045 - 718100

BEJAARDEN

SCHOUWBURG

GELEEN — De centrale van vere-
ningen van bejaarden en gepen-
sioneerden stelt de leden in staat
voordelig een drietal uitvoeringen in
de stadsschouwburg te Sittard bij te
wonen. Er wordt voor gratis ver-
voer gezorgd en de prijs voor de
drie voorstellingen is slechts elf
gulden. Het betreft een bezoek aan
Show-time op 19 november, Boei-
geloof op 14 januari en aan de
operette Der Graf von Luxemburg
op 21 april. De kaarten kunnen —
liefst zo vlug mogelijk — worden
afgehaald bij de diverse besturen.

ONTSPANNING

AUTOPUZZELRIJ

SITTARD — Door de leden van de
Hervormde Gemeente Sittard wordt
op zaterdag 4 oktober een najaars-
autopuzzelrij gehouden. Men heeft
hiertoe besloten omdat de voor-
dragen zo'n groot succes is gewor-
den. De kosten van inschrijving be-
dragen 10 gulden per auto ongeacht
het aantal inzittenden. De organisat-
oren hebben drie mooie prijzen
voor de winnaars beschikbaar ge-
steld.

WANDELTOCHT

NIEUWSTADT — Vandaag houdt
instuif Baracou een wandel-oriën-
tietocht. Om half acht wordt ver-
trokken vanaf het gemeenschaps-
huis.

SPEL

KIENEN

NIEUWSTADT — Op vrijdagavond
3 oktober kan Nieuwstadt weer
gaan kienen. Dit keer ten bate van
de accordeonvereniging „Elsene“. Om
half negen wordt in het ge-
meenschapshuis gestart.
BORN — Vandaag om 20 uur in het
gemeenschapshuis door de bejaard-
denbond Julianus.

GEMEENTE

VUILNISZAKKEN

NIEUWSTADT — De vuilnisophaal-
dienst zal in de toekomst alleen nog
maar zakken meenemen die het op-
schrift van de gemeente dragen.
Graf vuil moet gebundeld zijn en
mag niet meer dan 25 kg zwaar
zijn.

KASTELNBUURT

SITTARD — Overhoven heeft er
sinds kort een nieuwe wijk bij die
de „kastelbuurt“ gedoopt werd.

Niet minder dan 16 straten werden
genoemd naar bekende Limburgse
kastelen. De heer J. Kellens tot
voor kort burgemeester van Stevens-
weert en momenteel parochiaan
van Overhoven, heeft mede de ge-
gevens over de 16 kastelen verzameld.
De bewoners van de parochie Over-
hoven zullen in hun parochieblad
wekelijks over één van de 16 kaste-
len deskundig geïnformeerd worden,
waardoor de straatnamen meer tot
de bewoners zullen spreken.

PAROCHIE

ZUSTERS AUGUSTINESSEN

SITTARD — In het klooster van de
Zusters Augustinessen van Sander-
bout hebben enkele mutaties plaats
gevonden. Zuster L. Tuin is ver-
trokken naar het convent te Hilver-
sum evenals zuster A. Keizer. In
hun plaats zijn naar Sanderbout
gekomen zuster F. Fontaine en zus-
ter E. Ossendorp.

KOM VAN HET DAK AF

SITTARD — De actie „Kom van
het dak af“ in de Christus Hemel-
vaart parochie in de wijk Vrangendaal
loopt uitstekend. Pastoor en
kerkbestuur zitten met een schuld
van 13500 gulden voor restaura-
tie van het kerkdak. In de afgelopen
week werd 1080 gulden ontvangen,

zodat men nu reeds 5.460 gulden
bij elkaar heeft om van 't dak af te
komen.

MOOIE OPBRENGST

SITTARD — De collectie die zuster
A. Penners uit Leyenbroek in de
Christus Koningkerk van haar
voormalige parochie hield bracht
het mooie bedrag van rond 1200
gulden op. Zuster A. Penners is
reeds tal van jaren werkzaam in de
missie in West-Irian.

ALGEMEEN

AVL

SITTARD — In restaurant-rotisse-
rie Si-Tard (schouwburg) wordt op
dinsdag 7 oktober door de AVL
regio Midden-Limburg om 20 uur
een bijeenkomst gehouden, waarbij
de heer A. Jonkerhout een inlei-
ding houdt over het onderwerp „De
vesting Sittard“. De lezing wordt
verlucht met dia's.

MET EIGEN MANKRACHT

SITTARD — De V.V. Sittard uit het
Limbrichterveld is in eigen beheer
met eigen mankracht aan de slag
gegaan om de accommodaties op de
sportterrein uit te breiden. Zo zal
de kantine, de bestuurskamer en
andere ruimten van het clubhuis,
een fikse uitbreiding ondergaan. Al-

les wordt in eigen beheer en zoveel
mogelijk door de leden in hun vrije
tijd uitgevoerd. De werkzaamheden
vorderen reeds goed. Leden en niet-
leden die een handje mee willen
helpen kunnen zich alsnog in ver-
binding stellen met het bestuur.

MUZIEK

SOUND '70

SITTARD — De kollekte voor de
jongerengroep Sound'70 bracht de
mooie som van 417 gulden op. Aspi-
rant-leden — minstens 14 jaar oud
— zijn van harte welkom. Zij kun-
nen zich iedere vrijdagavond aan-
melden om 19.30 uur tijdens de
repetitie in het zaaltje van de pas-
torie of bij mej. E. Donners, Hei-
straat 88.

JONGEREN

INSTUIF

NIEUWSTADT — De instuif koos
Ruub Ubachs als voorzitter. Gerard
Meisen werd in het bestuur geko-
zen. Het bleek dat het vinden van
een regisseur voor de telefoonaf-
deling nog steeds een vraagstuk vormt
voor de vereniging die een aantal
enthousiaste toneelspelers bleek te
tellen onder de leden.

VALKENBURGSE SOCIALE DIENST IN NOOD SURINAMERS IN WEEK TIJD VERDUBBELD IN LIMBURG

door ROB PETERS

HEERLEN — Het aantal Surinamers in Limburg is in een week tijd ongeveer verdubbeld. Volgens cijfers die medewerker J. Tielrade van het Centraal Bureau Uitvoering Vestigingsbeleid Rijks- en gemeentelijke diensten gisteren verstrekten, telt Limburg bijna 1000 Surinamers in elf opvangcentra. De heer Tielrade wilde gisteren — tijdens de pauze van een voorlichtingsbijeenkomst voor gemeenten en welzijnsverwerkers in Heerlen — niet diep ingaan op het verleden week gepubliceerde besluit van de gemeenteraad van Nuth om een veto uit te spreken over de komst

van 200 Surinamers naar 'n klooster in deze gemeente. Tielrade: „In principe kunnen wij inderdaad het besluit van de raad negeren, maar dat zou onverstandig zijn omdat dan een gemeente te veel mogelijkheden heeft een doorgevoerde vestiging te trainen. Er zal nog indringend met Nuth worden gesproken”. Voor een breed forum van geïnteresseerden zal de stafmedewerker van het bureau dat het hele opvangbeleid in de praktijk — zeker omdat er dagelijks een enorme stroom Surinamers via het bureau over het land verspreid moet worden — de zaak nauwelijks nog te overzien is. „Er kan over heel veel zaken nog geen duidelijke uitspraak

komen. Het gaat in eerste aanleg om het onderdak brengen van de mensen”, aldus de stafmedewerker, die niet verheeldde dat de gegroeide situatie het risico inhoudt dat slimme jongens zich via de problemen van huisvesting kunnen vrijmaken door gebouwen aan te kopen en die te verhuren. Duidelijk kwam gisteren in het gebouw van Limburgse Immigratiestichting in Heerlen naar voren, dat CRM in principe geen financiële bijstand verleent bij in- en terugreis van en naar Suriname. Slechts in dringende medische gevallen is er wel eens tegemoet gekomen in de kosten.

Problemen

Problemen zijn er nogal op dit moment in Valkenburg waar verdeeld over vier contactadressen ruim 350 Rijksgenoten zijn

ondergebracht en dagelijks in groepen van minstens vijftig man de gemeentelijke sociale dienst overladen met vragen. Duidelijk werd gisteren dat voor Surinamers in contactadressen vrijwel alleen het Centraal Bureau Uitvoering verantwoordelijk is. Voor gemeenten is alleen inschrijving in bevolkingsregisters en eventuele afhandeling van WWV-problemen van belang.

Arbeid

Burgemeester drs. J. Hermans van Hulsberg (100 Surinamers) doorbrak de stroom van vragen over materiële voorzieningen met zijn hartekreet om iets te doen, eventueel op regionaal niveau aan de dreigende verveling bij Surinamers die nauwelijks kans op arbeid kunnen hebben. „Dan zullen de problemen veel groter worden dan na de vraag of er

wel dan niet melkgeld vergoed kan worden”, zo meende drs. Hermans. Voorzitter Salden van de Limburgse afdeling van Divosa (directeuren sociale zaken gepoetst) vroeg het bureau een zo duidelijke handleiding te geven, dat er snel en zonder extra personeel gezorgd kan worden voor afhandeling van problemen op materieel gebied voor Surinamers.

Op het ogenblik zijn de Surinamers in Limburg verdeeld over elf centra te weten Berg en Terblijt (60), Hoensbroek (136), Hulsberg (100), Roermond (70), Susteren (50), Ulestraten (100), Valkenburg (350 in vier pensions) en Vaals (50). Omdat er dagelijks mensen bijkomen werd gisteren geschat dat de duizend ongeveer bereikt zijn.

Allemaal een bril

HEERLEN — Er zijn nogal wat problemen met Surinamers die zo van overzee in Limburg terecht komen. Aardige voorbeelden gisteren tijdens een rond de informatieve bijeenkomst in Heerlen over de problematiek bij de opvang. Zo heeft de sociale dienst in Hoensbroek de ervaring dat alle Surinamers de opvangs bestormen, omdat zij een bril willen hebben. In Hulsberg staan bij de huisarts ter plaatse regelmatig hele groepen, die meekomen met een ziek kind en dan tegelijk ook een recept willen. Ook het ongewisse over de situatie van Surinamers is een dagelijks probleem. Vaders die vrouwen en kinderen achterlaten in Suriname en intussen „aanblijven” vinden bij een vrouw wier man is achtergebleven. Of de vraag wie het voortbroekje betaalt, dat een Surinaamse student nodig heeft op een school die hij wil bezoeken. Er zijn, zo bleek, nog zoveel vragen dat stafmedewerker Tielrade van het Bureau Uitvoering Vestigingsbeleid schiet op: „Wat moet er gebeuren als je met 41 man ruim 4000 Surinamers in de opvangcentra en dit moet dagelijks moet begeleid worden en op de eerste plaats moet zorgen voor een bed en eten”.

PROVINCIE vandaag

Rectificatie

HEERLEN — Door een betreurenswaardig misverstand is gisteren in het rechtbankverslag onder de kop „Johan liet zich door Aaltje verblinden” aan de naam „Aaltje” de vermelding verbonden, dat zij de overbuurvrouw van de verdachte zou zijn. Dit is onjuist. De door de raadsman bedoelde vrouw woonde noch verbleef in de omgeving van de woning van de verdachte.

AMF-bestuur

HEERLEN — Het bestuur van de Algemene Bond van Werknemers heeft de heer A. Wetzel uit Schaarsburg voorgedragen als bestuurslid van het pensioenfonds van het AMF. De heer Wetzel, lid van het bestuur van de beroepsgroep gepensioneerden, volgt Hub Cobben op als bestuurslid van het AMF. Cobben moest ontslag nemen omdat hij ouder is dan 65 jaar.

Weer werk

STEIN — Macintosh Confectie heeft de aanvraag om werktijdverkorting voor de colbert-ateliers in Maastricht, Stein en Susteren gisteren ingetrokken. Enige weken geleden, was bij de Arbeidsinspectie een verzoek ingediend om vijftien personen te laten werken gedurende zes weken op een basis van zestig procent. De aanvraag was volgens de directie noodzakelijk om dat als gevolg van het extreem warme zomerweer de gebruikelijke na-orders uitbleven. De laatste weken zijn bij Macintosh echter grote orders uit landen buiten de EEG ontvangen, met name uit Rusland, Oost-Duitsland en de Verenigde Staten. Voor wat Oost-Europa betreft bleken, plotseling flinke bedragen aan buitenlandse valuta voor aankoop van kleding beschikbaar. De valuta moesten nog dit jaar besteed worden. Reeds eerder heeft Macintosh miljoenenorders uit Rusland gekregen. De vraag naar colberts in de Verenigde Staten is te verklaren uit het feit dat de dollar gesegen is. Volgens de directie van Macintosh is ook de vraag binnen de EEG iets aangekomen.

Ontslag

VENLO — Nedinsco in Venlo, een bedrijf waar optische en elektronische instrumenten worden vervaardigd, heeft voor vijftien mensen ontslag aangevraagd. Als reden wordt door de directie de slechte orderpositie opgegeven. Bij Nedinsco werken 125 man. Volgens districtsbestuurder W. van Aken van de industriebond NKV in Venlo zijn de vakbonden door de directie niet op de hoogte gebracht van de ontslagen. „We hebben van een vakbondslid in het bedrijf moeten vernemen, dat men '15 man wil ontslaan. Dat maakt het voor ons moeilijk om te beoordelen in hoeverre zo'n maatregel noodzakelijk is, of de enige juiste is”, aldus de heer van Aken, die verder verklaarde, dat in het bedrijf geen „legale” ondernemingsraad functioneert, die is gebaseerd op de wet op de Ondernemingsraad van 1971.

Grintwinning

UTRECHT — Het is twijfelachtig of Limburg de hoeveelheden grank kan leveren, die Nederland in de toekomst nodig heeft. Mogelijk moet geëxporteerd worden geïmporteerd. Dr. E. Oele van de Rijks Geologische Dienst heeft dat dinsdag in Utrecht gezegd op de openbare vergadering van de Stichting Studie Centrum Wonenbouw. Daar werd gesproken over zand en grint als bouwmaterialen. In Nederland is de winning van grint slecht rendabel in Limburg. De kwaliteit ervan is van plaats tot plaats zeer verschillend. Maar Limburg de behoefte niet aankunnen, dat is voor West-Nederland, Noordzeeland een goed alternatief, aldus dr. Oele.

Politiehonden

GREVENBICHT — De bondskampioenschappen van de Oud Limburgse Dressuurbond in Grevenbicht zijn een succes geworden. De wisselbeker, die de afgelopen twee jaar in handen was van de afdeling Eykelshoven, is nu in handen van Waubach. Twee individuele overwinningen in twee van de vier klassen gaven de doorslag. De winnaars van de vier klassen zijn: P. van Duin uit Eykelshoven werd kampioen in de aspirantklasse met de hond „Tanja”; en behaalde 81 punten; in de jeugdklasse veroverde de heer Cober uit Waubach de eerste plaats met de hond „Aas-so” en behaalde 234 punten; de open klasse werd gewonnen door de heer Reul uit Elsloo met hond „Breston” en 281 punten; de overwinning in de erklasse ging naar L. Verhaag uit Waubach, die met zijn hond „Astrid” 316 punten in de wacht sleepte. De uitslag van de loterij is als volgt: de eerste prijs op lotnummer 3510, de tweede prijs op nummer 3320 en de derde prijs op nummer 1902. De vierde tot en met de tiende prijs vielen achtereenvolgens op de nummers 2981, 4349, 7378, 4345, 1104, 1571 en 5440. De prijzen kunnen afgehaald worden bij de voorzitter van de afdeling Grevenbicht de heer van Vlinneren, Panneheuvel 7 in Grevenbicht.

Schippers luisterden

TERNAAIEN — De schippers van de vijfhonderd schepen, die bij Ternaaien in de blokkade vastliggen, kregen gisteren bezoek van het bestuur van de Belgische schippersvereniging „Ons Recht”, bij wie zich de heer D. C. Snelder uit Maasbracht, bestuurslid van de Nederlandse ONS had gevoegd. Terwijl het gehoor op de wal kant in de zon zat, luisterde het naar de uiteenzetting van het bestuur. Vandaag zal het bestuur van „Ons Recht” in Brussel met de regering spreken over mogelijkheden om het schippersconflict te beëindigen.

Toch 1,6 miljoen voor verbetering vliegveld

MAASTRICHT — Het ministerie van sociale zaken heeft uit de subsidiepot voor aanvullende werken 1,6 miljoen gulden beschikbaar gesteld aan de N.V. Luchthaven Zuid-Limburg om de hoofdstartbaan van een nieuwe toplaag te voorzien en het platform met 25 procent te vergroten.

Aanvankelijk was de subsidie toegezegd voor een nieuwbouwproject op de plaats waar zich thans een complex houten opstallen bevindt. Daar had men in moderne trant uitbreiding willen geven aan de passagiersaccommodatie en 24 kantoorruimten willen bouwen. Het gemeentebestuur van Ulestraten wenste zich echter niet uit te spreken over een bouwvergunning zolang de Gedeputeerde Staten niet een aantal „bijzondere voorwaarden” wilden inwilligen, die de gemeenteraad had gekoppeld aan een partiële bestemmingsplan. Het vernieuwen van de toplaag op driekwart van de in totaal 2500 meter lange en 48 meter brede hoofdstartbaan behoort tot het uitgesteld onderhoudswerk van het vliegveld. Visser's Wegenbouw zal dezer dagen

Woningbouw

HEERLEN — In de periode januari tot en met augustus werd in Limburg met de bouw van 5760 woningen begonnen, hetgeen een daling is van 27 procent ten opzichte van de vergelijkbare periode van 1974. Het aantal voltooide woningen in Limburg daalde met 11 procent tot 6532 en het aantal in uitvoering zijnde woningen ging met 24 procent achteruit tot 8525.

met het karwei beginnen. De werkzaamheden worden uitsluitend in de nacht uitgevoerd en zullen ongeveer 3 weken in beslag nemen. Door toepassing van het „repave-systeem” zal de baan overigens volledig voor het vliegverkeer beschikbaar blijven. Bij dit systeem wordt de bestaande toplaag door middel van infraroodstraling verwarmd en vervolgens losgeweeld om tenslotte te worden vermengd met vers aangevoerde asfalt. De werkzaamheden kunnen zodanig worden geprogrammeerd, dat in elke nacht een nauwkeurig afgepaald baanvak volledig kan worden vernieuwd. Uitbreiding van het platform wordt noodzakelijk geacht teneinde de veiligheid bij het „manoeuvreren” te verhogen.

(ADVERTENTIE)

Over overzichtelijk gesproken...



De bril voor beter zicht kiest u best bij Jan Hermans OPTIEK Steenweg 6 Sittard

In hoger beroep boete van 500 gulden geëist

Priester beschuldigd van onbevoegd genezen

door Servé Overhof

MAASTRICHT — „Als de mensen bij me komen, probeer ik hen te helpen. Zowel in geestelijke als in tijdelijke nood. De mensen willen geen synthetische geneesmiddelen, maar vragen om begeleiding. Ik praat met hen, leg hen hun ziekte uit en raad bepaalde natuur-geneesmiddelen aan. Ik zal dat blijven doen, omdat het mijn plicht is. Ik sta hier voor u als weldoener, niet als misdadiger”. Op luid toon beled dat gisteravond emeritus-pastoor J. M. (73) uit Wahlwiller, die voor de meervoudige strafkamer van de rechtbank Maastricht terechtstond, omdat hij zonder bevoegdheid en zonder noodzaak geneeskundige raad en bijstand zou hebben verleend met 10 gulden als geldelijke boelning.

De tenlastelegging had concreet betrekking op de behandeling van mevrouw E. H., die pastoor M. in mei van vorig jaar had gecoconsulteerd wegens rug- en beenklachten. Na te hebben gemanipuleerd met een zogenaamd „Dannert-aggregaat” had M. haar verzekerd, dat zij niet lijddende was aan ischias, maar wel

werd geplaagd door een ernstige vorm van bloedvatvernauwing en daaraanboven een cholesterolgehalte bezat van 26. Hij raadde haar een aantal met naam genoemde geneesmiddelen aan. „Natuurpreparaten die in Duitsland zonder recept van een arts verkrijgbaar zijn in elke apotheek, drogisterij of reformhuis. In Nederland vind je ze niet”, verklaarde M. gisteren voor de rechtbank. Waarnemend president mr. F. Eliens citeerde evenwel uit een brief van het Staatsloezicht op de Volksgezondheid, dat deze middelen ook in Duitsland uitsluitend op medisch voorschrift slechts in apotheken geleverd mogen worden. „En overigens hebben wij hier te maken met de Nederlandse wetgeving”, stelde mr. Eliens met nadruk vast.

In ander opzicht bleek de president mogelijk nog minder ingenomen met de door M. toegepaste methodieken. In het proces-verbaal stond opgetekend, dat M. tegenover mevrouw H. zou hebben gezegd: „U staat met één been in het graf en met het andere in de psychiatrische inrichting”. De president: „Ik kan mij levendig voorstellen, dat deze dame hierdoor overtuurd is geraakt. Zij zal er wel danig spijt van hebben gehad bij u te zijn geweest, vooral nadat later door een echte dokter wel degelijk een overduidelijke hernia werd vastgesteld, terwijl geen sprake bleek van bloedvatvernauwing of een verontrustend cholesterolgehalte”.

Goed mens

Als getuige à decharge had pastoor M. de 77-jarige ir. Harry Hopster uit het Brabantse Aalst meegebracht. De heer Hopster, oud-voorzitter van de Kon. Ned. Voetbalbond, wilde aan de rechtbank „verslag” uitbrengen over de bijzonder gunstige ervaringen die hij en zijn echtgenote hebben te danken aan de hulp en het advies van M. „Ik wil een lans breken voor deze goede

mens”, zei ir. Hopster, intussen een „vrij dossier” openstaand. Aangezien zijn kennis en deskundigheid echter buiten het doelgebied van de dagvaarding lagen, moest mr. Eliens hem het woord ontnemen, zeer tot het spijt van de heer Hopster, die opmerkte zich „zeer goed te hebben voorbereid”. In zijn requisitoir stelde officier van justitie mr. J. de Groot vast, dat hij zonder bevoegdheid een beroepsmaatregel is geëffectueerd. „Het is als het rijden zonder rijbewijs. Het is het best mogelijk, dat mensen zonder dat rijbewijs stukken beter rijden dan hele groepen die het wel bezitten. Men zegt wel eens, dat de beste bestuurder aan wal staat”, aldus mr. de Groot. Gezien de combinatie van „beroepen” wilde de offici-

er zonszins twijfelen aan de goedbedoelingen van verdachte. „Hij behoort zich echter te onthouden van handelingen die de wet aan anderen voorbehoudt”. De inspecteur voor de Volksgezondheid heeft hem „niet aansprakelijk” geoordeeld, aldus de officier. De boete die de kantonrechter aan M. had opgelegd (1.300 waarvan 200 voorwaardelijk) achtte mr. de Groot aan de te lage kant. Hij verzocht om vernietiging van dat vonnis en eiste daarvoor in de plaats een boete van 500 gulden of 30 dagen. „En laat het nu zijn afgelopen met wat praktijk”, gaf hij nog als persoonlijke hint aan de 73-jarige verdachte mee. Op 14 oktober doet de rechtbank uitspraak.

Verhoging elektriciteitsstarieven

Met ingang van 1 oktober 1975 zullen wij — behoudens de definitieve goedkeuring van het Ministerie van Economische Zaken — de tarieven voor elektriciteit zowel voor de grootverbruikers als voor de kleinverbruikers moeten verhogen.

De per 1 januari 1975 reeds ingegane tariefverhoging is bij de huidige kostenontwikkeling niet toereikend gebleken.

Voor de kleinverbruikers wordt het tarief thans als volgt gewijzigd:

- de vaste bedragen voor woningen worden met 1,— per maand verhoogd;
- de vaste bedragen voor bedrijven en of bedrijfsgebouwen worden met 25,— verhoogd;
- de vergoeding voor nachtariefmeting wordt met 0,50 per maand verhoogd;
- de basis-kWh-prijzen volgens dagtarief en voor krachtdoeleinden worden 0,6 cent hoger;
- de basis-kWh-prijzen volgens nachtarief stijgt met 0,4 cent.

De basis-kWh-prijzen zijn de prijzen exclusief de brandstofkosten.

In de winter-editie van ons huis-aan-huis blad „Stroom” dat eind november verschijnt, zullen wij een gedetailleerde toelichting op deze tariefwijziging geven.

Als steeds is ook onze afdeling Verbruikersadministratie gaarne bereid u verdere inlichtingen te verstrekken.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Postbus 1220, tel. 043—48888, Maastricht

GS wil 600.000 voteren voor verlies vliegveld

Van onze redactie economie **MAASTRICHT** — De vaste commissie voor economische zaken van de Provinciale Staten in Limburg heeft tijdens de dinsdagmiddag in Maastricht gehouden vergadering van de bespreking van de jaarstukken van de provinciale nutsbedrijven (gas en water) voor de „zoveelste” maal geconstateerd dat het zeer moeilijk is nuttigheidsaspect ten behoeve van het algemeen belang en rentabiliteit tezamen tot een batig saldo te brengen, zodat men in staat blijft de service, die men verleent, te continueren.

Met uitzondering van Limagas — het Plijmjaarverslag werd niet behandeld — waren zowel voor de LTM als het Limburgse waterleidingbedrijf de resultaten negatief, een reeds bekend gegeven. Voor wat de LTM betreft is er voorlopig niet te verwachten dat er ten aanzien van de verliezen een verbetering zal optreden omdat men eensdeels van een prijsverlaging in de tarieven niet veel heil verwachtte en ander-

zijds bij een verbetering van de service van de klant toch tot hogere exploitatiekosten zou komen. Anders lag het bij het waterleidingbedrijf, waar men voor 1976 reekent op een licht batig saldo als de tariefverhogingen doorwerken, waarna men op de geaccumuleerde verliezen uit de jaren 1972, 1973, 1974 iets kan inhalen.

Decibels

Naar aanleiding van het voorstel van G.S. om de bijdragen in de exploitatiekosten van de N.V. Luchthaven Zuid-Limburg bij te dragen tot een bedrag van 600.000 gulden (voorheen was dit bedrag gefixeerd op een maximum van f. 400.000) ontspan zich een discussie, waarbij van PvdA zijde werd gesteld dat het vliegveld als onderdeel van de infrastructuur voor Limburg wel betekenis had maar dat men b.v. voor het chartervervoer en het passagiersvervoer ten

behoefte van vakantiereizen op een andere noemer uitkwam. Volgens de PvdA-woordvoerder veroorzaakte met name het chartervervoer het grootste aantal decibels. Het G.S.-lid drs. van de Voort stelde daar tegenover dat een zo gevarieerd mogelijk pakket aan mogelijkheden de exploitatie van het vliegveld zou bevorderen. Hij vroeg dan ook de voorgestelde 600.000 gulden ter beschikking te stellen.

Tevens deelde hij desgevraagd mede dat verder wordt gewerkt aan het samenwerkingsverband tussen de Limburgse nutsbedrijven te weten Limagas, PLEM en Waterleidingbedrijf. In het z.g. orgaan van de SPN, Samenwerking Provinciale Nutsbedrijven is er op directioneel-technisch niveau al van een structurele samenwerking sprake. Deze provinciale samenwerkingsvorm zal de fusieplannen tussen de provinciale elektriciteitsbedrijven van Limburg, Zeeland en Brabant niet doorkruisen, aldus drs. van de Voort.

Cupvoetbal

HEERLEN — Eintracht Frankfurt heeft zich door een 6-2 zege op 1. C. Coleraine geplaatst voor de tweede ronde van het toernooi om de Europa Cup II. De Duitsers hadden de eerste wedstrijd met 5-1 gewonnen. Het Hongaarse Haladás had genoeg aan een 1-1 gelijkspel tegen La Valetta (uitslag eerste duel 7-0 voor Haladás). In het UEFA Cup-toernooi plaatsten zich voor de tweede ronde Dundee United (4-0 tegen Keflavik) en FC Liverpool (3-1 tegen Hibernian Edinburgh).

DSM-toernooi

HEERLEN — De Belgische topspelers Patrick Hombergen en Bernard Mignot zullen waarschijnlijk volgend jaar deelnemen aan het DSM-toernooi in Geleen. De Belgische spelers zijn in principe al klaar. België's eerste speler Hombergen nam nog niet eerder aan het DSM-toernooi deel. Bernard Mignot, die in de Davis Cup ontmoeting België Nederland Okker verrassend versloeg, nam dit jaar al aan het toernooi deel en werd tevens winnaar.

Kegelstrijd

MAASTRICHT-HEERLEN — De beoelenaars van het Hollands Kegelen zijn ook weer aan de competitie slag gegaan. Uitslagen kampioenschap MKB. Eerste ronde heren B: J. Coenen 461, J. Seegers 451, G. Prikken 442, B. Teheux 441 heren C: Dames B: A. Timmermans 432, D. Oederkerk 425, A. Simons 420, J. Goessens 418 hout. HKB-kampioenschap: Heren B: P. Kleikers (kamp.) 692, J. Schmitz 668, R. Savelberg 647, E. Beugels 627 hout. Dames B: T. Tausch (kamp.) 648, T. Schone-makers 632, T. Frinits 627, W. Peels 622 hout.

Selectie BRD

FRANKFURT — De Westduitse bondscoach Schön heeft de "Spans" Netzer en Bretnier opgenomen in zijn groep van 22, waarin het elftal zal worden gekozen voor op 11 oktober in Düsseldorf speelt tegen Griekenland. De selectie bestaat uit: Maier, Klett, Kargus, Bretnier, Kalz, Vogt, Stielke, Beckenbauer, Schwarzenbeck, Kübler, Dietz, Wimmer, Danner, Heynckes, Netzer, Beer, Kostedde, Gersdorf, Hölzenbein, Geve, Seel en Keller.

Pijnlijke kies

KERKRADE — Roda JC'er Pierre Vermeulen ondervindt zoveel hinder van een ontstoken kies dat hij een paar dagen niet kan trainen. Hij had zondag al last van het euvel, maar de pijn werd zisteren zo hevig dat hij zich moest afmelden. Het ziet er naar uit dat de andere geblesseerde en zieke Roda JC'ers (Sten Ziegler, Jo Körver en Johan Tolstra) deze week de training zullen kunnen hervatten.

Naar Haarlem

SITTARD — Zondag rijden extra supportersbussen naar Haarlem voor de wedstrijd Haarlem-Fortuna SC. Degenen die de kersverse perikampioenen willen ontmoeten, kunnen zich melden bij de heer Schols. Overhooven 108 te Sittard. De prijs is tien gulden. De vertrektijden zijn: 09.45 uur vanaf Schunck te Geleen en om 10.00 uur vanaf het stadion in Sittard.

Rouwbanden

SANTANDER — Twee spelers van de Spaanse eerste divisieclub Santander, Aguirre en Sergio, bleken zondag in de eerste helft van de wedstrijd op eigen veld tegen Eliche zwarte rouwbanden om een arm gedragen te hebben. Het tweetal is maandag door de politie ondervraagd. Aguirre en Sergio verklaarden toen de banden gedragen te hebben "wegens de dood van een vriend".

Volleybalcup

HEERLEN — De uitslagen van de tweede ronde van het toernooi om de districtbeker volleybal waren: DAMES: VKS-Spartak A 3-0, Vlam-P en P 0-3, SVC-EPV 0-3, Helpoort-Avanti 0-3, VVM-Grover 0-3, Berg-VCN 3-1, HEEREN: Jokers VC-Berg 3-0, VKS-SDO 0-3, Gerberga-Vlam 1-3, DAF-Sjoaha 3-0, EPV-BVC 3-0, Grover-VC Eagles 3-1, M. Malaku-VCN 1-3, VVM-Mulder R. 3-0, Helpoort-Paradox 0-3, Fiscus-Muvoc 3-2, SVC-Sittardia 2-3.

overigens....

won Arthur Ashe in de finale van het toernooi van San Francisco met 6-4, 7-6 van Guillermo Vilas. • Tweede ronde van een toernooi in Mission Viejo door een 6-3, 6-2 zege op de Amerikaanse Marita Redondo.

In gesprek

Met verbazing hebben wij uw verslag gelezen van de wedstrijd KEY-Blerick op 21 september. Het triest op welke wijze uw mededeling verslag heeft opgepakt met de me over de scheidsrechter. Het optreden van de heer Augustijn was rustig en goed. Misklappen van hem hebben we niet kunnen waarmaken. De grensrechter was wel onbetrouwbaar en dat had de scheidsrechter goed gezien.

HEERLEN K. Kortans en G. Lunehore



Woensdag 1 oktober 1975 • Tom Okker laat weten dat hij de strijd gaat staken (foto links). Even daarvoor was reeds duidelijk dat de Nederlandse prof het erg moeilijk had (foto rechts).

Verrassende zege Nastase op Borg in Kerkrade

Tom Okker moest staken

door jo didden

KERKRADE — Tom Okker heeft zich gisteravond na twee sets teruggetrokken uit het in Kerkrade gestarte AMRO-proftenniscircuit. Zijn in Brussel opgelopen blessure liet geen verder spelen toe. Het toernooi kwam daarmee plotseling op losse schroeven te staan.

De sponsoring door de AMRO-bank zou niet doorgaan als er geen waardige vervanger werd gevonden, heette het. Dat werd later pertinent ontkend door AMRO-woordvoerder Pol Schevernels, die benadrukte dat het toernooi normaal doorgang zou vinden. Intussen poogde organisator Roffel alles om een vervanger te vinden. Kodesz, Pilic en Fassbender werden tevergeefs benaderd. Daarvoor had Roche, die als eventuele reserve was gecontracteerd, zich al teruggetrokken.

De winnaar van vorig jaar moest namelijk in Australië een staatsondercheiding in ontvangst nemen. Door een communicatiestoornis werden zowel de tweede Belg Bernard Mignot als Louk Sanders ter vervanging aangezocht. De Belg verscheen even in Kerkrade — op eigen risico — en verdween nog voor de eerste partij begon. De nationale kampioen had op de tweede dag dat hij zijn militaire dienstplicht vervulde, vrijaf gekregen door bemiddeling van Tom Okker.

Drie artsen

Drie artsen kwamen tot de conclusie dat Okker kon spelen. Zijn eigen arts keurde hem goed. De AMRO-bank was daarmee niet tevreden en liet Roda JC's clubarts Van Mierlo aantreden. Die ging in aanwezigheid van dokter Cockx, medisch begeleider van het circuit, eveneens akkoord. Bandagist Coumans zorgde voor een bandage, maar hield een slag om de arm met de mededeling: „Als hij er vanavond mee kan spelen, zit het voor de hele week goed.”

Een trainingspartijje leverde geen problemen op. 's Avonds duurde het echter nauwelijks een set of Okker kroeg last. Hij had in de eerste set geen moeite met zijn vriend Marty Riessen. Een break in de negende game was voldoende om met 6-4 winst te boeken na 25 minuten. Beide spelers scoorden diverse aces. Okker probeerde de rally's en de partij kort te houden door snel aanvalsspel en scoorde geregeld met scherpe backhandcrosses. Zijn blessure leek vergeten.



• Bjorn Borg, onverwacht vertrokken in Kerkrade.

Problemen

In de tweede set ontstonden problemen. Okker wendde zichtbaar moeilijker, liep langzamer en reageerde nauwelijks op een zeldzame lob of scherpe lijnbal van zijn tegenstander. Kiessen kwam na 1-1 op eigen service tot 2-1 en scoorde daarna twee love-games achter elkaar door een tempoverhoging waarop Okker het antwoord schuldig bleef. Met twee sterke servicegames kon Okker de stand nog wat dragelijker houden: 6-2 na 30 minuten. Daarna gaf hij op. In de uitverkochte Roda-zaal (2200 toeschouwers) klonk sporadisch gefluit. Mogelijk daarom werd van AMRO-zijde achteraf nauwelijks verklaard dat Okker geen cent zal vangen voor zijn optreden in Kerkrade. De partij is ongelukkig verklaard en Okkers vervanger zal zondagochtend mogelijk vanmiddag in Antwerpen de partij tegen Riessen moeten inhalen.

Commentaar

Okker zelf had weinig commentaar. „In het begin viel het wel mee. Daarna kon ik niet meer rennen. Af en toe kreeg ik flink pijn”, vertelde hij, terwijl hij zich voor reclamedoelinden inspande een fotograaf terwille te zijn. Hij Nastase heeft voorlopig de leiding in het competitieklassement van het circuit. Hij schakelde verrassend gemakkelijk tegenagertdool Bjorn Borg met 6-3, 6-4 uit. Borg maakte vooral indruk met zijn tweekhandige backhand, die perfect functioneerde. Nastase kwam echter te vaak en te vaak aan het net en had niet zoveel moeite met de harde service van de Zweed. Hij herstelde bovendien de wat geschonden sfeer door grapjes die het publiek nauwelijks minder aansprakten dan zijn spel.

Exhibition

Het dubbelspel werd een aantrekkelijke exhibition-partij. Dit onderdeel telt niet mee in de strijd om punten en geld. Speels gingen Nastase en Borg dan ook ten onder tegen Riessen en de verrassend goed spelende Louk Sanders: 7-6 6-4.

Kuiper nog niet rond met Raleigh

door nino tomadesso

OSSENDRECHT — Vandaag verschijnt wereldkampioen Hennie Kuiper voor het eerst na zijn zware val, afgelopen zondag tijdens Tours-Versailles, weer in een koers: in Knokke. Kuiper: „Ik heb twee dagen tabletten geslikt tegen de bloedingstoringen. Na zondag heb ik wat getraind, al was het alleen maar om veel in beweging te blijven”.

In tegenstelling tot hetgeen een Amsterdams avondblad gisteren meedde, heeft Kuiper nog geen contract met de TI Raleighploeg van Peter Post getekend. In de „race” om de wereldkampioenschap, waaraan onder meer Flandria, Gan-Mercier en twee Italiaanse ploegen deelnemen, gooit TI Raleigh (waarvoor Gerrie Knetemann nu definitief gekozen heeft) wel de hoogste ogen. Kuiper: „De beslissing valt binnen veertien dagen. Het gaat mij niet alleen om het meeste geld. Ik wil ook zekerheid hebben over programma en positie van mijzelf binnen de ploeg”. Bekend is dat Kuiper zonder meer de garantie wil bezitten dat „zijn” nieuwe ploeg aan de Tour de France 1976 zal deelnemen. Kuipers huidige ploeg, Frisol uit Dordrecht, heeft op de wereldkampioenen tot het einde van 1976 een optie. Dit feit blijkt echter geen obstakel te zijn voor een transfer.

Rokado

Overigens, het Westduitse merk Rokado (met André Dietrick) mag overregeert een nieuwe samenwerking met TI Raleigh. Rokado-ocht d'oume Wim Pool: „Inderdaad leeft bij ons dat idee. Er kloeren natuurlijk haken en ogen aan. Het is duidelijk dat wij bijvoorbeeld bij het wedstrijdprogramma een zinger in de pap willen hebben. Wij zijn namelijk meer geïntereerd voor de grote



• Hennie Kuiper

ronden dan voor de klassiekers. In ieder geval ligt het in de bedoeling samen met Raleigh om de tijd te gaan zitten”. Na de koers in Knokke ziet het wedstrijdprogramma van Kuiper er als volgt uit: 4 okt. Weert, 6 okt. Oostrebeek, 7 okt. Bornem, 11 okt. Gouda, 12 okt. Soissons (Fr), 19 okt. Gentlemenkoers in Parijs.

„Na enkele weken vakantie, waarin ik de racecists meeneem, start ik op 11 november in mijn eerste cyclocross van het winterseizoen. In N-1 bij Antwerpen. Een week later ben ik in Lanaken, eveneens in België, van de partij. Uiteraard zal ik volgend jaar de titel van nationaal cyclocrosskampioen verdedigen”.

• HEER — Aanststaande zaterdag zullen de in de selectie cyclocross opgenomen Nederlandse renners (Gerrie Knetemann en de gebr. Schiefer o.e.) het parcours van het Nederlands kampioenschap bij de in de omgeving van Huis St. Jozef in Cadix en Keer, een uur onder inspectie onderzocht. Zoek de belang wordt het kampioenschap georganiseerd door TWC „Heer”.

• AUCHAN-LEERS — Eric van de Wiele versloeg in de eindfase van Teempleuve-Avenen Leers Roy Sebastian. Gevoelrijke uitslag: 1. Van de Wiele, 188 km in 4 uur 53 minuten; 2. Roy Schuiten; 3. Sylvain Vasseur; 4. Dirk Baert op 50 seconden; 5. Frans Verbeek; 6. Jan Raas; 7. Ger Harings; 13. Bennie Ceulen.

Motie ingeslikt

Van onze medewerker THEO KEYDENER

OISTERWIJK — Kees van der Kruys ziet bij nader inzien af van een motie van wantrouwen tegen NMB-voorzitter M. van Bokhoven. Thans in het bezit van een KNMV-licentie zijnde, op het NMB-bureau werkzame Brabantse coureur desgevraagd:

„Ik word niet ontslagen. Maar ik sta vanaf maandag op nonactief. Uit

een gesprek met leden van de rennerscommissie en hoofdbestuurleden M. van Bokhoven en M. Coumans is gebleken dat de schuld van het feit dat ik nu op nonactief sta niet bij de heer Van Bokhoven ligt. Er is sprake van een beleidsfout”. Het niet-lijden van Van der Kruys' motie tijdens de NMB-algemene jaarvergadering (7 dec. a.s.) vindt bovendien zijn oorzaak in het feit dat er momenteel sprake is van een „voorzichtige” toenadering tussen NMB en KNMV.



• Van Bracht: goede kans

Van Bracht snuffelt aan wereldtitel

LA PAZ — Rini van Bracht heeft in La Paz sensationeel de leiding genomen in het toernooi om het wereldkampioenschap driebanden. Hij won zijn voorlaatste partij tegen de Peruviaan Siquimitzu royaal (60-44), maar eindigde wederom net onder een gemiddelde van één, omdat hij 61 beurten nodig had.

Nog belangrijker voor Van Bracht was evenwel de gebeurtenis op de andere tafel, waar Ceulemans een forse nederlaag moest incasseren tegen de voor het kampioenschap inmiddels kansloze titelverdediger Kobayashi. In 46 beurten won de Japanner met onthutsend groot verschil: 60-37. Door die verrassende ontwikkeling gaat de nederlander, die zeker is van de tweede plaats, met een punt voorsprong de finale tegen Ceulemans in. Daardoor behoeft Van Bracht (nog altijd ongeslagen) zich geen zorgen meer te maken over zijn aanzienlijk zwakkere gemiddelde, omdat hij bij een remise automatisch wereldkampioen is.



(ADVERTENTIES)

slankie

magere smeerkaas keuze uit 3 soorten

slankie

magere smeerkaas keuze uit 3 soorten

slankie

magere smeerkaas keuze uit 3 soorten

mejer

ham

kräuter

per cup

89

om lekker slank te blijven

Alles waren Marina Stecherbatcheff en Boris Spassky gistermorgen in het Trouwpaletis van Moskou vergeten: al hun moeilijkheden van de laatste weken om in het huwelijksbootje te stappen. Spassky en Marina ontmoetten elkaar vorig jaar enkele maanden nadat de schaker zich van zijn eerste vrouw Larissa had laten scheiden. Het voorgenomen huwelijk tussen Marina, als secretaresse aan de Franse ambassade in Moskou verbonden, en Boris leidde enkele weken geleden tot problemen nadat de autoriteiten hadden laten weten dat Marina de Sovjet Unie moest verlaten. Het paar is van plan om in de Russische hoofdstad te blijven wonen.

**Caravanreparatie
en onderhoud**

Het is na tijd uw caravan te controleren en klaar te maken. Mostard o.v. is gespecialiseerd in alle caravanreparaties en onderhoudswerken. Speciaal polyesterreparatie. Ook regelen wij alle schade met verzekerings-experts.

MOSTARD b.v.

KERKSTRAAT 3, DIETEREN. TEL 04498-1545. x

ANTIEK en CURIOSA

Willemstraat 9, Heerlen
tel. 718386

naast Discotheek St. Tropez

Gespend van 9.00 uur tot 18.00 uur.

Wegenbouw VAN DOEZELAAR

DSM-straat 1, Beek, telef. 04402-3461
na 18 uur 04447-1823

**Ervaren
bulldozermachinist**

Zonder ervaring is het onnodig te solliciteren.
Sollicitaties te richten aan bovengenoemd adres.

EINDHOVENSE NACHTVEILIGHEIDSDIENST BV

roept sollicitanten op voor de functie van
PORTIER/BEWAKER
voor diverse objecten.

(onbesproken gedrag) Leeftijd: 40-50 jaar.

Uitsluitend schriftelijke sollicitatie aan afd. personeels-zaken, Alard du Hamelstraat 33 Eindhoven.

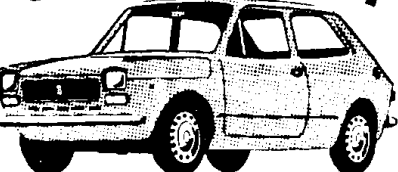
**C&A is:
voordeliger!****C&A is:
voordeliger!****C&A is:
voordeliger!**

L-56

Unser Beitrag zur Stabilität der Mark.**Preiswerter denn je.****Livio** Pflanzenöl
0,6-l-Dose**2,49****HUBERTUS**
Gewürzgurken
720-ml-Glas**-,89****Kalbsleberwurst +
la grobe Leberwurst**
400-g-Stück, je Stück**2,70****„Decora“
Feinkost-Margarine**
500-g-Becher**789****„Bella“
H-Milch**
1,5% Fett,
1 Liter Packung**769****Dauerwurst-Aufschnitt**
Cervelatwurst, Katenrauchwurst,
Salami, Plockwurst,
Pfefferplockwurst
(Blockware), 100 g**798****novesia** SchokoladeRotband-Serie,
5 verschiedene
Sorten, je 100-g-Tafel**759****Speisesalz**
500 g**714****Dr. Hoerings
Konfitüre**
Erdbeer-Sauerkirsch-
Aprikosen,
je 450-g-Glas**788****„Rio Grande“
Kaffee-Mischung**
500 g Beutel**5,28****FZ - Raffinade-
Zucker**
1-kg-Beutel**1,39****Erbisen extra fein**
850-ml-Dose**798****Speisequark**
mager, 250-g-Becher**749****„Rita“
Kochbeutel-Reis**
250-g-Packung**735****De Beukelaer
Butterkeks**
200-g-Packung**1,09****Mischbrot**
1000 g**779****FERRERO
MON CHERI**
10er-Packung**1,99****Mars**
3er-Packung**789****Mampe
Dry Gin**
40 Vol. %, 0,7-l-Flasche**7,98****Zenit-Mehl**
Type 405,
1 kg**769****Vollkorn-Brot**
500 g
Packung**739****CHANTRE
Weinbrand**
38 Vol. %, 0,7-l-Flasche**9,48****Uerdinger**
38 Vol. %, 0,7-l-Flasche**8,49****Boornkaal**
38 Vol. %, 0,7-l-Flasche**9,98****Ballantine's
Original
Scotch Whisky**
43 Vol. %, 0,7-l-Flasche**12,98****Jägermeister**
35% Vol. %, 0,7-l-Flasche**10,98****KELLER-GEISTER**
0,7-l-Flasche**1,49****74er Herxheimer
Herrlich Kabinett**
0,7-l-Flasche**1,98****dalli super-
waschaktiv**
Waschmittel
2,5 kg**4,98****Fa** Deo-Spray
125-g-Dose**2,35****Papier-
Taschentücher**
6 x 10**759****74er Binger
St. Rochuskapelle
Spätzle**
0,7-l-Flasche**3,98****blend-a-med®
Riesentube**
90 ml**2,35****Artex Tissue-
Toilettenpapier**
10 Rollen
à 300 Blatt**3,85****Lareen-Seife**
Badestück, 150 g**779****Schwarzkopf
»Drei Wetter Taft«**
375-g-Dose**2,28****Ihr
Preisparadies****allkauf**

Deutschlands großes SB-Warenhaus-Unternehmen

Samstag Familieneinkaufstag bis 18.00 Uhr geöffnet.

Angebote
freitags
solange der
Vorrat reicht.**P**
Parkplätze
in Hülle und Fülle**Für unsere Kunden!
Das sensationelle
Gewinnspiel**Gewinnen Sie einen
SUPER-FLITZER FIAT 127
mit **ARIEL** und **Lenor**
Holen Sie sich bei uns eine Teilnahmekarte.**MEUBELS UIT
EIGEN FABRIEK**

een pracht kollektie bankstellen, wandmeubels en
slaapkamers. U koopt dus direkt van fabrikant,
waardoor U veel goedkoper uit bent. Een bezoek
aan onze zaak is daarom beslist de moeite waard.
Uw oude meubels weer als nieuw bekleed
Wij zijn gespecialiseerd in het opnieuw bekleden
van moderne, klassieke en antieke meubelen.
Eventueel komen wij U geheel vrijblijvend thuis
bezoeken.

MEUBELTOONZALEN EN
STOFFEERDERIJ**ZIELLEMANS
en NAEBERS**Adenaerlaan 7, Heerlerheide (bij Sporthal Varen-
beek), tel. 045-211270. — Borden volgen richting
Varenbeek.

AACHEN Breslauerstrasse • COESFELD Dülmenerstrasse • DORTMUND im WEZ, Bornstrasse • DÜREN Heerweg • EUSKIRCHEN 27 Jupiterstrasse • GREVENBROICH An der
alten B 1 • HEINSBERG Siemensstrasse • KREFELD Mevissenstrasse • MEERBUSCH-BÜDERICH Römerstrasse • MOERS Hülsdonkerstrasse • MÜLHEIM/RUHR Weselerstrasse •
RAT-BREITSCHEID An der B 1 • REES Emmericherstrasse • OBERHAUSEN Bero-Center, Concordiastrasse

Moedeloze manager hekelt mentaliteit Feyenoorders

Guus Brox: „Er is geen spelvreugde meer”...



Guus Brox: „De spelers zijn niet langer bereid van de eerste tot de laatste minuut te vechten”.

Van onze medewerker
JOOP VAN DE BERG

IPSWICH – Manager Guus Brox van Feyenoord maakt er geen geheim meer van dat hij zo langzamerhand alle hoop maar heeft laten varen, niet alleen voor de verdere avonturen van de Rotterdamse club in het UEFA Cup-toernooi, maar ook voor de race op de landstitel in de nationale competitie.

In hotel Copdock International in Ipswich, waar Feyenoord vanavond voor de tweede maal in actie komt tegen Ipswich Town, stelde Brox gisteren enigszins moedeloos vast: „De profs van Feyenoord zijn niet langer bereid van de eerste tot de laatste minuut voor een overwinning te vechten. Er is een absolute verzadiging. Van enige spelvreugde is geen sprake meer. In deze tijd van welvaart is iedere gretigheid om steeds weer de volle winst te behalen verdwenen. Iedere dag weer vraag ik me af of deze werknemers van Feyenoord nog wel echt met hun werk bezig zijn. Dat zijn ze niet. Daar zet ik me enorm tegen af”.

Praten helpt niet

Naar welke middelen de Rotterdamse club moet grijpen om Feyenoord weer als een geïnspireerde formatie op de grasmat te brengen weet ook Guus Brox niet meer: „Ik weet alleen dat we allang het stadium voorbij zijn waarin het nog mogelijk was met woorden de spelers te motiveren. Praten helpt absoluut niet meer. We hebben gedaan wat we konden. Een speler als Lex Schoenmaker die iedere dag liep te griepen en de stemming liep te bederven omdat hij niet regelmatig opgesteld werd, hebben we verkocht. Ook Peter Ressel, die alleen nog maar de vedette uithing, hebben we van de hand gedaan. Voor hen hebben we de jeugd een kans gegeven. We dachten dat jonge spelers als Rijsbergen, Vreijssen, Evers, noem maar op, nog wel idealen zouden hebben”.

Malaise

Guus Brox moet nu echter teleurgesteld concluderen: „De laatste we-



• Van Hanegem: hij voelt zich fit...

ken, met name in de wedstrijden tegen Ipswich Town, NEC en MVV zijn de jonge spelers ook in de malaise meegesleurd. We dachten met de jeugd aan de ene kant en de routine van spelers als Van Hanegem, Jansen, De Jong en Ramljak aan de andere kant een evenwicht

Onmogelijk

Zo langzamerhand ziet echter ook Guus Brox het als een onmogelijke opgave dat Feyenoord zich jaar in jaar uit aan de top in Nederland moet handhaven: „Waar vind je gelijkwaardige vervangers voor spelers als Kindval, Moulijn, Laseroms, Israel? Voor mij als manager is het natuurlijk moeilijk te verkopen, maar ik begin zo langzamerhand te geloven dat de tijd rijp is dat Feyenoord maar eens een tijdje op de ranglijst van de competitie naar de vijfde op zesde plaats moet waaieren”.

Rel

Zo was er een sluimerend verschil van mening tussen trainer Brzezanczyk en Willem van Hanegem. Feyenoords oefenmeester zou maandag gezegd hebben dat de „Kromme” maar eens een paar weken vrijaf moest nemen om weer volledig te worden, maar Van Hanegem kwalificeerde die opmerking als onzin omdat hij zelf fit voelt. Brzezanczyk, die een rel in de kiem wilde smoren liet weten: „Zo heb ik het niet gezegd. Het is verkeerd overgekozen. Mijn bedoeling is alleen dat ik het er voor over heb Van Hanegem een paar weken te missen als hij daarna geheel blessurevrij zich weer voor het elftal kan inzetten”.

Duidelijk is echter dat Feyenoord ondanks de eerste plaats in de vaderlandse competitie een kwetsbaar, snel geïrriteerd en enigszins inerval geraakt team is. Het is duidelijk dat Guus Brox gelijk heeft: de gretigheid, de inspiratie is volkomen zoek bij Feyenoord want nog altijd heeft de Rotterdamse club meer klasse dan het povere optreden van de laatste tijd doet vermoeden.

Hoop...

Guus Brox besluit tenslotte met enig optimisme: „Als we hier in Ipswich na de 2-1-nederlaag in Rotterdam er toch in slagen Ipswich Town uit te schakelen, kan de hele zaak bij Feyenoord plotseling weer opleven. Hoop moet er blijven”.



door Harry Muré

Alemannia Aken zit weer goed in de penarie. Na jaren te worstelen staat de T-colliploeg met vier punten onder een enkele overwinning op de voorlaatste plaats in de Tweede Liga Noord.

Ook in Wattenscheid waren de Alemannen rotsvast gekensloos (3-1). Jendrossen verzorgde de Akenaren al na vijftien seconden een morele optater door vanaf de aftrap een combinatie met Hammes te verzilveren, waarna Wattenscheid '09 regelmatig uitliep tot 3-0.

De tegentreffer van Blaser, drie minuten voor het einde, betekende het eerste doelpunt van Alemannia in een uitwedstrijd. Een schrale troost. Trainer Horst Witzler ziet het, althans op dit moment, allemaal niet meer zitten. Hij verwijt zijn spelers onder andere een gebrek aan concentratie: „Op het moment dat het eerste doelpunt viel waren zeker nog drie spelers met hun gedachten in de kleedkamers”.

Strasbourg verloor de aansluiting met de Franse kopgroep omdat het in de bitterharde derby tegen Sochaux

niet verder kwam dan een 1-1 gelijkspel. Henny Hollink zat niet in de dug-out. Aan zijn afwezigheid werden natuurlijk meteen allerlei speculaties vastgeknoopt.

De reden van de afwezigheid was echter simpel: Hollink lag met griep in bed. De gelijkmaker dankte Strasbourg overigens aan een fout van Jan Kijlman die de bal verspeelde aan Ehrlicher. Tenslotte strafte de misgreep van de Nederlandse Sochaux-spits kordaat af.



• Canjels: spektakel

Veel lof in België voor de ploeg van Leo Canjels. Via een gave voetbalshow tude Patro Eysden zie naar een met Winterslag gedeelde eerste plaats. Tegen St. Nikolaas acteerden de Eysdenaren, aangezien met Henk Witjes, Jan Wetzels en (invalier) Willy Brassé, negentig minuten lang erg spectaculair en vaak briljant. Leo Canjels kon er daarom vrede mee hebben dat slechts tweemaal werd gescoord.

Jean Colombain was de grote man bij KFC Turnhout. Hij schoot kort voor het einde tweemaal raak, nadat Merkssem lange tijd een 1-1 stand had vastgehouden. Door de 3-1 zege werd de smaad van de nederlaag tegen St. Truiden volledig uitgewist: KFC Turnhout staat nu op de derde plaats en barst weer van zelfvertrouwen.



• Colombain: twee goals

In de derde nationale won SC Hasselt met veel pijn en moeite van Zonhoven

(1-0). Jo Beckers stichtte veel gevaar in het Zonhovense centrum. De wedstrijd was meer spannend dan fraai.

Gerard Hoenen kon Zonhoven niet uit de malaise halen, al creëerde hij nogal wat mogelijkheden voor zijn aanvallers; zonder daarbij zelf het goede voorbeeld te geven.

Zo miste hij een prachtige kans door van dichtbij ver naast te schieten.



• Renault-Elf-races: altijd spectaculair en spannend

Finaleraces

Van onze sportredactie

GELEENULESTRATEN – Aan de finaleraces om de nationale kampioenschappen op het circuit van Zandvoort (zondag a.s.) nemen drie Limburgers deel: Servé Maassen, Hub Nijsten en Jacques Cleutjens. In groep 1 tot 2500 cc neemt Hub Nijsten (Alfa Romeo 2000 GTV) om de titel de strijd op tegen Bart Rosman (eveneens Alfa Romeo 2000 GTV) Nijsten (Geleem) staat momenteel tweede in het klassement dat door Rosman wordt aangevoerd. Servé Maassen (Sunbeam Avenger) derde in het klassement, toerwagens

groep 1 1300-1600, bezit slechts een theoretische kans op een succesvolle greep naar het kampioenschap. In eerste instantie zal het in deze klasse gaan tussen Job van Oostrum jr (Alfa Romeo GS 1600) en George Houthuizen (Alfa Romeo GS). Tenslotte is Jacques Cleutjens (Roermond) zonder kampioens aspiraties, van de partij in de race Renault Elf 5 Gordini.

In drie klassen zijn de kampioenen reeds bekend: Groep I tot 1300 cc: Louis Hutzen; Groep II tot 1000 cc: Hans Kok; Groep II tot 1300 cc: Han Tjan.

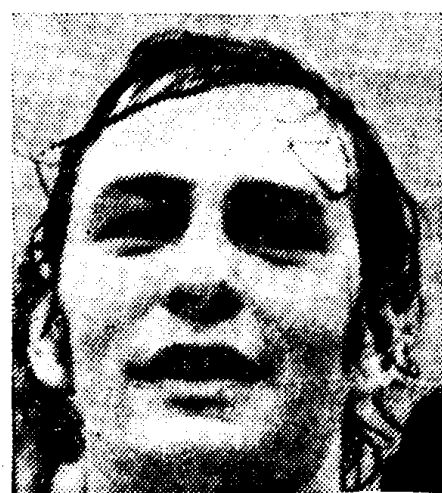
Test voor Oranje-handbal

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

HEERLEN – Het nationale zaalhandbalteam (heren) wacht komend weekend een eerste serieuze test. In het raam van een vierlandentoernooi zal Nederland achtereenvolgens Frankrijk (vrijdag), Finland (zaterdag) en Noorwegen (zondag) tegenkomen.

De wedstrijden moeten worden gezien als een voorbereiding op de interlands tegen Denemarken en Spanje, die later dit seizoen zullen worden gespeeld. Dan pas zal het om de kniekers gaan: kwalificatie voor de Olympische Spelen en, voor Nederland een meer reëel doel, plaatsing in de internationale B-groep.

Bondscoach Heinz Henneberg zal inmiddels de hoop hebben opge-



• Jo Helwegen: verhinderd

geven nog eens gelijktijdig te kunnen beschikken over Neder-

lands sterkste handballers. Na een aanvankelijke toezegging bedankten de Sittardianen Jo Helwegen (privé-zakelijk) en Ton Reyniers (studie) opnieuw voor de nationale eer.

Mogelijk zal Henneberg in de komende weken zijn opbouwersarsenaal nog wat moeten uitbreiden. Voor Amsterdam beschikt hij over de volgende selectie: Doel: Norbart (Sittardia), de Jonge (DW Hermes) en Luyendijk (Idem-Hellas). Veld: Ardesch (Hercules), Beugel-Bouwer-Kooy-Pottuyt (DW Hermes) Borgman (Internos), Bosman (PSV), Busio-Hofman (Sittardia), van Meeteren (ESCA), Schuurkes (De Gazellen), Weerman (E en O) en Willemsen (Raak-Swift). Janssens (Sittardia) en Oosting (E en O) zijn niet beschikbaar.

handelwijze van de heer Esser. Wij zullen nu moeten uitzien naar een andere oefenmeester”.

Michel Esser, gevraagd naar de reden van zijn vertrek: „Geen commentaar. Dan moet je bij het bestuur van Walram zijn. Overigens wil ik kwijt dat ik in feite geen trainer was. Speler Guus Aarts was de oefenmeester van Walram”.

Huntjens, geconfronteerd met Essers uitspraak: „Dat is onzin. Inderdaad was de licentie van Esser, die alleen Duitse diploma's bezit, nog niet afgekomen, maar wij wisten dat de KNVB toestemming zou verlenen. Inmiddels en uitgerokend de dag na zijn vertrek, kwam zijn licentie. De uitspraak over Aarts klopt niet. Aarts is een speler die in het bezit is van het D-diploma. Hij traint alleen de lagere elftallen”.

Walram en Esser beschuldigen elkaar

Van onze medewerker
ARNO RÖMGENS

VALKENBURG – Tweede klasser Walram zit sinds tien dagen zonder trainer. Na de wedstrijd tegen Rapid (die Walram overigens met 1-0 won) gaf Kerkradenaar Michel Esser er de brui aan.

Voorzitter Huntjens van Walram: „Op weinig elegante wijze heeft Esser afscheid van ons genomen. Zonder het bestuur in te lichten verklaarde hij na afloop van die wedstrijd aan onze elftallen dat hij het niet meer zag zitten bij Walram. Zonder opgave van reden en zonder nader gesprek is hij sindsdien weggebleven. Onze vereniging is ten zeerste gedupeerd door de

Elke maand de f500.000,- in de Staatsloterij

En de kwart-miljoen en zo'n 20 keer de ton.



Daarom ontbreken de tamboers.

De tamboers van het muziekkorps speelden samen in de Staatsloterij. En Winnen samen een prijs. Voor hen vandaag geen optocht maar een uittocht. Naar diverse vakantiebestemmingen.

Dat kan u ook gebeuren. Tenslotte zijn in de Staatsloterij gemiddeld 4 op de 10 loten prijs. Da's 'n kans van gemiddeld 1 op 2½ op een van die honderdduizenden prijzen. De loten kunt u kopen bij een van de plaatselijke loterijkantoren. De adressen staan in de beroepsgids. Een heel lot kost f 25,- en een „vijftje” f 5,-. Zo'n vijfje geeft recht op een 5e deel van een gewonnen prijs. Met elk lot speelt u maar liefst drie trekkingen mee. De trekkingen vinden plaats halverwege de maand op woensdag, de maandag daarna en twee dagen later weer op woensdag. De uitslagen komen op de tv en in de kranten. De trekkingen zijn openbaar: Rolzaal, Binnenhof 8, Den Haag om 18.00 uur. Alle prijzen worden na de derde trekking uitbetaald.

Wanneer kunt u loten kopen?

De verkoop begint elke eerste

maandag van de maand en duurt anderhalve week. In juli wordt geen loterij gehouden.

Hoe gaat het per postgiro?

Als u een postgiro-rekening hebt, kunt u hele loten per giro bestellen. Dan maakt u zoveel maal f 25,- over als u loten hebben wilt.

Wanneer uw overschrijving voor 't eind van de maand binnen is, speelt u de daarop volgende maand al mee. Een paar dagen voor de eerste trekking krijgt u dan uw lotnummer(s) thuisgestuurd.

Noteer het gironummer: 5151 t.n.v. Collecteur Directie Staatsloterij, Den Haag. U kunt de Staatsloterij ook machtigen voor automatische afschrijving (11 keer per jaar of 6 keer per jaar). Incassomachtigingen kunt u telefonisch aanvragen: 070 - 653955.

De per giro gewonnen prijzen worden na de derde trekking automatisch op uw rekening gestort. U kunt ook bij de meeste verkoopkantoren loten per bank of giro bestellen.

Alle informatie: 070 - 653955.

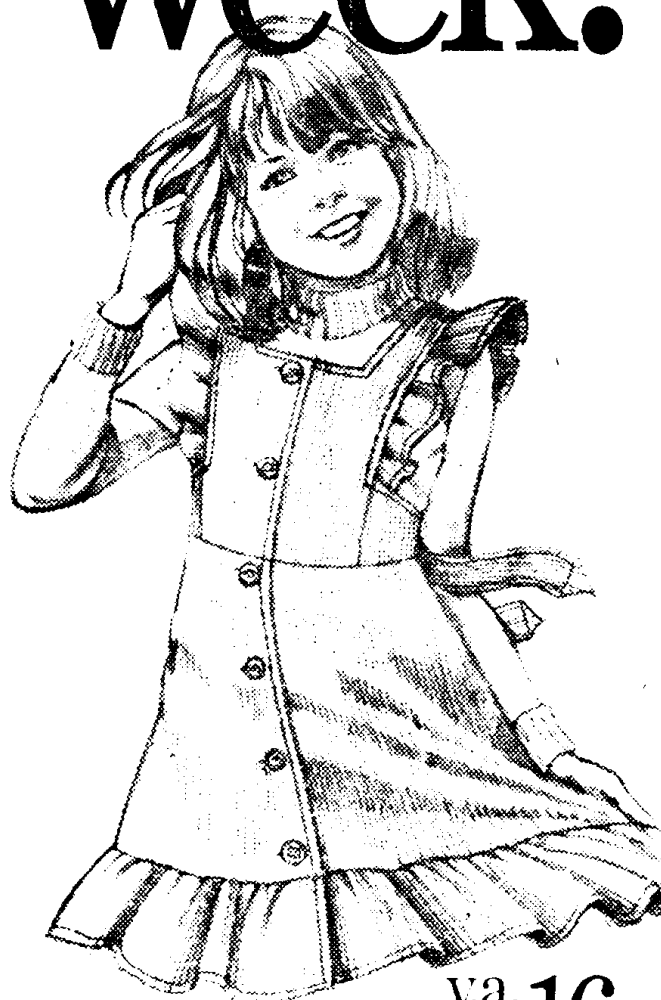
Het zal je lot maar wezen.

'n Limburger geniet nooit alleen...



Gulpen bier hoort erbij, al 150 jaar!

Deze week:



va. 16.-

Tinneroy doorknoop-overgooier
met ceintuur. In diverse kleuren.
Mt. 86 (16.-) t/m 134 (28.-).

Lampe

De Provinciale Vereniging
Het Limburgse Groene Kruis

vracht een

RAYONLEIDER

bij de Provinciale Enteningsdienst

Betrokkene heeft tot nu toe de organisatorische en ad-
ministratieve begeleiding van de kinderopvang en de
verspreiding van en controle op de vaccins, voornamelijk
in Midden- en Noord-Limburg.

Vereisten: min. opleiding Mavo, eigen auto, en
administratief inzicht en ervaring, bij voorkeur B.E. ouder
dan 25 jaar.

Voorkeur: kennis van geautomatiseerde administratie,
woonachtig in Sittard of naaste omgeving.

Salarië volgens rijksaandeling, Standplaats: Sittard.

Eigenhandig geschreven schiedstuk, onder vermelding
van geboortedatum, en -plaats, opleiding, vervulde
werkningen en adressen, tussen 1 en twee
te richten aan de Directie van bovengenoemde Ver-
eniging, Postbus 123, Sittard.

TE KOOP:
**DROOG
OPENHAARD
HOUT**

berken, beuken en
fruitbomenhout.
Wordt thuis bezorgd.
Dr. Colster, 19, Schaeberg
telef. 045-311659

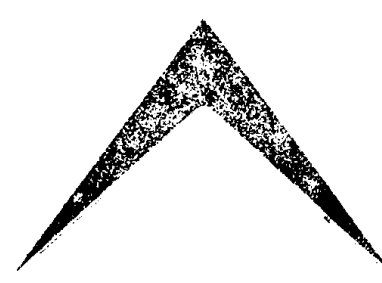
**H.H. Kam-
peers !**

Voor reparatie,
schonmaken,
waterdicht maken,
verandering
of uitbreiding.

Kom nu !

**Klinkenberg
Hoensbroek**

Heisterberg 78
tel. 045-211888



comfort



veiligheid



citroën

**Comfortabele veiligheid
en veilig comfort**

Hoewel de 2cv tot de
goedkoopste en zuinigste
auto's behoort en de Dyane
en Ami daar weinig voor
onderdoen, bezit u toch
met één van deze drie een
'dure' auto. Want Citroën
kent geen goedkope
gedachtengang waar het
uw veiligheid en comfort
betreft.

Gewoon omdat elke
Citroën vanuit 'n nogal
briljante basisgedachte
voortkomt; een filosofie
derhalve, die luidt dat elke
technische vinding pas dan
wereldberoemd mag worden
wanneer ie minstens twee
dingen doet: de veiligheid
aanmerkelijk vergroten en
het autorijcomfort als vanzelf
tot grote hoogte meevoeren.

Op deze wijze ontstaat
een onafscheidelijke samen-
hang tussen comfort en

veiligheid, waarbij het één
het ander aanvult en het
ander uit het één voortkomt.

Natuurlijk, in de grotere
klasse van Citroën (GS en
CX) vinden comfort en veilig-
heid hun uitdrukking op
een ander niveau. Maar
waar deze elementen elkaars
supplement zijn, blijven ze
optimaal functioneel, ook in
de 2cv, de Dyane, de Ami.
En dat is o.i. het aardige van
Citroën. En wel dat het ene
type in de kern niet voor het
andere onderdoet.

Vandaar dat wij u even
attent begeleiden bij de
aankoop van een 2cv als van
een CX.

Omdat wij de zekerheid
hebben - welke (prijs)klasse
u ook kiest - dat u
vindt wat u zoekt:
comfort en
veiligheid.



CITROËN 2CV



Kortenhoef

gem. 's-Graveland

biedt verrassende mogelijkheden voor ondernemende winkeliers

Winkelcentrum De Meenthof (aan de rand van het Gooi) heeft in
een beperkt aantal branches nog plaatsen vrij voor huurders en kopers.*

Bouwonderneming A.A. Dijkhuis is bijna klaar met de 2e fase van dit Winkelcentrum. Makkelijk bereikbaar
en met royale parkeergelegenheid ligt De Meenthof midden in een zich sterk uitbreidende nieuwbouwwijk. Dit houdt in dat
de gem. 's-Graveland de komende jaren zal uitgroeien in een woonwijk met 8.700 inwoners tot een plaats
met 12.000 potentiële klanten.

Kommercieel zit u voor morgen dus goed, terwijl u nu reeds kunt kennismaken met de dagelijkse praktijk
van uw collega's.

Zoals een: warme bakker • super-markt • drogisterij • meubel- en tapijzaak • radio- en tv-zaak
• slijterij • tweewielerzaak • apotheek • snackbar • dry-cleaning shop • chinees restaurant • kapsalon
• Verder bijkantoren van de ABN en Amrobank.

*** Uw plaats is nog vrij!**

Voor een uitgewogen bezetting van de nog vrije panden hebben wij ons oog laten vallen op een:

☐ JUWELIER ☐ BOEK + TIJDSCHRIFTENHANDELAAR ☐ FOTOZAAK ☐ OPTICIEN
☐ KONFEKTIEZAAK (dames of heren) ☐ BABYSPECIALZAAK
☐ SPEELGOEDZAAK ☐ ZAAK IN SCHOENEN/LEERWAREN ☐ ZAAK IN HUIZH. ARTIKELEN
☐ ZAAK IN VERWARMINGSAPPARATUUR/SANITAIR

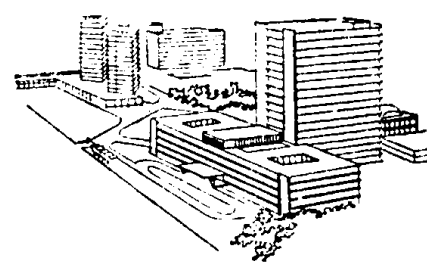
Alle informatie en documentatie verkrijgbaar bij:

joorit de jong bv

Makelaars-taxateurs o.g.
Minervalaan 9, Amsterdam.
Tel. 020-718666

kuipers

Makelaarskantoor Larenseweg 204 Hilversum Tel. 02150-54344



De Wever Ziekenhuis Heerlen

In ons ziekenhuis bestaat op een van de
chirurgische afdelingen een plaatsingsmo-
gelijkheid voor een

**waarnemend
hoofdverpleegkundige**

Vereist: diploma ziekenverpleging A; ver-
pleegkundige ervaring t.a.v. chirurgie.
Van de kandidaten verwachten wij dat zij
de stafopleiding hebben gevolgd of bereid
zijn deze te gaan volgen.

Nadere informatie betreffende de inhoud
van de functie is te verkrijgen bij de heer
P. Lomrén - Algemeen Hoofdverplegen-
de - tussen 10.30 - 12 uur. (Tel. 045 -
766666, toestel 2178).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het
Hoofd Personeelsdienst van het De Wever-
ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5 te Heer-
len. Gaarna in linkerbovenhoek vermel-
den LD 0110.

GIESEN Meubelen

Annastraat 46-48, Geleen, tel. 04494-45149

Grote keuze

- * Slaapkamers, eethoeken
- * Huiskamers, dralon bankstellen
- * Klassieke bankstellen
- * Massief eiken kasten
- * Zwaar eiken bankstellen

Uw oude meubels kunt u inruilen. Betaling in overleg: 6, 12, 18, 24
en 36 maanden.

DIE DICKEN

zum SPEZIALISTEN für Herren- und Knabenkleidung

Carl Kaufmann & Co. Aachen, Harmannstraße 26-30
am Elisenbrunnen

Sie finden allein über 50 Spezialgrößen bis Bauchweite
170 cm - deshalb

DIE GROSSEN, DIE KLEINEN, DIE DICKEN

ZU UNS

GEEN AANBIEDINGEN, MAAR ALTUD VASTE LAAG PRIJZEN! DAT IS GLASPALEIS DISCOUNT

DASH MET VOORTREFFENDE
VLEESDEEL
ROFFER
van 9.85 voor **6.28**

GROLSCH BIER
BEUGELFLES
van 0.76 voor **0.60**

ZWARTE BESEN of KERSEN
MET TIK
NIEUWIE OOGST
LITERKRIJK
van 2.95 voor **1.95**

PINDKAAS
KAMPOT VOL
van 1.75 voor **1.38**

MAGGI GOUDBOULLION
GROOT 6 LITERPAK
van 2.46 voor **1.89**

KRENTENBOLLEN
8 stuks
van 1.55 voor **1.19**

CHINESE BOONTJES
23 BLIK
van 1.24 voor **0.99**

TOMATENPUREE
5 BLIKJES **0.95**

- TISJOE - KEUKENROLLEN
2 STUKS
van 2.98 voor **1.98**

GLASPALEIS
MAANDAGS IS DE SUPERMARKT
DE GEHELE DAG GESLOTEN

VERS VLEES
UITSTEKENDE Kwaliteit
CASH & CARRY PRIJZEN
HACHEEVLEES
Hele kilo **9.20**
SOEPVLEES met been
Hele kilo **5.60**
RUNDERBRAADSTUK
Hele kilo **12.40**
GEROOKTE VLEESPASTE
150 gram **1.39**
GEGRILDE HALVE HAAN
Kant & Klaar
van 2.95 voor **2.49**

SATé STOKJES
- DIEPVRIES -
3 stuks in pindasaus
van 1.95 voor **1.59**

**koop wijs
kies't
glas
paleis**

GOUDSE KAN
DE VLEESCHEN V.V.
100 gram
van 3.48 voor **3.49**

K & G ROFFER
TOP KWALITEIT!
ROFFER
100 GRIEF POND!
3.79

LEON MIE
ROBBRY TOPKWALITEIT!
100 gram
van 1.28 voor **0.99**

ROLAND MARGAR
REMA PRODUCT!
250 gramspak
van 0.49 voor **0.35**

CHOC. MUSCUP
MIT OF ERUIN
per doos
van 1.08 voor **1.15**

CHOC. RUMSTAAK
per pak
van 1.12 voor **0.89**

INSTANT DESSERTPUDDING
ALLE SMAKEN!
4 pakjes voor **een
gulden!**

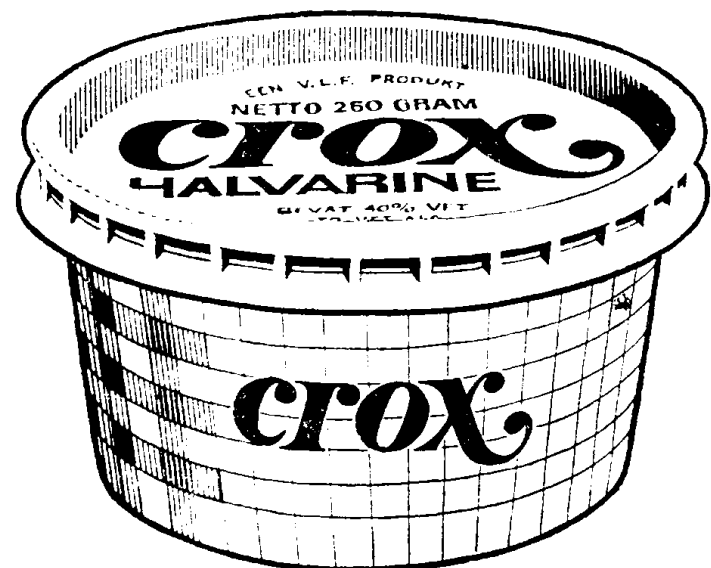
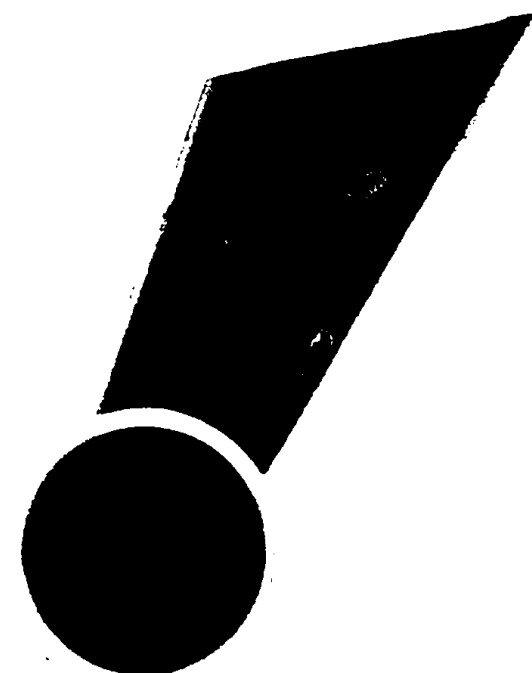
GEBROKEN RIJST
EERSTE SOORT
Droogkokend per kg
van 1.38 voor **1.18**

BENCO INSTANT CACAOKORRELS
EXTRA GROTE
100 GRAMPOT
van 6.43 voor **4.85**

ALLES IS

IN DE WINKEL

DE NIEUWE OOGST IS BINNEN!! OOK DE PRIJZEN ZIJN OM TE WATERTANDEN



HALVARINE

250 grams-
kuipje
van 0.60 voor

HELE DOOS INHOUD 12
KUIPJES van 7.20 voor 4.69

DE SLAGERIJ VOOR FIJNPROEVERS

ZO'N TOPKWALITEIT KOOPT U NERGENS VOORDELIGER!

VARKENSFRIKANDO

EXTRA MAGER! 500 gram **5.89**

BAMI- of NASIVLEES 500 gram **3.98**

RUNDERLAPPEN doorregen 500 gram **3.98**

VERSE KUIKENSTICKS 500 gram **4.40**

RUNDERRETTO'S 2 stuks **1.78**

PAPRIKA SCHIJVEN 2 stuks **1.10**

KWALITEITSGEHAKT 500 gram **2.59**

PATÉ PALERME 100 gram **0.98**

CERVELAAT - FIJN - 200 gram **1.68**

GEBRADEN KALFSPASTEI 150 gram **0.98**

BERLINER LEVERWORST 150 gram **0.98**

PATATES FRITES

VOOR-
GEBAKKEN
IN HANDIG RITSBLIK
TOPKWALITEIT!
inh. 500 gram van 1.10 voor

79

DUYVIS of CALVÉ MAYONAISE

GROTE 615 GR.POT
van 4.79 voor

398

* BLOOKER * HAGELSLAG

HET WERELDMERK!
MELK of PUUR
REUZE 800 GR.BAAL
van 4.95 voor

MANDARIJNTJES

GEBROKEN PARTJES

per blik 0.85

2 blik. van 1.70 voor

MARS 119

3 STUKKEN
van 1.50 voor

HOTEL-THEEZAKJES

DOOS INH. 20 STUKS

van 1.10 voor

79

* NUTROMA * KOFFIEMELK

GROTE 534 GR.FLES

van 1.63 voor

JAM * NIEUWE OOGST *

KERSEN H.H.2

pot van 1.28 voor

DOPERWTJES * ZEER FIJN *

NIEUWE OOGST!

1/2 LITERBLIK 0.89

2 blik. van 1.78 voor

155

TUINBONEN * FIJN *

NIEUWE OOGST!

1/2 LITERBLIK 0.89

2 blik. van 1.78 voor

155

* CANISIUS * APPELSTROOP

350 GR.BEKE

van 0.95 voor

* MAP1000 * TOILETPAPIER

4 ROLLEN

KNALPRIJS

JAMAYCA
RUMBONEN

200 gr. van 1.90 voor

VERKRIJGBAAR CHOCOLATERIE PARTERRE

155

SALZBURGER
TORTE

Heél APART!

van 6.00 voor

VERKRIJGBAAR PATISSERIE PARTERRE

475



GOUDSE KAAS

VOLRIJPE!!

500 gram
van 3.90 voor

DE VOORTREFFELIJKE BEAULIEU WIJN

VIN SELECTIONNÉ
per fles van 3.40 voor

2.98

BOTERVERSE BANKET- STAVEN

2 stuks van 4.50 voor

1.09

BIJZONDER LEKKER ROZIJNEN- BROOD

SCHUNCK KWALITEIT!
van 2.15 voor

1.79

DIEPVRIES KNALLER! KABELJAUW VISSTICKS

10 stuks van 1.69 voor

1.39

KWALITEIT WINT ALTIJD

ZOETE SINAASAPPELS

zonder pit 11 stuks **1.98**

GOLD. DELICIOUS 1,5 kg **1.25**

CONFERENCE handpeer 1,5 kg **1.59**

CHINESE KOOL hele kilo **0.69**

BLEEKSELDERIJ hele kilo **0.69**

WASPEEN 500 gram **0.39**

Gesneden PREI of HUTSPOT 500 gram **0.49**

Tros CHRYSANTEN royale bos **1.79**

DASH

HET BEKENDE WASMIDDEL!

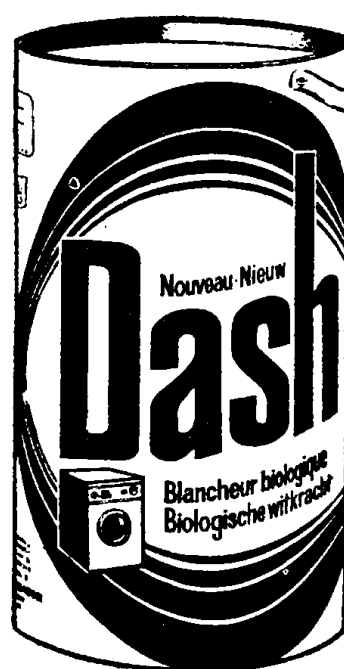
DE GROTE VOORDEELTON!

FABRIEKSPRIJS

19.95

SCHUNCKPRIJS

13.95



VELUCO
APPELSTROOP
TOPKWALITEIT!
literblik van 98 voor

79

VIS!

SARDIENTJES

per blik 0.85

2 blik. van 1.74 voor

1.49

HARINGFILETS

per blik 1.15

2 blik. van 2.30 voor

1.95